（明治四十一年十一月三日第三種郵便物認可）

泰東日報

創刊　光緒三十四年十一月三日　明治四十一年十一月三日

發行人 柳町豐一　編輯人 李永善　印刷人 李福綿
社址 大連市飛彈町六十七番地
電話 編輯局二四五三四 販賣部二八〇九一 廣告部二八〇九二 二八〇九三

價目：本埠 零售每份五分 每月壹元三角；外埠 每月壹元四角五分 半年八元四角 全年十六元六角 郵費在內；廣告 每行（五號字十三字）一日刊費壹元 指定特別地位加倍 長期另議

川越與蔣第一次會見 原則的意見畧一致
二日內復活川越張群會談 關於具體問題爲本格的討議

【東京九日電】關於八日川越蔣氏會見之第一次報告、日外務省已於當日午後十一時半許接到矣、據此、川越大使於會見時劈頭謂、成都事件以及最近瀕行發生之中國抗日兇暴事件、其由來之根源、要爲國民政府多年並無熱意於調整中日兩國之國交、深信幾多之懸案、放置亦係因此、是以此際鑑於東亞和平之大局、爲使中日兩國之國交、置爲永久之友好關係、願一舉解決多年之懸案云云、並詳細說明如次日本政府之提案、

一、確立赤化侵略共同防衛之原則、
一、鑑於華北之特殊性、對關係五省、容許高度自治權、
一、國民政府對於抗日排日爲有誠意之取締、
一、改正排日的高率關稅、
一、以上海福岡爲始、完成中日交通之聯絡、
一、於國民政府各部門、聘請日本人顧問、

蔣介石氏對此、對於自成都事件以來各地所發生之日本人襲擊不祥事件、極表遺憾之意後答稱、同文同種之中日兩國民、宿命的已有依存之關係、惟因從來各種之問題、均被阻碍圓滿之發展、是以此際解決各種之懸案、調整國交、確立兩國親善之基礎等、余亦痛感其必要、此於閣下之趣旨、極具同感、然而中日國交之調整、必須始終依據互讓平等之立場以進行之、以此意味、例如華北問題、雖謂爲高度自治、但尊重中國之主權、並不阻害其行政上之統一、又關於防共問題、因國民政府多年之共匪討伐、已預以重大犧牲之關係上、原則的與日本立於共同之立場、對於確立相互援助之原則、確信乃極適於時宜者、至關於其餘之問題、國民政府亦均無何等反對之理由、以是今後請與張外交部長繼續從事具体的條項之交涉、余於必要之時、無論何時、亦可會見、而希此交涉臻於圓滿之妥協云云、最後川越大使謂、日本政府以此次問題相關聯、毫無侵害中國主權、或阻害行政上獨立之意思、切望於此點、勿爲誤解、此際中國大悟、努力以解決中日懸案者、誠所以中日兩國共存共榮之實云云、而諄々說明其利害曲直、至斯此會見始於焉告終、然該大使之報告、對於蔣氏表明從來中國側不斷反對之、

一、關聯於華北問題之關稅獨立之程度、
一、關聯於華北問題、中央軍由華北五省撤退問題、
一、冀東政府與其四分之一稅、
一、華北停戰協定及自由飛行廢止問題、

等具体的問題、是否觸及、尚未判明、故由一般的空氣所察悉之交涉前途、其悲觀決爲不當云、

【又電】八日川越蔣介石第一次會議內容、至九日早外務省已接到詳電、因之有田外相乃於同日午前於外相官邸、召集首腦部、舉行重要協議、以第一次會談計劃、認事態無須給訓電之必要、對於川越蔣介石會談內容、本諸中日兩當局間之約定、外務當局一切嚴守秘密、其會談已進入於當友好的雰圍氣中、關於原則的大綫、中日間意見、已見一致、是以外務當局深信因外交折衝之繼續、則中日關係定可望打開、但今後爲應其必要、擬與蔣介石氏、爲隨時之會談、其討議以川越蔣介石之原則論爲其礎、有礎而具体問題之必要、是以自上月廿三日以來已中止之川越張群會談、擬於一兩日中復活、而開始本格的討論云、

【南京九日電】爲一掃中日間暗雲低垂、由根本打開瀕於危機之局面、或導行危機以至爆發點、而決定中日國交可行途徑之川越蔣氏重要會談、已於兩國官民異常注視中、按照豫定於八日午前十時、在中山門外孔祥熙別邸舉行矣、斯日已獲得確信之川越大使、偕同清水通譯官、經館員歡送於九時半許由鼓樓公園內之官邸出發、此時在此靜待之記者團汽車即行隨之、疾駛中山路、於午前十時到達中山門外之孔祥熙別邸、大使當即進入邸內、一方中國側環繞蔣介石氏有首腦之孔祥熙氏、傳達行政院之意向、並協議交涉事宜、及至川越大使到時、始行辭出該邸、蔣氏於該邸、自早晨即往訪之、兩巨頭之會談、係於十時十分後會同日方清水通譯官、中國側高宗武邵毓麟兩氏、於屏息緊張之中而開始矣、會談時川越大使劈頭對於成都事件及逐次發生之不祥事件、指摘國民政府之責任、蔣氏謂如斯事件之發生、於中日國交上誠爲遺憾、對於各事件、必執行適宜之處置、同時則嚴重取締同樣事件之再行發生云云、次復陳述如次希望、略謂國民政府殊願依據保持主權及互相平等之原則、以謀國交之調整、川越大使對之、乃根據新訓令陳述如次大局論、此次發生之事件、非僅傷害事件、乃殊予中日國交以重大之影響者、要望國民政府應以誠意可及的迅謀解決、同時此際爲確立東亞和平計、由大局的立場、請協力以爲中日國交之全面的調整、（爲此要望後繼謂）兩國國交之調整、並非所謂僅只以中日提携爲漠然之目標、乃係爲兩國民共存計、而向兩國民示以具体共同目標、以兩國民爲此共同目的、握手以邁進之也、云云、次更敷衍此種實際問題、當面之問題、提出排日抗日之徹底的根絕、及以恒久的問題並與此相關聯而需緊要解決之問題、與夫諸懸案解決之具体案、要求蔣氏之答覆、蔣氏謂具体的問題、中國仍須研究、爲避免即時答覆、今後決以充分誠意、以與日本繼續折衝、云云、至斯於緊張之中、交換意見、經約二小時間、蔣氏當即、決定暫仍滯留於南京、如有必要、應允與川越大使爲直接之交涉、至午後零時五分此會見始爲告終、會見畢、蔣氏親送川越大使於門前、並與川越大使並立、以由寫眞班之攝影、次即緊密握手而別、查八日之會談、蔣氏所示之誠意、若爲全面的信賴、爲時尚早、惟於中日交涉之前途、則已具有一線之曙光、至少亦可緩和兩國國交之趨於緊迫云、

日方發表之聲明
華方亦擬爲同樣之發表

【南京九日電】日大使館當局對於八日午前十時所舉行之川越蔣介石會見、於當日午後二時半發表聲明書如次、川越大使於八日午前十時、與蔣委員長會談、約經二小時間、蔣委員長、向大使對於成都事件及其他相繼發生之事件、表示深甚遺憾之意、並述以決將來再不發生此種事件意、次復述其念願、謂中日兩國、今後應以互讓平等之精神、依據外交之常道、以努力於國交之改善云云、對此大使對於蔣委員長謂、鑑於成都事件及其後相繼發生之不祥事件、並非僅只傷害事件、實於中日兩國國交有波及重大影響之性質、殊要望此際、國民政府對此解決、當披瀝誠意、進而兩國爲東亞大局計、應進向共同之目標、互相協力、以調整兩國國交、而確立東亞之和平、蔣委員長亦甚諒解云云、再中國側大体亦發表與此相同之聲明書云、

至若何程度足也、因關聯今後討論之進展、關於細目的問題、並擬設置共同委員會、與川越蔣之本交涉、執行併行的折衝、此於日本之既定方針云云、

難關乃在具體的折衝
中國對於華北及防共問題 必將提出要求及交換條件

【南京九日電】川越蔣氏第一次會見、於一般的原則論、僅只略趨一致而已、至其具体的問題之展開、則必須有俟於今後之折衝、因此關係上、欲確定交涉之前途、實屬極爲困難、逆料當必依然有幾多之難關、存於其間、即係中國側、固守尊重主權及平等互讓之立場、關於視爲交涉最重要點之華北問題防共問題等、果將示以若何之態度、頗屬疑問、至關於其他之諸問題、亦由互讓之立場、對於日方要求、或爲相當之讓步、或提出要求及交換條件、此由國內及國際上之諸種情形觀之、乃屬必然、故迄至問題解決時、似將尙須非常之忍耐與頑強云、

、或爲交換的要求、則全部予以拒絕、以是交涉之透視、實繫於中國側提示之諸要求牽引川越大使之精神與態度、

確立容認日要求主義 乃中日交涉第一階段

【東京九日電】爲決定中日關係陷於決裂危機與否、而立於重大岐途之八日川越蔣介石會談內容、至當日深更始達至日外務省、祗因鑑於時局之重大性、所謂決不向外部宣布、俾於本交涉之進展、免却一切障碍、此因在獲得確信之前、中日兩當局已經約定一切、決不發表、是以詳細之內容、無由窺悉、然日外務當局、由須磨總領以及當局者與國民政府要人交涉之經過觀之、中國側對日方妥當之要求、似將以容認至或程度之決意、始由蔣介石以外交之當事者登場折衝、所以八日之會談、於中日國交調整之根本義、似已表明全幅支持之意向、雖前途尙屬不容樂觀、但確信已經脫却破局之重圍、而就交涉之緒矣、由蓋日本政府以中國側若解決問題之誠意、則始終執行外交有交涉之方針、惟中國側之反對、決不許聊爲變更、乃以確立容認要求之主義爲第一段階云、

山越課長由京赴哈

【新京九日電】山越對滿事務局行政課長、於九日午前七時二十分、由新京乘車前赴哈爾濱矣、

雙方能互以至誠相感 則問題自無不可解決
會談後蔣介石發表談話

【南京九日電】蔣介石氏於八日午後與川越大使、會見後由中央通信社發表談話如下、本日與川越大使之會見所談者、悉關於中日兩國前途與東亞大局、推交涉中之具体的問題、並未觸及、然雙方談話之精神、全立於平等之基礎、川越大使之精神與態度、誠實坦白、實無任令人欣快、此當係本諸廣田首相昨年在日本議會之所發表者、即以不脅威不侵略原則、而謀國交調整之實現、自今自川越大使表現之精神以推察之、兩國間之問題、一切不取外交正道以外之方式、背由外交常軌、持平等之精神、以解決一切困難、一掃過去之紛糾與暗澹之陰影、蓋人類原富於感情、以誠實則一切可感動、要之昨春由南京赴四川之際、曾發表對日本之感想、此乃一方示以誠意、則對方亦必以誠意應之、故余深信余之抱負與希望終始貫徹、當無困難云云、

對會談內容 華方逆宣傳
日當局極度憤慨 調查後將求其反省

【東京九日電】南京交涉日以南京爲中心、力事暗躍、以日當局容中日間之約定、日本側無公表本對華要求之內容、納中國側之要望絕對的嚴守秘密、然由英美法蘇等各國政府要求內容之自由爲奇貨、乃對各國大公使並外國新聞通信記者、機關通信、盛行傳布日本要求者、不僅放送日本對華要求、華北獨立、或揚子江沿岸駐兵權等、厚誣日本之逆宣傳、因且外交部自身爲得第三國之同情、直接對外交團爲種種之逆宣傳、因之日外務當局乃極力調查其出處、嗣判明果然爲國民政府外交部並政府要人所宣傳、即財政部長孔祥熙與顧維鈞、郭泰祺、施肇基等歐美派、並馮玉祥、陳果夫、陳立夫等親蘇派、因之日外務當局以中國側不誠意的態度、頗爲憤慨、中國側如必爲此逆宣傳、則日方亦不辭公表、已示有強硬決意、故有田外相再令川越大使、詳細調查事實、不日將求外交部爲嚴重反省云、

漢口又發生不祥事件
向日商藥店投炸彈幸未爆炸 犯人似與吉岡事件同一系統

【漢口九日電】八日午後六時五十分頃、於漢口第三特別區太平街日人所經營之思明堂藥店、不悉被何人擲入炸彈一個、幸未爆炸、致無何損失、店主植松當急往報告於總領事館、領事館接得急報後、由新設警察署長以下一同急趨現場、並招集全署員與陸戰隊相協力、在日本租界內布有非常之警戒網、據觀此次犯人、似與吉岡射殺事件、爲同一系統所屬之抗日兇暴團所爲云、

以取締之不徹底 致又演不祥事件
三浦總領事發表談話

【漢口九日電】炸彈事件後、三浦總領事談稱、於中日國交上正在達到極其重大時機之際、當地勢如箭在弦上、早已發生排日兇暴之行爲、實屬遺憾、國府雖幾度聲稱對於外人尤其日本人之保護、已發命令、地方官憲對之已爲徹底的取締云云、但漢口之銀座、亦可謂繁華之處所、竟又施行如斯大膽兇暴行爲、祗因其人終未逮捕、足可暴露中國側之取締爲如何表面的或不徹底者、此不能不謂爲倍加中國側之重大責任、尤其所不能視過者、乃普通人所不能製造之種類、且爲不能入於普通人手中之軍用手榴彈是也、故余擬對於此點徹底的糾彈中國側之責任云云、

日領已提抗日
請講有效保僑方法 並要求迅逮捕犯人

【漢口九日電】關於八日夜、發生之日人商店投彈事件、三浦總領事即向省政府提出抗議、請即以責任講求有効適切之日人保護處置、且要求逮捕犯人云、

武漢三市 謠言四起
華人咸謀遷避

【漢口九日電】於茲兩三日來、武漢三市流布流言蜚語、全爲對日挑戰的、而理論的聽之似極有理、以致人心不安益形擴大、刻下中日不免衝突之空氣、已濃厚化、一向不出日本租界之中國人、已陸續遷出避難云、

不言而實行
渡武官之決意

【漢口九日電】實地檢証業已畢事之渡陸軍武官、以悲壯之面孔、將決意泛於眉宇之間、只以不言實行、而不多談云、

冀東政府 王局長等
東渡日本視察

【門司九日電】爲視察日本建設技術軍事學術各方面、已就訪日之途之冀東政府王建設局長一行六名、九日朝由大連乘日滿連絡船烏拉爾丸到當地、午後一時又乘原船經神戶東上、預定留京三四個月、而爲各方面之視察云、

省長渡日視察團 已於九日早抵京
滯東京期預定爲十日 十八日離京就歸國途

【東京九日電】吉林省長李銘書、熱河省長劉夢庚、黑河省長鍾毓外五名日本行政視察團一行、於月之二日由新京出發以來、已將京城、宮島、京都、敦賀等地視察終了、九日午前七時十分抵東京驛、受滿洲國大使館員其他關係者多數之出迎入京、即入山王旅館宿舍、午前十時晉宮問安簽名即退下、午後一時臨外務次官之招宴、一行約十日間滯京、訪廣田首相以及陸、海、外、拓、內等各大臣、致訪問之辭後、乃視察日本行政警察教育、衛生、社會等各種制度及經濟產業等情況、十八日離京云、

武內事務官 滿鮮視察

【東京九日電】對滿事務局事務官武內龍次氏、刻奉命出差視察朝鮮關東州滿洲國、華北等處之情況、豫定於十二日出發、約視察一個月後再行歸還東京云、

鐵路職員移奉 已於七日終了

【奉天八日電】鐵道總局開設後、鐵道部及建設局員之向奉天移動、已於七日午後二時四十分抵奉天、以第六次、輸送列車終了、總人數計七百五十名云、

押木營子設立 農事試驗分場

【新京九日電】滿鐵公主嶺農事試驗場、曾施行畜類各種試驗、但關於牛及馬、今回擬在興安南省王爺廟附近之押木營子設立分場、以施行試驗、九日在同處舉行開場式、

英國大使訪蔣
一般對之極爲注意

【南京九日電】英國新任駐華大使許閣森氏、承川越與蔣介石會見之後、於八日午後四時往訪蔣氏於孔祥熙別邸、會談約一時餘、始行辭去、關於右會見據傳僅爲行新任拜訪禮、但會談時、自不能不談及日華交涉問題、而披瀝英當局之見解、是以頗惹人注目云、

滿拓增資五千萬 刻正研究立案中
明年九月前可設立

【東京九日電】拓務省對於二十年百萬戶實行大量滿洲移民計劃中樞機關之滿洲拓殖株式會社（現在資本金一千五百萬圓）五千萬圓增資案、刻正銳意研究中、近日已漸得成案、據同案以從來之滿拓、若以爲滿洲國法人權利、不能保有、即移民計劃遂行上、亦有甚大遺憾、故根據日滿兩國條約、設立滿洲開發株式會社、使與滿拓併合、其要綱大休如左、

一、滿洲開發株式會社、根據日滿兩國條約、爲日滿兩國特殊法人、受日本滿洲國兩政府之監督、
一、資本金五千萬元、分百萬股、一股五十元、第一回繳二千五百萬元、
一、股票由滿洲國、滿鐵及日本民間各擔任三分之一、
一、社在發行限度以資本金之十倍爲止、
一、政府對民間側所有持股票者保証股息年六分、及本利支付、
一、會社設總裁一名、理事、監事若干名、總裁由日本政府任命、
一、會社明年九月前設立、

西班牙駐華公使 辭職投順革軍
已向國府通告其意

【上海九日電】抑進向政府軍、抑進向革命軍、刻立於左右歧途之駐華西班牙公使紀內絲氏、茲爲支持革命軍、業已明示其去就、是以曾向馬德里政府提出辭呈之中、茲於八日以發表對布爾哥斯革命軍軍法會議表示恭順意思之宣言、即行辭職、當即向南京政府外交當局通告其竣矣、

八日勅令公布
「電氣通信法」

電氣通信法、業於十月八日以勅令公布、以從前電信電話之取締、概依援用法之電信條例施行、惟該條例中、多不備之點、故於運用上、不但發生支障、且大同二年九月設立滿洲電信電話株式會社、並將政府所管之電氣通信事業、均移於該社管理、所以電務行政上、因有新行立法之必要、

第一條　本法所稱電氣通信、係指電信、電話、無線電信、無線電話及其他依電氣媒介之通信而言、所稱電氣通信施設者、係指供於電氣通信用之施設而言、

第二條　本法所稱電氣通信事業者、係指經營供於公衆通信用之電氣通信之事業而言、所稱電線路者、係指供於公衆通信用之電氣通信傳送所用之電氣導体及將此支持或保藏之工作物而言、

第三條　本法所稱專用電氣通信施設者、係指不供於公衆通信用之電氣通信施設而言、

第四條　關於電氣通信條約、另有規定者、及重用之電氣通信、各依其所定、

第五條　電氣通信事業、限於滿洲電信電話株式會社、及受主管部大臣之特許者得經營之、

第六條　電氣通信事業者、因電線路之建設、保守或測量有必要時、得進入他人之土地、或建築物、或於他人之土地設置測量標、但由日沒至日出之間、如非有急迫之情形、不得違反占有人之意、進入邸宅或院內、

依前項之規定、進入他人之邸宅或院內時、應預先通知之、

依前二項之規定、進入他人之土地或建築物者、應携帶證明其身分之證票、

第七條　電氣通信事業者、如有必要時、以不妨害現在之使用方法爲限、得於他人之土地建設電線路、於此情形、應向該土地所有人、或其他權利人、預先通知之、

依前項之規定、於他人之土地已建設電線路時、電氣通信事業者、應因請求對其支持物每根於每一年支付一年四分之土地使用費、

第八條　頭電氣通信事業者、於道路、橋梁、溝渠、河川、堤防及其他供於公共用之土地、如有建設電線路之必要時、以不妨害其效用爲限、得受其管理人之許可使用之、

有前項情形管理人、無正當理由而拒絕其使用時、主管部大臣得因電氣通信事業者之聲請、許同其使用、

第九條　建設電線路、或於公衆通信有障碍之竹木及其他植物、限於不得已者、電氣通信事業者、得依命令之所定、向所有人請求其伐除或移植、或自行伐除或移植之、

第十條　建設電線路、或於公衆通信有障碍之瓦斯支管、上下水道支管、電燈線、電力線及其他工作物、限於不得已者、電氣通信事業者、得依命令之所定、向所有人、請求移轉或自行移轉之、

第十一條　建設電線路之土地或其鄰接地之所有人或占有人、得依命令之所定、向電氣通信事業者、請求施行電線路位置之變更及其他對於土地使用之障碍之預防、或除却上必要之方法、

關於前項工程、所需費用之負担、依當事人間之協議、如協議不諧、或不能協議時、由主管部大臣裁定之、

第十二條　左列各款應由電氣通信事業者補償之、
一、依第六條規定之進入、或測量標之設置所發生之實際損害、
二、依第九條之規定及伐除之植物價額、及伐除費用、或依同條規定之植物移植費用、
三、依第十條規定之工作物移轉費用、

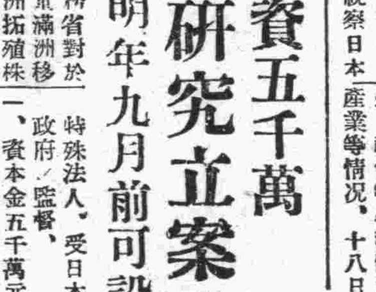
前項之補償金額、依當事人間之協議、如協議不諧、或不能協議時、由主管部大臣裁定之、

第十三條　政府因公益之必要、擬收買電氣通信施設、及其附屬設備時、電氣通信事業者、或專用電氣通信施設者、不得拒絕之、由主管部大臣所指定之電氣通信事業者、因公益上之必要、擬收買其他電氣通信事業者所有之電氣通信施設、及其附屬設備時、亦同、

依前項規定之收買價格、收買範圍及其他關於收買事項、以勅令定之、

第十四條　電氣通信事業者、關於辦理公衆通信、除以勅令規定者外、不負賠償損害之責任、

第十五條　專用電氣通信施設、限於左列各款、得依命令之所定、受主管部大臣之許可施設之、但關於主管部大臣所指定者、勿需受其許可（未完）



紅霧（九一）

張資平著　日森恒子畫

「有一二個情人又有什麼要緊呢！」「世間還有這樣笨的女人麼？拚命地巴結男人、但終給男人遺棄了、我最看不起那樣的女人、我是最不喜歡把自己的身体歸某一男子的所有、要女子私有幾個男性才對的、……」「你的思想變得這樣快、眞沒有辦法、」過後至中苦笑着這樣地對她說、

至中知道麗君在那一天領薪水、他便走了來、二十三十元的向她借、

「你怎麼進來還樣不長進？」她說着向他的左頰上摑了一掌、

「那你非借錢給我不可了、」他摸着緋紅的左頰苦笑着說、

「沒有！」因爲在這三四個月間、她借了不少的錢給他了、同時她也想貯蓄點錢了、所以不情願再多借錢給他、麗君愈覺得金錢的可貴、便愈決心實行她的私有幾個男性的主張了、經驗幾個男性的結果、認識了一個姓陳的、比至中更有名的編劇家了、她從這個姓陳的、才知道至中所編的劇早過了時代、決沒有人肯替他上演、現在的他的生活是等於無業的流氓了、麗君雖然在主張女性不該降格去獻媚男性、但是自結識下這個姓陳的文學家後、又陷於戀愛中了、陳因爲和Z社的當事人不睦、組織了海棠社、當然麗君也就轉到海棠社來了、

日英美意見若趨一致
維持現狀則不反對
對太平洋防備問題之條項
美政府國務省當局之見解

【華盛頓九日電】美國國務省當局、七日午前關於太平洋防備制限案、言明如左、關於由英國政府所提議之太平洋防備制限條項之存續事宜、本省目下正在檢討中云云、史萬森海軍長官、確已接到該項通告、但關於美國政府之方針、一切避免言明、海軍專門家則表明如左之見解、

一、於華盛頓會議時、日本政府關於海軍兵力量、已受諾五、五、三之比率、故美國政府作爲該項代償亦承諾太平洋之防備制限、

一、五、五、三之比率、乃由將太平洋上各國海軍、專置於守勢防備之基礎上者、今後該比率既不能存續、則美國政府使對太平洋島嶼與以強化防備、當然不能放棄牽制日本海軍行動之權利、故華盛頓條約第十九條之存續或與以更新的存在、能否贊成、不無疑問、專門家此種見解、極爲常識的、據七日午後詢問國務省乃至海軍省當局之意向、日英美三國政府之意見、若能趨於一致、則更新太平洋防備條項而維持現狀、非必反對不可之意見、頗爲有力云、

蘇聯主張懲罰違反國
不然即脫退會議
德意因不甘受罰亦將退出
不干涉委員會之危機迫

【倫敦九日電】西班牙內亂案、不干涉委員會、九日午後在英外務省開會、在開會前、蘇聯代表賈米代理大使、指摘德意葡三國政府違反公約、表明將議脫退、快意之結果、情勢極度重大化、蘇聯政府若脫出會議、便將命波羅的海艦隊派遣於西班牙領海內、供給武器彈藥、若如此公然援助現政府時、歐洲法蘭斯國家群與左翼人民戰線之陣容即將分裂、英國政府爲阻止此重大破局、向九日委員會提出如左之妥協

一、德意葡三國政府因已侵犯不干涉協定、故將謹項文書提交三國政府、

一、關於葡萄牙政府間、關於不干涉協約案之履行、進行協議、結局於葡萄牙國境地帶設置中立監視委員會、對此、德意兩國政府、決不甘受不干涉協約侵犯者、故蘇維埃代表之主張若事實上得售其、德意兩國代表必由不干涉委員會脫退云、

英法左右派
抗爭具體化
英法西斯黨遊行與警察衝突
法兩派同時舉行示威

【巴黎九日電】共產黨於本日午後在奧斗伊門外之親王公園舉行示威大會、事前早有佈置、法西斯領袖維格所組織之社會問題研究所、亦同時舉行反示威遊行、雖經政府於事前下令禁止仍未取銷、本日午後參加共產黨示威大會者約計四萬人、而參加法西斯反示威遊行者約萬五千人、幸經警察維持秩序、故雙方未致引起直接衝突、亦未發生嚴重事端、本日午刻巴黎西部僻靜之區工人如潮湧、公共及私人汽車載來乘客盈千累萬絡繹不絕、午後一時、社會問題研究所示威約一千人列隊而至、由右派衆議員格利里斯領隊、當經警察加以驅散、午後四時奧斗伊門廣場群衆擁塞不堪、但未釀事端、法西斯黨示威者、則分途謀闖入親王公園、共產黨示威大會之會場、惟遭警察攔住去路未達目的、當有大批人士被捕、嗣轉十四區、各警察崗位內至五時四十五分、與斗伊街一咖啡店內、有人持一花瓶向街上警察擲擊、繼復由水瓶作武器紛紛擲向街心、警察當即將咖啡店內群衆驅出並拘捕多人六時頃親王公園內參加大會之群衆開始退出、賴警察保護得力、未與法西斯群衆發生衝突、至晚間七時群衆逐漸散去、西區一帶復歸平靜、事後總計被捕者約一千三百人、除其中十人因違法携帶武器暫加羈押外、餘衆悉予釋放、被捕者大多係社會問題研究會會員、其中多來自外省者、警察當局並未查明、今晨自外省各地赴來巴黎參加法西斯反示威遊行者爲數甚衆蓋法西斯黨因嫌巴黎人數不足、故臨時向外省各地動員也、本日示威中之群衆及警察各兩名受傷送入醫院、此外尚有警察及群衆數人略受輕傷、入藥房包紮後即出、別無重大傷害事件、又租出汽車車夫、因載共產黨黨員赴親王公園開會中途被人擲石塊、乃向警察陳訴、此類事件計有三十起云、

【倫敦九日電】英國法西斯黨員昨在倫敦東端列隊遊行傷若干人、被拘者六十九人、當作皇家造幣廠街發生事端之初、當局深恐此項示威引起騷亂、立即調遣特別警察五千人馳往該區鎮壓、警察不得已用警棍驅逐群衆、結果傷及多人、旋有大批群衆在菲曼街、企圖救釋其被捕者、於是警察復用警棍彈壓、暴衆勢殊洶々、用石與尖銳物向警察拋擲、昨非常激動、法西斯黨員乘汽車馳騁於各街、車上之窗均置有鐵絲網、事後猶太人與勞工團體均向當局提出嚴重抗議、反對法西斯黨之示威、猶太民族會呈請內務部禁止法西斯黨員示威之文、簽名者共十萬人、今晨各報皆詳載昨日法西斯黨員在東端示威發生騷亂之情形、各報估計法西斯黨員參加者共有二千五百人、彈壓之警察共有六千人、又有反法西斯黨員十萬人附和、其中斯台沛尼區騷亂最甚、法西斯黨員曾在該區某街搶劫營造商之大場、並以載重汽車一輛堵塞街道、砌街之石亦被掘起、警察馳至時黨員紛以石塊破瓶擲擊之、並自窗中拋出垃圾及木椅等物、又放空槍與爆竹、以驚騎警之馬、地上則滿播碎玻璃與石塊、以妨礙警察之行動、警察麾揮木棍衝逐傷若干人後、卒肅清該街、

【倫敦九日電】明日午後倫敦市東區或將發生重大紛擾、蓋因英國法西斯黨領袖摩斯萊所組織之黑衫隊、預定在東區猶太人住居區域游行示威、遊行完畢後、則擬分作四隊在倫敦四處分別選行群衆大會、聞於此事倫敦近郊五市長雖曾提出抗議、然內務部至目前爲止迄未下令加以禁止、至於共產黨及獨立工黨則已號召同情分子於明日午後黑衫隊舉行示威之前半小時、開始反法西斯之示威遊行以資抵抗、因此雙方有引起衝突之虞、猶太居民頗爲驚惶、遊行經過地方之商家及酒館尤感不安、預定黑衫隊遊行所經各大街兩壁上及人行道上現均有人用白粉大書攔阻法西斯去路、不讓黑衫隊有一人通過等字樣、因此東區警察人員已奉命明日一概不准請假、預計明日有警察三千名、在街上維持秩序、

英國水兵不法
撮要塞像片
日當局決與追究

【台北九日電】台灣軍司令部、關於英國潛水母艦在要塞地帶撮影事件、於午前十一時半、當局以談話之形式、發表如左、

於六日入基隆港、秘都威乘組主計長等、於同日在該艦之艦板上撮社寮島要塞重要部之像片、以結果、則此等之個所、已明瞭其眞相、該行爲乃犯軍機保護法第四條要塞地帶法第七條、故須斷乎處理、以事態極其重大、非局地的能解決者、故將成爲移於中央之問題、總之如斯不穩事項、起於英國武官之間者、實爲無常識、缺欠道德的觀念、頗爲遺憾云云、

英造艦程序
提前實施
訂造戰艦約八十艘
海軍今舉行大演習

【倫敦九日電】明日英國國內艦隊將集合於蘇格蘭東北海岸、舉行最逼真之戰爭演習、同時英國所有無線電蜂后號飛機亦將開始作第一次大規模之試驗此外更有眞正飛機多架參加戰爭演習、從事攻擊世界最强大之戰艦維德那及納爾遜兩號、同時將有巡洋艦驅逐艦及潛水艇多艘協助主方戰艦共同抵禦飛機之攻擊、英國最近改進之砲火制度已被公認爲世界之最準確者、屆時亦將作第一次實地之試驗、此次一星期之演習、仍將按照往例嚴守秘密、同時又據消息謂英國海軍建造程序現較原來之規定已提前六個月、正在建造及已經訂造之軍艦不下八十艘云、

蘇德兩國必開戰
戰則蘇聯必敗
◇…英國新聞大王談

【將毛利斯九日電】英國新聞大王梅爾日報社長羅扎密爾卿、於世界一週旅行之途次、六日乘言普烈斯加班號由上海出發、在船上關於歐洲政局之歸趨下如左之預言、德國政府、於國境地帶、斷行武裝、又與國政府間、締結政治的協定、該結果已無後顧之憂、當可活潑的進行強有力的外交政策、其結果、迄一九三九年前、蘇德兩國間必開戰端、此已爲現定之事實、此戰爭德軍可獲短時間的勝利、希總統亦可於莫斯科舉勝利之杯、現在之德國、較世界大戰當時、尤爲優勢、德空軍乃爲世界最強者、蘇聯空軍無論如何嚴誇優勢、亦不敢向德空軍而伸手、德蘇兩軍若開火、不但英國政府即世界各國政府均將於戰爭圈外維持超然的中立態度、法國政府雖基於相互援助條約亦不至於履行條約云、

意大利外相決定赴德
將討議共同戰線
並將會晤總統及德外長

【羅馬九日電】於利拉貶價之前後、駐剳羅馬之德國大使哈賽爾氏、莫首相與齊阿諾外相等經數次會見、右會見之結果、齊阿諾伯受德國政府之招請、自十八日起至二十四日間決定訪柏林、赴柏林後將與希特拉總統並外相諾萊特男會見、關於德意兩國間之共同戰線強化事宜、必有所協議云、

日明年歲入計畫
竟達二十億
其方法則由發行公債

【東京九日電】馬場藏相、已着手編成來年度豫算、關於歲出方面、除軍部豫算外、大體第一次查定已告終了、故於歲入方面、努力增稅大綱之具體化、關於增加歲入之其他方法、亦進行交涉手續、以前由特別會計、對賴木母遞相、前田鐵相、永田拓相、均示明一定之額、對此遞信省、自來年度起、依於提高郵政費、於增收一千五百萬元、以一千萬元充當改善從業員之待遇、所餘五百萬元、作成一般會計、藏相最近對於遞相、要求挪用增額向於鐵相拓相、對挪用要求、督促回答、於玆有進行政治的折衝之方針、然大藏當局、關於該項所持之見解如次、

一、今日斷行一般的增稅、由特別會計、以考究相當額之國庫增收策、極爲當然之事、該方法各省定由此等特別會計、期待最高八千萬圓程度之增收額、

一、依於該方針、由通信特別會計、於昭和十一年度、減債基本金挪用之增加、及與展期使用之分相合、將三百四十五萬餘元、挪用於一般會計、十二年度以下、依於郵政費增加一千五百萬元之增收、合於其他之餘裕金、十一年度可挪用二千萬元、

一、關於改善通信事業之下級職員之待遇雖不反對、然提高郵政費、將成爲問題、若有一般會計之必要時、則巳爲高橋藏相當時與南遞相間、所諒解者、依於一般的增稅、則使加重國民一般之担負、如官吏之增俸、將該印象、傳於世間、無何意義、關於實情、即爲必要者之非僅爲遞信從業員、即專賣局之下級職員、及司法省吏員、亦企圖改善該待遇、有考慮編成豫算之方針、

如斯十一年度歲入計劃、於經常部、已達十四億五千萬元特別會計挪用額八千萬元、增稅收入額二億元、歸稅三千五百萬元、提高烟草價、可增收額二千五百萬元、及合以自然增收時、已達二十億元、雖依於增發公債、然努力於增加臨常部之歲入、增發半面公債、其實質加以注意、故刻下臨時部與經常部之常例、爲來年度編成豫算上之最要問題、即該點云、

馬德里民衆
有開始撤退說
革民軍大舉進迫馬德里

【巴黎九日電】據本日所接尚未証實之消息、謂馬德里方之居民已開始撤退、聞首先退出者爲兒童受傷者及婦女、皆護送至伐倫西亞及鄰近各村鎮云、

【葡京九日電】聞叛軍頃已在距託勒杜四十五哩之塔拉維拉設立新總司令部、並立時在託勒杜集中軍隊、俾進攻馬德里、據叛軍廣播無線電台宣稱、現將以軍隊十五萬人轟機一百五十架連騎兵、砲兵等向首都進攻、在過去三日中、聞有摩軍一萬二千人、已越直布羅陀海峽、運達弗朗哥之馬德里軍中、餘亦將陸續開到、弗朗哥爲尊重摩人宗教、藉以申述彼等之協助起見、擬將西班牙摩人古都科爾多巴地方之著名回教禮拜堂、供彼等舉行回教典禮、

【加第斯城九日電】國民軍無線電台廣播消息、謂馬德里之炸彈製造廠、及附近房屋已由國民軍加以炸毀、死亡達百餘人、政府軍退在託勒杜城前俘將六百人處以死刑、瓜達羅瑪山方面穆拉將軍之軍隊、鞏固陣地集中部隊一律已開始向馬德里進展、又前國民軍政府主席加巴尼拉斯、現已被任命爲陸軍總監云、

【馬德里九日電】叛軍飛機於今晨轟炸馬德里城、但未傷人、又據政府公報宣稱、託勒杜省前線政府軍、於今晨進攻巴爾加思城附近之叛軍、叛軍退卻、政府軍當即佔領加巴那斯特耶齊地方、叛軍雖以飛機十二架助戰、仍不克支持、

【蒲爾哥斯九日電】國民政府領袖弗朗哥就職以後、於日昨第一次發表國民軍政府公報題名國家公報第一號、並註明紀元元年出版、又聞弗朗哥現正草擬範圍廣泛之社會政綱、以改良工農之生活、其中規

馬德里近郊發生激戰
革命軍猛烈進攻
革軍機勸說首都市民歸順
巴斯克自治州政府首席已決定

【馬德里九日電】叛軍在本京附近各路陣線用砲隊與空軍猛烈進攻、其在京城南面託勒杜城與西面那伐爾貝拉爾城一帶者、來勢尤猛、當由政府軍加以抵抗、並在託勒杜城附近巴爾加斯地方進行反攻、但因受叛軍飛機轟擊、不但不向後退却、

【巴黎九日電】據直布羅陀消息、過去二十四小時內、自西屬摩洛哥運抵加第斯及阿幾西拉斯之軍隊逾一萬名、並有飛機三十架、及重砲多門、

【布爾哥斯九日電】西班牙革命軍飛行機數機、於八日午後、出現於馬德里市上空、撒布「馬德里市民須速歸順革命軍政府」「若不容認我方之要求時、則革命軍決定由空陸兩方面轟擊首都」之宣傳單、以行使威脅之手段、一方革命軍主力部隊、由西方修拉谷烈特斯、南方特烈德、北方谷阿達拉馬之三方面、着々取狹縮之陣形以進攻首都馬德里、至八日各軍均達於距馬德里五十四啓羅、五十六啓羅、四十一啓羅之附近之地點云、

【馬德里九日電】由馬德里政府所容許自治之巴斯克自治州、八日任初代政府主席、已推選現任土木相阿基烈氏、新政府閣僚主爲巴斯克國民黨出身者、內共產黨員一名、社會黨員三名云、

日巴經濟
開懇談會

【大阪九日電】在關西之日巴經濟懇談會、於七日午前、在棉業會館開會、由巴西經濟使節團長傳利瑞氏、陳述巴西對日本移民、無何等差別的待遇、吾等願今後之日巴經濟關係、益趨緊密化、以舉與日本友好之實云云、其次分爲四分科委員會、進行交換意見云、

日方拒絕
要求釋放蘇船

【東京九日電】駐日蘇聯大使尤烈諾夫氏、於八日午後、訪問有田外相、懇求釋放以前因侵犯台灣馬公之要塞地帶、被扣留之蘇聯輪船烈克號、希望外相之斡旋、對此外相、當即回答、該輪船因違反日本國法、目下在日本裁判所審詢中、除依國法之制裁外、則不得斡旋之旨、乃拒絕該要求云、

通貨安定氣運濃厚
德國亦將加入
未加入者現僅日本一國

【紐約九日電】美法三國政府發表通貨安定宣言以來、於是通貨安定之氣運頗行濃厚、據八日所傳、德國政府日內亦將加入世界通貨安定運動、其結果、世界商業國未參加通貨安定協定者僅有日本政府、英美法三國政府間、關於國際通貨會議案、已進行工作、故通貨之安定、自由貿易時代或將再現云、

奧大利護國團
終被解散

【維也納九日電】奧大利首相修斯尼克氏、因鑒及貝爾谷公及前內相巴伊少佐之內訌、決定下解散護國團之命令、據觀若該護國團解散之時、則同團所屬之現內相巴爾富烈斯、及藏相谷斯拉爾氏、除掛冠以外別無他途耳、

南崗首善醫院開幕啓事

籌備經年的首善醫院新院居然於九月六日正式的開幕了他的位置佔在交通極便利的地方（長官公署街就是山街與龍江街的拐角許公花園對過）現在我把他的幾個的特點告訴大家

一、交通便利空氣清新而又寂靜
二、院址寬大有美麗的花園遊戲場運動場太陽浴場等
三、病室大手術室產科手術室均按最新式醫學士設備整潔合乎衛生
四、理科治療器械應有盡有如愛克斯光線機器本院與道外分院均有裝設能透視病休又能攝病影
五、各科聘請專門大夫治療均係哈埠有名醫師担任外科、奧吉利威皮膚花柳科、泌尿科、奧耳路夫婦人科、產科、林德爾、耳鼻咽喉科、林思諾耳、院長兼內科陳澤生
六、取價低廉門診免費住院自二元起藥費普通兩毛注射五角起六〇六三元所以這個醫院是給一般患者謀福的醫院歡迎大家參觀指導

本院南崗長官公署街　分院景陽街　協天分診所道外正陽街

院長陳澤生

▲電話七六〇五番　▲電話二九八六番　▲電話九二六一九番

新世界成記大戲院

◁本院電話三二九三六▷

▲十月十日早▼

張彥趕船　張俊樓　金玉霞　周貴豐

劉公案　王明樓　李云香　金鳳霞　杜花樓　程蓮芝

蘇小小　于小樓　修玉明　張茂盛　張玉春　粉蓮花　李艷樓　李瑞堂　麻子紅　潘吉升

▲十月十日晚▼

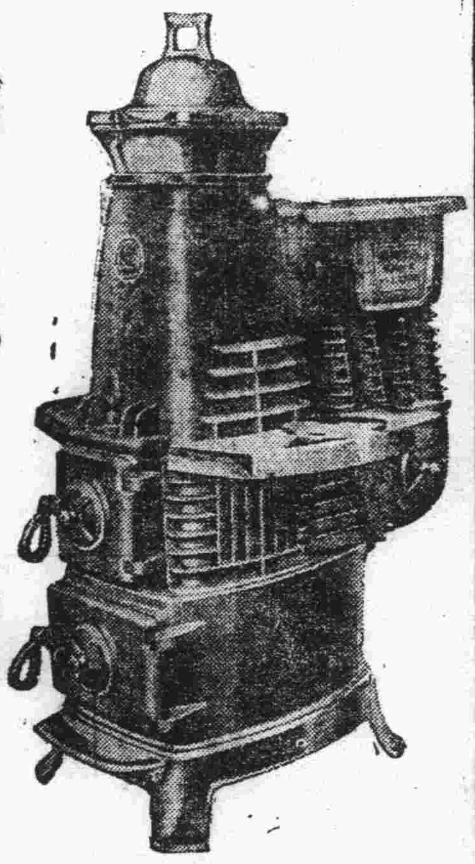
河下東　修玉明　潘吉升　張茂盛

花園會　張俊樓　金玉霞　陳永貴

紅燈記　李雲香　李艷樓　金鳳霞　喜彩蘭　楊玉春

紡棉花　于小樓　粉蓮花　粉牡丹

准代十樣雜耍　文明滑稽　大鼓



斯界之雄

國神牌火爐子

三菱商事會社發賣

國神爐子六大特點

一、因有兩層燃燒室故具完全燃燒作用而石炭消費量亦可節省十分之二
二、多聯爐筒於燃燒器則放熱面積較普通可增二倍
三、據通風之合理與工作之完美故不至泄漏瓦斯惡味並合乎衛生体式極其優美
四、爐体鑄造之堅固實無可比並能耐久亦非語言所能形容
五、關於生爐之辦理均極簡單
六、燃料無論煉炭中塊炭等皆能完全燃燒

各地特約店

大連	三宏洋行
同	大連洋行
同	太田商店
奉天	山田商會
安東	山泰洋行
新京	三和洋行
同	協隆洋行
哈爾濱	松島商店
齊齊哈爾	松島商店
牡丹江	松島商店
錦州	大矢組
承德	大矢組
四平街	前田洋行
海城	福田音松商店
鐵嶺	成清商行
公主嶺	海江田兄弟商會
遼陽	石川洋行
各地	滿鐵消費組合

經濟

以澳麥爲原料之滬粉輸入杜絕
因澳麥與滬粉均上漲
據觀將來因時局或更呈昂騰

自本年八月十五日滿洲國政府公布實施貿易緊急統制法以來，其主要目的之澳洲小麥粉，於輸入統制下，已呈禁止的狀態，除日本粉而外，對於中國粉之上海粉，爲調節需給，經政府許可而輸入，爾來已經一個半月，大連已達十六萬袋，營口七・八十萬袋，安東二十萬袋之到貨，上半期中至滿中國粉之輸入額四萬三千袋，比較觀之，其急增狀態，一目可以瞭然，該上海粉以澳洲產小麥爲原料，我滿洲國對澳報之機會，爲此假裝的輸入之聲浪，已由日本國內起矣，且實際上用澳洲麥或中國麥爲原料，並混合方法，雖關稅技術亦難於鑑別，故本月初以來，政府當局對於上海粉，取暫不許輸入辦法，至此問題之假裝輸入，已潛影設跡矣，」但最近判明者，至許可制實施當時所輸入之上海粉之大部分，係以五、六月上市之中國春麥爲原料所製者甚多，以去年度由澳洲輸入之小麥保留輸出返還稅所得之權利，援用於此輸出，業者與海關成爲一團，將輸出價格減低，而輸入滿洲者滿洲以營口爲中心，滿方之投機者，以將來必漲，故大事買收，今後因中國小麥用完、同時澳洲新麥不作，於是價格高騰，所慮顧〃澳麥貶價輸入中國者，據觀已陷於不可能，且上海製粉界，因日恭時局關係，均停止出賣，自然行市亦必上漲，如此與滿洲國輸入不許可之方針相俟，且上海粉之自身之理由，此態的輸入，完全陷於杜絕，已爲明瞭事，

本埠麥粉行市
美澳小麥均不收成
市場上人情正在迷離

大連小麥粉市況、自仲秋節後、庫存尚有三十七萬袋、其中上海粉占十四・五萬袋、比世界之騰漲大勢、爲疲弱之狀態、而以上海粉、多用陳麥爲原料，故其賣行多不振，僅有滿人方面之普蘭店及貔子窩方面運銷者，因亞美利加、加拿大，其次澳洲，阿根廷等地不作已明，且北滿小麥之減收，自第二期之調查發表，殆已確成事實，供給關係上，今後當不免於上漲，大連市場雖較低，但將來亦必反提，並以新粮及外米正在上市輸入之際，北與小麥粉之作用力，正在令人揣摩之間，人情現正呈迷離狀況，八月現在，大連市中行市，三井寶船三元五角五分，三菱紅綠三元九角一分、澳洲粉三元五角、上海粉三元、上海粉及澳洲粉無妥事、由九月末觀之、各漲一角、尚呈頭重商狀，

民政署証明十五日截止

因於八月十五日實施貿易緊急統製法、適用輸入許可制之羊毛、小麥、麥粉、米之四種，至施行期日到大連港田大連民政署証明者，對於滿洲國實業部大臣，雖不行請求許可手續亦，許可輸入，民政署至本月十五日即行撤消此項便利的證明，望業者從速請求証明，

合併滿拓新設滿洲開發會社
資本金爲五千萬圓
豫定至明年九月即可設立

【東京九日電】關於拓務省以二十年百萬戶之大量滿洲移民計畫實行中樞機關之滿洲拓殖株式會社（現在資本金一千九百萬元）之五千萬元增資案，已在銳意研究中，最近已得成案、據該案因從來之滿拓爲滿洲國法人、若照舊增資、不過只爲保有滿洲國法人之權利而已、於移民計畫遂行上、大有遺憾、故新本乎日滿兩國之條約、設立滿洲開發株式會社、使與滿拓合併、其要項大致如次、

一、滿洲開發株式會社本乎日滿兩國之條約、爲日滿兩國特殊法人、受日本、滿洲國兩政府之監督、

一、資本金五千萬元分爲百萬股、每股五十元、第一次激納二千五百萬元、

一、股份由滿洲國、滿鐵、日本民間各攤三分之一、社債發行限度爲至資本金之十倍、

一、政府對於民間側所有之股份、利爲六分及爲本利付還之保証、

一、會社設總裁一名、理事、監事若干名、總裁由日本政府任命之、

一、會社至明年九月設立之

組銀九月之票據交換額

九月中大連手形交換所組合銀行票據交換額金四萬一千五百九枚一億二千三百三十七萬八千元、銀二千二百二十五枚五百七十萬二千元、與去年同期比、前者增六千七百三枚五十萬六千元、後者減二千四百十八枚二千四百七十八萬元、銀與前月對比九百七十八枚九百七十四萬六千元、鈔票裹退之跡歷然、

	枚	千元
▲金		
本年九月	四一、五〇九	一二三、三七八
前月	三九、八六八	[illegible]
去年同期	三四、八〇六	[illegible]
▲銀		
本年九月	二、二二五	五、七〇二
前月	[illegible]	[illegible]
去年同期	[illegible]	[illegible]

特產呈軟疲
人造絲價照舊不變

【本埠專訊】倫敦大條現市二十片十六分一落十六分一、期市市片十六分一落十二分一、紐約大條現市四十四仙四分三不變、加拿大定期十月四十四仙六十、十二月四十四仙六十、三月四十四仙六十九、七月四十四仙七十、英美匯兌四弗九十仙十六分七不變、美日匯兌二十八弗六十七仙落六仙、中美匯兌二十九弗六十二仙漲六仙、孟買大條現市五十盧比十六分一漲十六分一、標金放盤一一五八元四角、大價一一五八元四角、小價一一五六元一角、收盤一一五六元九角、大豆前塲因上市額增加、日商小份賣示弱、豆餅豆油不變、高粱因大豆落故軟疲、人造絲因日本內地市塲不變、本埠呈穩平商狀、始終閑散、

朝鮮膠皮鞋銷滿洲華北
較去年大增加

【京城九日電】向滿洲華北輸出鮮產品中、本年呈躍進的發展者、爲膠皮底棉鞋、至九月末輸出量如左、

數量 三、五二二、五七五雙

金額 一、四九〇、一二〇元

與前年同期之百五十七萬雙七十二萬一千元比、增加百九十四萬二千五百七十五足七十六萬九千百二十元、

滿洲緬羊大增產計畫

【新京九日電】滿洲國農村之振興、日滿羊毛工業發達及軍事上之目的、國策之緬羊大增產計畫、即爲五年後改良種五百萬隻、更待十五年後達一千五百萬、隻現在滿洲國內以興安西省爲中心、飼育約三百萬隻緬羊、此等殆不成問題、經滿鐵試驗塲研究結果、美國之美麗種及澳洲之克爾的爾種之改良種、認爲最適當、由政府之牛飼育之、對於一般農民按無料或原價配布之方針、既設之朝陽、赤峰、王爺廟、札羅木特之四飼羊塲加以擴充、更新在三江、濱江、龍江各省各設一所飼羊塲、以促進北滿地方之緬羊飼育、右三飼羊塲設置費豫算者百萬元、由實業部要求云、

牡丹江商業銀行十月末開始業務

關於牡丹江商業銀行之設立、滿人有力者間在畫策中、最近財政部認可指定發起人側恒盛泰經理外數名、監督官廳之海村濱江省牡丹江辦事處長、關警察署長、中央銀行牡丹江分行經理等、滿洲國側有力者三十餘名、由九月二十九日午後五時在舊市街會賓樓飯店招待、作經過報告及祝宴、午後八時散會、牡丹江商業銀行、業務開始期、豫定在十月末、事務所置於恒盛泰、

新京九月中票據交換額

【新京九日電】新京手形交換所、九月中票據交換額如左、因由九月新京中央郵便局加入、以及新穀上市關係、資金之貸出旺盛、與前月比、金票、國幣均增加、國幣一八〇六

大連埠頭本年度之進出口貨豫測

據大連埠頭事務所調查、本年度之輸出入貨物豫想噸數、輸出貨物四百七十萬噸、輸入貨物二百七十萬噸、輸出入合計七百四十萬噸、與去年度比、豫想約增加四萬二千噸、茲就輸出入別觀之、輸出貨物與去年度比、豫想約增加九萬噸、輸入貨物因事變景氣告一段落、與去年度比、豫想約減五萬噸、且本年度之豫想與九、十年度之實績對比如左、

年度別	輸出貨物	輸入貨物	合計
本年度豫想	四、七〇〇、〇〇〇	二、七〇〇、〇〇〇	七、四〇〇、〇〇〇
十年度實績	四、六〇七、四六一	二、七五〇、六七五	七、三五八、一三六
九年度實績	五、三〇一、〇〇五	三、〇三三、五七六	八、三三四、五八一
本年度之輸送繁盛期一日平均豫想	（一三、二〇〇）	（八、八〇〇）	（二二、〇〇〇）
十年度輸送繁盛實績一日平均	（一三、〇〇〇）	（八、九三四）	（二一、九三四）

哈爾濱特產商收買大豆小麥數量

【哈爾濱九日電】九月中之新豆、新小麥之哈爾濱特產商收買數量・大豆於總計五八五三車中約占五〇%之三〇六車、仍占首位、其次爲三井之一八四車、其他三菱、克巴爾舍等、新小麥總計四七〇車中、天興福之一五三車爲最多、其次爲三菱之八六車、三井之五五

九月中本埠特產市況
月中存貨均極少
致大豆漲至開所以來最大價
高粱在凋夏時期之後勢不振

茲據本埠大連取引所信託株式會社調查昭和十一年九月中特產市況如次、

大豆 在月初三日期之休日中、到車僅二十一車、當此庫存貨極其不多之際、裝貨船入港、現貨仍不欲出手、於是一舉漲一圓餘而至十圓一角五分、近期品亦因此而至八圓三角七分、一氣急漲至六角、一塲妥四百十二車、當時埠頭存貨約二百車、又加每日着車僅二、三車、於是向歐洲方面之裝船貨愈感不足之傾向、滿華各商益不欲賣、至七月九月期市八元七角七分、放盤至九元三角、交易呈非常活況、遠期之反差愈大與近期比落二元七八角、但因需帮抱觀望態度、妥數不多、人情專集中於近期、九月期因在端境期貨極其稀時初旬末之九元四角五分、爲開所以來之最大價、因此稀有之大價、促進農民之急賣、南滿地方十月中旬或下旬之成約逐日增加、繼而西洋商及日商均於轉賣、因周圍之情勢如此、俄然轉爲落勢、中旬中九月期落至七元六角八分、一月期爲六元二角五分、呈月中之最低價、然而當時大連存貨著減至七十車內外、所待望之新豆、其後因北地降雨關係、大見延遲、當期小份盛買、復有大歸之反復、及入月底、因新豆上市、人情始稍見緩和、他期因實品不多、日商之買勢潛在、於是意外於堅調裏而越月、總妥數一萬三千七百七十車、與去年比激增三千一百二十八車、

高粱 月初一日期三元五角三分、爲月中之小價、其後因北地帮反買、因大豆漲而小堅狀態、仍以繼接夏枯之後、交易物品極其減少、交易並無趣味、且以活潑之大豆行市之阻隔、於無味閑散裏而入中旬末、然而理下旬秈農產物之際、因北地降雨品質槪有因之受傷之勢、且以最近所發表之第二次作況豫想、較諸第一次者相傳爲減少說、及北地方面有中手買進者、因此下落氣勢、藉以稍轉、一方埠頭七十餘車、爲日商向當市塲之賣品、當此現貨缺乏之際、久逢收塲之期在邇、故人情復形踴躍、九月期四元一角五分、爲月中之大價而越月、妥數一千五十六車、與去年比減少二千四百八十八車、

豆餅 月初雖呈閑散、增國貨極少、故九月期爲二元六角五分、爲月中之大價、當此之際、原料大豆雖然逐日暴騰、但因日本內地方面需要殆屬均無狀態、初旬僅呈小堅而入於中旬、此大連之存貨僅四萬數千片而已、油房方面仍以製產品價低、而原料高大、故工作者幾呈殆無形勢、台灣之九月裝船期約三萬片、路於不應承狀態、較比低廉之中國長江沿岸方面豆餅成約約達三十萬片、較比價高貨少、本埠市塲之交易當然要呈閑散、始終總呈歉調、中旬中一月期爲一元九角二分、係月中之小價、若在往年、理下正是豫備春肥之期、但本年現下對於新豆、尚無若何動靜、現下抬頭之增稅問題、依然爲硫安低廉所抑制、乃以日本內地方面之傍觀的態度所反映、交易之無妥者繼續數日、及自月末有少量輸往美國之碎餅之日商買者、然而人情仍是不佳、於無味乾燥裏而越月、妥數三十八萬一千片、與去年比、減少八千片、（未完）

商況電訊

大條與匯兌（十月九日前塲）

倫敦銀塊 二〇片一六分一
同期市 二〇片一六分一
紐約銀塊 四四仙四分三
孟買銀塊 五〇盧比一六分一
美日匯兌 二八弗六七
美中匯兌 二九弗六二
英美匯兌 四弗九〇仙一六分七
英日匯兌 一志二片一六分五
英中匯兌 一志二片三二分一
英法匯兌 一〇四法七六
斯切爾股票 七六弗八分三
阿那克答股票 四一弗八分一

美棉換算（不變）
現市 一二仙三九
十月 一一仙九九
十二月 一一仙八九
一月 一一仙八七
三月 一一仙八七
五月 一一仙八七
七月 一一仙七六

▲印棉換算（漲一〇錢）
弗哥爾 一五五盧比
之勞其 二一八盧比
歐母拉 一九五盧比

▲支加哥小麥
現市 一弗四仙四分一
本期 一弗三仙八分五
遠期 一弗九七仙四分三

本埠特產

▲大豆
裝後 七、四五 七、四五
十月 七、三五 七、二七
十一月 六、六三 六、六一
十二月 六、四四 六、四〇
一月 六、四二 六、四〇

商品市塲（十月九日前塲）

▲大阪期米 放盤 現 二九、四九 中 二九、〇一 期 二八、六三 收盤 現 二九、三一 中 二八、七六 期 二八、五一
▲東京期米 放盤 現 二九、四〇 中 二九、〇九 期 二八、七二 收盤 現 二九、〇一 中 二八、七〇 期 二八、五二
▲仁川期米 放盤 現 二六、七〇 中 二六、四六 期 二六、四五 收盤 現 二六、六六 中 二六、四六 期 二六、四一

▲大阪三品
十月 二一三、六 二一三、三
十一月 二〇九、七 二〇九、一
十二月 二〇八、一 二〇七、五
一月 二〇七、〇 二〇六、四
二月 二〇五、九 二〇五、二
三月 二〇六、〇 二〇五、一
四月 二〇五、六 二〇五、九

▲大阪棉花
十月 六七、〇〇 六七、〇〇
十一月 六五、九〇 六五、五〇
十二月 六五、九〇 六五、五〇
一月 六五、八〇 六五、〇〇
二月 六五、八〇 六五、五〇
三月 六五、八〇 六五、五〇
四月 六五、八〇 六五、五〇

▲大阪人絹
十月 五九、二〇 —
十一月 五九、〇〇 —
十二月 五八、四〇 五八、五〇
一月 五八、二〇 五八、三〇
二月 五七、九〇 五七、九〇

▲東京人絹
十月 五九、一〇 五九、一〇
十一月 五八、九〇 五九、一〇
十二月 五八、二〇 五八、八〇
一月 五八、一〇 五八、五〇
二月 五八、〇〇 五八、〇〇

▲福井人絹
十月 五九、五 五九、六
十一月 五九、三 五九、三
十二月 五八、九 五八、九
一月 五八、四 五八、四
二月 五七、九 五七、八

▲橫濱生絲
十月 七二八、〇 七四八、〇
本期 七二四、〇 七二七、〇
遠期 — 七三三、〇

▲東京綿絲
本期 二一五、〇 二一五、一
遠期 二〇八、五 二〇八、〇

▲大阪棉絲布現市
龍 六、四五
人C 七、五九
鵝島 五、一五
蝦面 六、五二
輪助 二〇八、五〇 二二九、〇〇

▲天橋牌人絹 六一、二五

▲神戶餅
現市 — —
九月 — —
十月 — —
十二月 四、四〇 四、四〇

▲大連股票
五品 一五、八 一五、八
▲同短期
五品 一五、七 一五、七
豆新 二〇、七 —
鈔新 一七、三 一七、三
東新 一三八、四 一三八、四
高產 八四、三 八四、二
日高 八四、四 八四、二

特產發送（十月九日前塲）

▲新京發 大豆 二車 高粱 —車 豆餅 —車 雜穀 二車
▲公主嶺發 大豆 二車 高粱 一車 豆餅 —車 雜穀 九車
▲開原發 大豆 三車 高粱 一車 豆餅 一車 雜穀 四車
▲四平街發 大豆 一五車 高粱 一車 豆餅 —車 雜穀 八車
▲大石橋 大豆 六五車 高粱 一車 豆餅 一車 雜穀 —車

▲神戶匯兌 四、四〇 四、四〇
日美 賣 二八弗 買 二八弗 一六分九 一六分二
日英 賣 一志二片 買 一志二片 一〇分一 一〇分一
▲東京短期 東新取組 四六店 五六店
▲大連砂糖市中卸值 二八五七六〇枚（不變）

商品市塲（十月九日後塲）

▲大阪期米 放盤 現 二九、三六 中 二八、八九 期 二八、五四 收盤 現 二九、三三 中 二八、八六 期 二八、五七
▲東京期米 放盤 現 二九、一四 中 二八、八一 期 二八、七五 收盤 現 二九、二九 中 二八、九六 期 二八、六九
▲仁川期米 放盤 現 二六、七一 中 二六、一五 期 二六、四八 收盤 現 二六、七一 中 二六、四八 期 二六、一五

▲神戶餅
十二月 四、三九 四、三九
一月 四、三九 四、三九

▲大阪三品
十月 二一三、二 二一三、九
十一月 二〇九、五 二〇九、七
十二月 二〇七、八 二〇七、三
一月 二〇六、四 二〇六、一
二月 二〇五、六 二〇五、四
三月 二〇五、一 二〇四、七
四月 二〇五、二 二〇四、九

▲大阪棉花
十月 六六、八〇 六六、八五
十一月 六五、六〇 六五、五五
十二月 六五、五五 六五、五五
一月 六五、六〇 六五、五五
二月 六五、五五 六五、六〇
三月 六五、六〇 六五、六〇
四月 六五、六五 六五、六五

▲東京綿系
本期 二一四、九 二一五、三
遠期 二〇七、七 二〇七、三

▲大阪人絹
十月 五九、四 五九、三

▲東京人絹
十月 五九、三 五九、一
十一月 五九、二 五九、五
十二月 五八、〇 五八、九
一月 五八、七 五八、四
二月 五八、〇 五七、九

▲福井人絹
十月 五九、六 —
十一月 五九、四 —
十二月 五八、九 五八、三
一月 五八、三 五八、二
二月 五七、九 五七、七

▲橫濱生絲
十二月 五八、九 五九、二
一月 — 五八、五
二月 五七、九 五七、七

滿洲行市（十月九日後塲）

本期 七二、九〇 —
遠期 七二、二〇 —

▲神戶匯兌 二八弗一六分九
日美 賣 二八弗一六分一
買 一志二片〇分〇一
日英 賣 一志二片一分一

▲大連股票
五品 一五、八〇 一五、八〇
▲同短期
五品 一五、六〇 一五、六〇
豆新 二〇、八〇 —
東新 一三、八二 一三、七五
鈔新 一三、八二 一三、七五
高新 一七、九一 一七、九三
日產 八四、二〇 八三、六〇
高 八四、二〇 八三、六〇

▲哈爾濱大豆
十月 五七、六〇
▲哈爾濱小麥
十一月 四八、三〇
十二月 四六、〇〇
▲新京大豆
十月 五八、五〇
十二月 五八、八〇
十月 六二、一〇 六一、九〇
十一月 五七、一〇 五六、八〇

名藥無國境

伯爾子丸

更須知其實効

梅毒和體毒
與注射効能相等之驅梅內服藥
不用手術不用注射 一切毒素即時可滅

蓋梅毒之一症，自傳染後，不論何人，平均約經九週間，再過第二潛伏期，即爲第二期之梅毒也，此時在胸部、腰部等處之皮膚，即能發見有 [illegible]

此藥已有光輝之歷史，人所週知，連服絕無副作用之憂，且服用者，血液內之毒素，完全可以掃滅，排泄於体外，結果，能清血液循環作用，更能順調，而胃腸內臟，亦能強化，皮膚遂即呈健康美，食慾增進 [illegible]

效能
梅毒、休毒、魚口、濕毒、冷毒、脊髓癆、腦梅毒、遺傳梅毒、梅毒性斐脈質斯、癲癇、皮膚病、梅毒性面皰、痔疽、動脈硬化的症、常習便秘等以及凡梅毒性病症無不奏効

藥價
六日分一圓、十二日分二圓、廿日分三圓、卅五日分五圓、七十九日分十圓、百六十日分廿圓、二百六十日分（德用）卅圓

郵費：日本內地壹角五分、海外四角二分、若以代金法（即貨到付錢）外加壹角五分

總發賣處 東京市日本橋區浜町三丁目 鈴木日本製藥社
社主 鈴木清二
振替東京百五番
電話茅塲八十番 九十番

各地新聞

戒毒所修葺完竣 月內可開幕

【唐山】本市戒毒所。現已修整完竣。內部組織設備。亦均安置妥善。惟因藥料尚未辦到。故一時不能辦公。預備藥料到齊。月內即可開幕云。

縣署提倡農村副業 明年盡量種甜菜

一面聯絡製糖公司暨供給籽種 一面令各指導員村長襄助宣傳

【奉天】瀋陽縣公署。爲提倡農民副業。並作輪種回復地力方法計。近計劃於明年春耕之際。利用鐵道兩旁五百米內。禁種高粱地帶。提倡栽種甜菜。（甜蘿卜）藉以提倡副業。刻下已由縣方向製糖公司連絡。將來由該公司盡力供給種籽。最近除通令各區村政指導員。向各農村努力宣傳外。並於同時。令飭各村村長。襄助辦理。務於事前將希望栽種甜菜人氏。及擬種畝數。詳細調查。然後報縣備查云。

上田久衛急公好義 寄贈社會事業用款

小北關裏日商上田。代表執事人栗田信次郎氏。於最近因接到已歸國經理人上田久衛氏之匯寄日金五十元。囑轉致奉市當局。振濟辦理社會事業之用款等情。該人奉款後。當於月之七日。將以上匯款。送至市公署社會股。供獻作地方慈善事業之用費。此種義舉。實堪欽佩。至於該氏在奉經過。大制如左。上田久衛氏。於明治三十九年來滿。在小北門裏開設雜貨商店。經營以來。生意尚稱發達。迨至昭和五年間。該氏因故返國。但上田商店。依然在上列地點經營。由該商店主任栗田信次郎代理經營。最近因屆滿洲三十年紀念之期。故該氏由國寄付日金五十元。作救濟慈善義舉云。

省長偕屬視察出發 日側要人一一名來滿

鐵道總局昨日大張披露宴

【奉天】省長葆康氏。近爲考查管下民風物俗。以及地方吏治。擬定偕屬等節。已誌昨報。茲悉該省長。已於本月九日午前七時零五分。偕同實業廳長曹承宗。秘書官原在汶兩氏。搭乘滿鐵列車北上。觀察昌圖。梨樹。懷德。四平街等。及其他各縣地方行政。大約有一週之行程。至本月十六日、即可觀察完竣。當日即行返省云。

友邦日本帝國政府。前法相渡邊千秋及前關東廳樺太廳長官。最近爲考查滿洲國政務。特於日前由國起程。於本月八日午前六時四十分。乘安奉線急行列車來奉。當時稍作停留。於同日午前七時三十分。由奉轉道赴大連視察。大約至本月中旬間。仍行返奉。預計滯在三二日間。觀察本市名勝。及一切建設。並歷訪日滿各界。在奉事畢後。即轉道北滿各地視察云。

據省方消息。鐵道總局方面。於本月九日午後六時半。大張披露宴。屆時日滿要人。多數被邀出。想當時定呈盛況云。

秋季種痘 規定應種年齡

【奉天】本市秋季種痘。前者已由警廳方面規定日程。擬分別實施一節。已誌本報。茲據市公署發表。關於種痘實施計劃如左。

秋季種痘要項

一。本季應種痘者年齡。
（一）第一期應種痘者。已屆第一期種痘之一歲兒童而未種者。（但生後未滿三個月者除外）已經過第一期種痘期。而尚未受第一期種痘者（但以九月一日現在計算之）
（二）第二期應種痘者。六歲兒童。而二期種痘未完了者。雖經過二期種痘期。而尚未受第二期種痘者。
（三）其他 十一歲以上。而未種過痘者。一般希望者。
二。種痘及檢查日程。（因於前報發表從略）

大東城門亦將拆除

【奉天】自大西城門拆除以來。刻下正由承做人赶急拆毀。大約三二日間。即可拆通。據官方消息。與該城門直線相對之大東城門。爲取一致方針。以期交通上之便利澈底起見。聞以俟該城門拆除工竣後。即繼續將大東城門一併毀拆云。

映畫會 發揚建國精神 歡迎隨意參觀

國防婦女會開

【奉天】滿洲國國防婦女會奉天市公署分會。近爲宣揚王道主義。於協和會奉天省本部。及市公署等方面後援之下。定於本月十七日午後六時。在市商會議場內。開催映畫大會。屆時除該會全体會員參加外。並歡迎一般婦女隨意入場。藉以發揮建國精神。暨徹底對婦女等輔導教化云。

滿日要人電弔 石本理事

【新京】石本滿鐵理事之逝世噩耗之傳來。我政府張國務總理大臣。及大達總務廳長。同神吉次長。均發弔電。以表哀悼。又張總理大臣。大達廳長。各贈花圈一付云。

通化治安隊捕匪建功 藤井司令官實行表彰

【奉天】據軍側消息。駐通化治安第一連姜排長以下十五名。在該縣九區富爾江口搜索匪情中。因奮勇殺敵。結果。逮捕匪賊三名。計匪首九占。差役劉保慶。（年十六歲）紅軍特務隊員衆。紅軍地方自衛隊呂成林（年廿歲）此外尚有其妻鄭氏。（年十九歲）。鹵獲洋炮一支。匪衣若干件。同時並擒獲通匪者。計西北軍朱紹先。（年卅八歲）北來好趙亭文。（年二十一歲）土匪張斗之妻鄭氏。（年二十歲）畢鄭氏之妹某。（年十四歲）似此偉功。實足以寒賊膽。聞將由藤井司令官。對上列名人。表彰功勳云。

公興錢號薄暮時被匪搶鉅款

小西邊門裏大街路北。公興錢號。執事人于海。原籍遼陽縣人氏。來奉有年。近年生意不振。不意竟有匪徒光顧。於本月七日晚六時三十分。尚未關門之際。突有步匪兩名。由外侵入。一匪在外把門。一匪入屋。偽稱兌換天津字票。旋一匪由腰內掏出來自來德槍。威嚇事主人從櫃檯跳入內室。不令聲張動轉。遂逼索財物。遍處搜翻。結果。搶去天津票八十六元。國幣二百五元。（計十元五元一元者不等）共計三百卅六元。搶畢懷赃出門。由小西邊門後向北方遁去。事後報警。匪早杳如黃鶴矣。

警察廳特組織臨時搜查班

瀋陽警察廳司法科。爲圓滑搜查事件。並期破案神速起見。近特由各署抽調搜查員十二名。臨時組成特別搜查班。於本月八日始。正式組成。午前十時。在該科內對一般搜查人員。由科長等訓話。當日即開始搜查勤務云。

反滿抗日 穆柯寨唱本中 警署嚴勵取締

【新京】新京高等係員。於六日午後七時。在市內吉野町四丁目路上。查得河北省人露店商天和盛書店賀仲軒。（五二）買昭和七年八月出版之華語戰曲。此書中有穆柯寨唱軍歌。其中有過激之反滿抗日字句。發見之下。即傳賀到案訊問。本年九月中旬。於城內新市場露店買得二部。直接到同一之書海中央書店。當局對同種類出版物。多售全滿。故嚴重取調中。

滿洲國中央觀象台舉盛大落成式

台長已任命谷平誠氏

【新京】康德二年。於南嶺運動場前。以經費十五萬元。建築鐵筋三階之新廳舍。已由三田組着手起工。本年六月即可竣工。滿洲國中央觀象台。於十七日舉行盛大之落成式。該大觀象台。以日本天皇陛下御下賜之大同二年北滿水災御救恤金一部份。爲基金。俾使觀象事務。能知如何重大之事。大同二年八月。由陸軍航空本部。派遣觀象事業。首創者添躍也。由佑林技正之努力。各關係方面。非常盛謝。今回赴任之新任中央觀象台長。乃日本氣象學權威者。即前沖縄觀象台長谷平誠氏云。

國務院新廳舍內部裝飾中

【又訊】新京特別市公署。因都市發展。有廳舍狹隘之感。故對適當移轉之處。聽先予最近國務院。移往新館後。預移北舊跡。已與關係當局間。有數回之接洽。略得諒解。若其他官廳側。不予橫槍。即行向國務院跡喬移。現在市廳舍。乃前養生園之。新築中之國務院。廳舍內部裝備。亦將完成。近日即行移轉。故現在國務院廳舍。爲市公署所管。如向此處移轉。無甚麻煩之感。且能依計畫而喬遷云。

日警署實施警備演習

【新京】新京日警察署。並總領事館警察署。以時局漸趨重大化如不早作防備。倘一朝有事之際。無所措手。故豬苗代署長立於陣頭。由朝由六時。勤務員。亦全武裝。於其日之非番實行警備演習。編立中隊。繼而各中隊。行以基本教練。則行以中隊。大隊之教練。以待非常時期以備萬全云。

風狂浪猛吹翻遍舟 松江中流一幕趣事

三顆黃髮頭顱六隻碧色大眼 飄飄蕩蕩中流靜待船隻援救

【哈爾濱】秋風瀟瑟。時而大對怒吼狂吟。雖不及春風之暴厲。亦復撞作威福。吹翻江船。昨（三日）午後五時餘。夕陽西下。將近黃昏。有現住松花江北岸江平街廿六號。住戶白俄人結列洛夫。年卅六歲。駕一葉之遍舟。於其現住南崗曲線街卅八號之女友依蓮那。及住撫順街四十六號之男友格拉尼洛夫。過江回家。打槳相款。悠游自得。及至船抵中流。第一過江鐵橋附近。狂風一陣猛將小船吹翻。三人同時落水。各顯使其遊泳技藝。而特別用去氣力不多。女性依蓮那。氣力用盡。自分沉溺葬於魚腹。聽任墜沈。兩足竟然着落於沙磯。水深尚不及肩。於是結某。及格某。亦隨之同立水中。三人相視而笑。大有爲何一時竟忘却此處水淵時所呈現之沙磯。於是三顆黃髮頭顱。六隻碧色眼。飄飄蕩蕩於中流。靜待救護隊船來。將其救起。完結翻船墜江一場趣事。

蘇政府壓迫民衆

强制勞動違則拘入收容所 五收容所內數達十二萬名

【哈爾濱】據海參崴地方來人談。謂蘇聯人民。對國情之不滿。益呈尖銳化。蘇方政府爲屈服該等人民。最近因人民不顧政府方面。遂實施强制勞動。並將人民拘於收容所。目下國內之强制勞動及收容所人數甚多。茲據云誌之於左。所被拘者六萬名。二番河極東强制勞動者收容於沿海 沿岸之軍事施設。及烏蘇里鐵路雙軌工事。阿十闊里多收容所。收容四萬名。從事漁業金礦作業。斯維特雷女子收容所。收容一萬二千名。皆爲從前之浪惑及賣淫者。從事於罐頭工廠作工。那曼塊五收容所。收容十二萬名。從事於自那夏塊五地方起。至卡魯一木斯基之鐵路建設。拍老夫拍老夫斯基收容所。收容九千名。從事於採木。金卡魯一木斯基收容所。收容六千名。從事之工作未詳。

天道驟寒非爐不暖 火事不斷發生

祝融似係預下警告 一般市民宜加防範

【哈爾濱】北滿天氣近三四日。風高氣爽。寒度驟增。大有非燃爐取煖不可之勢。祝融竟然趁時大肆其威虐。似係預下警告。寒冬將至。生火取煖者。務宜謹慎小心。防止物質及生命之損失。爰以四日午後四時許。南崗長官公署街。廣播無線電台院內。堆置有圓木電線桿一堆。一時侍役等失慎。致將燒茶水爐內火燼。被狂風吹入該圓木堆內。烏烟瘴氣火燄飛騰。及至消防隊赶到救熄。已燒燬圓木桿子五十餘根。合計物質價值。亦在千餘元之譜。損失已屬不輕。不意五日早二時餘。太平橋警署界內。馮家窰子五號。住戶卜福年六十六歲。大約因爲起夜燃燈之苦病。染患半身不遂。手足不靈。將燈築撲倒。煤油外溢燒起火來。同居某姓兩老夫妻。從夢驚醒。由烟火中開門逃去。顧不及抗背卜老。竟致活々的燒死。葬於火窟之中。及至被救熄。卜老暨兩間草屋。同化爲灰燼。火之爲虐。亦云慘矣。繼續之於六日早○時廿餘分鐘。道裏商市街九十八號。住戶王錫田家。門外走台間。不審緣何。發生火警。幸經消防隊救熄。損失無多。可是半夜中火警。附近一帶驚駭不輕。火之侮人。尚望一般市民。防範抵禦。免除回祿之殃。

哈鐵籃球聯賽閉幕 哈醫院奪得冠軍

【哈爾濱】哈爾濱鐵路局。本局秋季籃球聯賽大會自二三四三日間。連日繼續舉行。業已舉行終了。茲將其幾日之戰錄列左。

第一日（二日）哈爾濱鐵路工廠對哈爾濱機務段。十二比十六。工廠勝。

第二日（三日）第一場。本局對鐵路學院。三十一比二十。本局勝。第二場。哈爾濱三棵樹機務段。三十六比二十七。醫院勝。

第三日（四日）第一場。哈爾濱工廠對八區站。二十比三十二。工廠勝。第二場。對哈爾濱醫院。十八比十九。醫院勝。第三場。哈爾濱工廠對哈爾濱醫院。十三比十八。醫院勝。於薄幕中舉行終了後。由哈鐵楊副總務處長發獎。並略致勗勉之辭。冠軍爲哈爾濱醫院。獎與錦標銀盃各一。並每人獎與紀念牌一面。亞軍爲哈爾濱鐵路工廠。每人獎與運動衣一襲。茲將冠軍之陣容列下。左鋒賀云章。右鋒三上。中鋒關景嵐、左衛于得馨。右衛劉育文。

警局招開治安會議 提議案件擇要

【營口】警務局爲討論地方治安辦法。各指導官各股長等出席會議。茲將各股長提議。採錄於左。

（一）田莊台名新建警署募捐一節。經該署長盡心籌劃。殊可感。惟募款現在收入無多。致礙開工。頗堪攷慮。關于鮮人農事。應由該署長及市長安爲勸募。望商民所担之款。即照前次指定數目。速爲收集。因氣候關係。自應早日興工。

（二）現值秋收在即。正爲匪人合帮最後蠢動之時。即行放心。可因現在稍安。更應進步强化。于匪賊肅止。早日肅清。以圖萬全。對于治安工作辦法。應由保甲報告。一面利用保甲報告行。宵小無所乘隙而後已。

（三）查入秋以來風高物燥。最爲火災易起之時。考察以往火災統計表。均以秋令爲火警最盛時間。于此可見一般。各署長對于此佈。應特別留意。

杜股長提議。

（一）本年治安。我官長警士努力之成績。數月以來。繼續保特小康。以之與他縣比較。賊匪傳良。今屆收獲之期。查考往例匪賊乘之活動。刻下又東邊澈底從事剿討。殘匪之竄來。勢所不免。是以今後防務尤宜格外努力。以期全功。雖然有極應注意者三事。三事皆正。而後可以致治到底。今列于左。務須化以深刻之認識。致重治效。保重安康。而揚重聲勢。是所至囑。（一）法者。爲正耳之具。是重一也。爲治心之具。是重二也。爲正目之具。是重三也。形者。主腦官長者。忠正本法。寡薄自持。不阿于權貴。不苟取于物。伸明法紀。而重法則行矣。（二）胸襟磊落。勤惕行竭力。盡心方以圖事功。澤必被及匹夫而後快。如是而世聲則清矣。（三）衣服起居定時。言語行事有定規。勢動正有定容。是爲有節制之士。而其行則正矣。先自一身扶教左右治安四方。此爲政治之道。（一）故曰。置身于安逸之地。不和賢々講法。不相喜以當儉畏于權貴。苟取人物。雖欲治人。則人不服。（二）胸襟鄙氣。不以圖治爲事。得祿位。廢于政務。誤人誤己。此爲狂心之士。居官而自狂。其聲不清。（三）衣服起居……以爲以洽。刻者我聲未震我武未彰。尚不足以還絕賊跡云云。

戴千戶四匪行搶

【海城】縣境十區戴千戶屯村。住民崔德來家。於月之四日早三時許。突由牆外。跳入院內步匪四名。分持木棒。當破門而入。闖進屋內。大事威嚇。當搶去單裌衣服二十餘件。並將崔某綁去。遂即越牆而逃。及王石堡子警察官吏派出所得報後。當由警長蔣顯泰。率警察十餘名。前往追緝。但匪早已不知去向云。

兩指導官前後下鄉視察

【海城】縣警務局。首席指導官小岩井諫衛。於月之六日上午八時許。偕同警士十餘名。同乘自動車。由縣城出發。前往縣境三區吉洞峪一帶。爲視察集團部落。現在辦理之情形云。

城廂警察署長張鐵航。指導官古田鶴市。於七日由署出發。前往轄境內南台地方。勘驗警備道路。現在修理情形。及於午後二時許。即公畢返署云。

日人住宅失盜 實行檢驗車輛

捕獲賭犯數名送署

【營口】第三樓派出所管內第三樓街。門片五號。住戶日人桑野氏宅。于十月六日午前七時許。乘人不備之際。竟被樑上君子光顧。竊去皮鞋及白被單等物。殆查覺之後。小醜早遠颺無踪矣云。

又警務局對於秋季定期搶驗車輛一節。業誌報。惠門警署。擇定什字街管內大瓦房南廣場。於十月八日午前八時。始檢舉車輛云。

又通惠門警察署馬市街派出所。警長劉文仲。帶警士三名。於十月六日夜間八時許。巡視轄境。行經小樓院內。在三合順捕獲賭徒李長有。蔣天錫。楊萬興。傅云才。丁發群等人。連同賭資賭具。一併送署懲辦云。

農忙收穫 白菜旺盛

【大榮樹】本鎮時值秋令。田禾成熟。一般農民。紛忙割地。據人云及。雖然去歲歉收。幸今年夏雨潤澤。禾稼子粒尚佳。是以農人近日忙於秋收云。

【又訊】本鎮於月之二日。天氣陰雲四布。然小雨紛紛。而白菜正在盛長。逢此秋雨。可能得利云。

入會踴躍 教練壯丁

【析木城】本鎮協和分會々長李香九。老成練達。作業有始有終。在本街創立協和分會。甫僅日餘。頗有起色。日益進步。現在農商各界。入會者頗形踴躍云。

又本村公所境內附近。各副村爲選壯丁。調查以年齡相當人無嗜好身無殘疾者爲合格。每日按各副村內。抽壯丁二十名。七個副村。共選一百四十人。分班輪流實施教練云。

財務分局召開 催繳田賦會議

【孫家台】本邑財務分局。茲因康德三年度之秋收田賦畝捐。已應繳納。於日昨午前十一時。於該分局內。特招集第四區全區之十三主村々長。開催田賦畝捐繳納之會議。以便各村長。代領納捐之通知書。由通知各村農戶。應速捐納。由十月一日起。至明年二月至。爲應納之期。逾期者。即按滯納損稅之規定而處罰之云。

縣農會主催 大根市

【海城】縣農會。爲鼓勵農民起見。主催之下。訂於本月中旬。由海城農產物共同出荷組合。假附屬地滿洲銀行前。舉行大根（蘿蔔）市。由縣境……產優良者。齊集展覽。歡迎參觀及試用云。

財局實行人才主義 定期招考僱員

張貼廣告男女兼收

【巴彥】本縣以前關於地方損稅。除課損外。多由稅捐局代收。於本年度。改歸縣署收。縣內各地。增設財政分卡需人孔亟。擬於十月十二日考取僱員。並張貼廣告。茲將廣告錄下。

計開

宗旨 因本縣署財務局增額。純以人才主義。招考錄用。
額數 十名。
性別 男女兼收。
資格 中等學校卒業。或有同等學力者。（但本署僱員。准許加入考試）
年歲 十七歲至三十五歲。
体格 身体强健。確無惡嗜好者。
考試科目 國文。公牘。算術。常識。口試。珠算。
報名日期 自九月二十八日起。至十月一日止。
報名地址 本署總務科庶務股
待遇 每月國幣十五元（但決從優）
報名手續 親筆履歷書。最近半身脫帽像片背面親書姓名年歲。鴉片誓願書一份。（機關 農商會長。及商號均可）最後卒業証書。不准考試完者。不准考試。
考試日期 十月十二日
試驗場所 本署會議場
九時開始。

募兵所聞

【蓋平】於前旬有第一軍管區、第四混成旅部。派齎文成蒞蓋。現寓本邑西門裏……志入伍者。速至現住……以備爲國家出力云。

奉天美術展覽 蒐集延期

【海城】縣署教育局。前曾迪飭縣境各學校。准奉天美術協會函知。爲關於第二回奉天美術展覽會。舉辦日期。及出品期限。原定爲限短促。誠恐一時難以徵求。茲爲便於蒐集起見。議定延期自十月十六日至十八日爲會期。奉天省教育會內。爲出品提繳地點。仰各校即便查照辦理云。

職員題名 協和會縣本部

【海城】滿洲帝國協和會。海城縣本部。刻已組織就緒。正式成立。茲將本部職員姓名。詳誌於下。縣本部長。常守陳（縣長）顧問。西村部隊長。縣本部副部長安武辰喜（地方部主任）縣本部事務長中山盛義。縣本部委員鐘省嚴。（參事官）王禹忱（士紳）。陳慶宜（縣公署科員）。賈廣學。（滿鐵地方委員）趙于揚（滿鐵附補地方委員。）宮善卿（協和會市民分會副會長）李顯庭（士紳）戚星岩（士紳）趙庚南（農會副會長）。趙夢九（城廂保長）。李毓宣（士紳）。小陳子貞（金融合作社長）。岩井錬衛（縣公署警務局首席指導官）。久米（滿洲銀行經理）。高橋（商）津田（商）縣本部評議員。藤田善松（地……

本報啓事

啓者本報天津分社向係臨時辦事處。輸一部愛護本報讀者而此次擴大組織。設立正式總分社已委高爽爲分社長。希當地官商各界協力援助遇事保爲盼此佈

泰東日報天津總分社
日租界淡路街福厚東里

大阪商船定期輪船
○開往門司神戶大阪 午前十時起×印一等不載客
哈爾濱丸 十月十九日
亞米利加丸 十月十四日
×夏得摑丸 十月十六日
×他克瑪丸 十月十日
熱河丸 十月廿一日
貝加爾丸 十月十七日
烏蘇里丸 十月十三日
烏拉爾丸 十月十一日
扶桑丸 十月十一日
吉林丸 十月十五日
○開往基隆高雄行（不載客）
大華丸 十月廿三日
中華丸 十月廿六日
○開往天津△印不載客
志摩丸 十月廿六日
日東丸 十月十八日
朝鮮丸 十月十日
中華丸 十月二十日
大華丸 十月十七日
○開往橫濱△印不載客
日東丸 十月廿三日
朝鮮丸 十月十五日
志摩丸 十月卅一日
○開往紐育行
關東丸 十月廿八日（不載客）
大阪商船大連支店
新京代表電話四一三七番
新京出張所電話四〇八九番
奉天出張所（船票發賣所）電話二二二六番
日本國際觀光局
滿洲旅館協會電話二三六三八 大連市伊勢町
大連伊勢町觀光局 電話二五五五四
口觀光局沙河口出張所 電話二七〇三四
營口觀光局 電話四、九五〇六
撫順觀光局 電話一三七六
奉天觀光局 電話三五四
新京觀光局 電話七九一
哈爾濱觀光局 電話三三九
○船票發賣所 電話四七八
大連市山縣通二二二 大事務貨客經店
國際運輸株式會社
同連支店電話二二一五一番 荷販房電話二二三三番 ○扱所電話長二六〇八二番
奉天、營口、安東、四平街、撫順、新京、洮南、泰來、通遼、鄭家屯、下九臺、伯都南、花江、樺樹、松花、成僑、哈爾濱、家甸、安達、滿洲、公主嶺、昂昂溪、天面、龍井村、上海、局子街、鐵嶺、青島、大連、平壤等支店
大連汽船定期輪船
○開往青島上海午前十一時
大連丸 十月十一日
奉天丸 十月十四日
青島丸 十月十七日
○開往天津（湖航）
長平丸 十月十一日後五時
天津丸 十月十四日後五時
長平丸 十月十六日前十時
○開往安東
濟通丸 十月十二日後四時
○開往龍口（船客搭載）
龍平丸 十月十二日後七時
○開往基隆高雄（船客搭載）
山西丸 十月十日後四時
山東丸 十月十九日後四時
○開往敦賀新瀉伏木船客搭載
河北丸 十月二十日後五時
河南丸 十月三十日後五時
○開往營口（船客搭載）
山東丸 十月十四日
河北丸 十月十四日
凡開船車聯絡運輸、貨物由左報各支店發行貨物引換証
大連汽船株式會社 電話代表二七一三一番 專屬貨客取扱店（大連敷島町）
永和公司 電話二七二七五番 大阪神戶航路貨取扱店
溥山商會 電話二五六五番 大阪神戶航路貨客取扱店
丸一商會 電話二四二八八番
大連營業所（大連伊勢町）實所電話二五五九四
國際觀光局
三惠通行輪船
○開往芝罘威海衛仁川 後六時
利通號 十月
○開往門宇廣尾 後六時
昌平丸 十月十一日
○開往 照國丸 十月十四日
惠通行 大連市加賀町三〇 電話二三八五一 六一八番
三日清汽船大連行輪
○開往青島上海廈門香港廣東
華山丸 十月十一日
嵩山丸 十月廿一日
唐山丸 十月廿九日
廬山丸 十月二十四日
○開往三角鹿兒島那覇
貴州丸 十月十八日正午
大阪商船株式會社大連支店 電話二一五一番
國際運輸株式會社 大連支店同販房電話二三一五一 六二八二
近海郵船大連行輪
○開往長崎鹿兒島
千歲丸 十月十日
淡路丸 十月十五日
○開往橫濱
勝浦丸 十月十三日
○開往天津
勝浦丸 十月
○開往基隆高雄
岩手丸 十月十二日
○開往鎭南浦仁川
岐阜丸 十月十一日
○開往營口
天山丸 十月十四日
朝鮮郵船大連行輪
○開往仁川博多長崎三角鹿兒島
錦江丸 十月十七日
○開往營口青島仁川
會寧丸 十月十四日
以上各輪出口之日時關係有變更
日本郵船出張所
水路圖誌海圖販賣所 古那德白星汽船會社船客代理店 近海郵船株式會社大連代理店 朝鮮郵船株式會社大連代理店
電話二三七三九 二七八四六 二六七一二番
丸一商會 電話二四二六四番 五八八八番
日本郵船出張所代理貨物整理事務 日本國際觀光局船票發賣處 大連市伊勢町電話二五四番
阿波共同汽船行輪
○開往芝罘威海衛青島行 後七時
第十六共同丸 十月十日
○開往芝罘威海衛仁川行 後七時
第卅六共同丸 十月十四日
○開往天津
長山丸 十月十七日
○開往芝罘後七時
第十八共同丸 十月十日
○開往鎭南浦仁川前八時
長山丸 十月十一日
○開往由龍口至營口
早崚丸 十月十五日
○開往由營口至龍口
早隆丸 十月十二日
本社代辦山東鐵路及各種運輸一切事務
阿波共同汽船會社 大連市山縣通二〇〇番地
電話長二二五〇〇一番 六八九一番
CK政記輪船行輪
○開往香港廣東芝罘
順利號 十月
英利號 十月十日
○開往安東
廣利號 十月
○開往威海
有利號 十月十一日
○開往芝罘
厚利號 十月十日
○開往大津
昌利號 十月十日
○開往龍口
永利號 十月十日
○開往秦皇島
增利號 十月
○開往上海
新安號 十月十日
廻安號 十月十二日
大連市監部通三十九番地
政記輪船股份有限公司
代表電話二一一四四番

泰東副葉

簡便而有效的 健美法

眞正愛美的女子、她所需要的健美的休態、決不是用胭脂香粉和口紅告成了姿容、因此她所求的也決不是入口幾十萬的化粧品、而是衛生的方法和健美的運動用具、

健美是每個女子所想佔有的、但是一個完美的健身房或是運動用具、卻不是每個人都能佔有的、因此、一種簡單而且有效的健美的方法、的確是被大家所在想望着的了、

「事實上、要使身休健美、」食有定時、睡眠充足、不是不能够的事、一定再要加上一件運動習慣、才能完全我們美的目的、每天雖有按時的運動、那末你的肌肉便會堅實而健美、成爲一個自然的而不是人爲的美麗典型了、

前面已經說過健身房和運動器具、不是個個人都能有的、這裏有一個人人可行的健美方法、可以介紹出來、揀一隻長十八英寸的空箱或是一個同樣長的狹凳、如果家裏有鋼琴的坐椅亦可取來一用、將背部平睡在上面、將雙臂筆直地舉過頭上、然後很緩慢的直着仰往後面去、這樣的連運動十次、每次速度可以遞加地增快起來、再運動十次、不過在第二回的運動時、手臂仰往後去的當兒、需要另換一個姿勢、就是將手臂直着旋轉成一個圓圈的樣子仰向後去、

這樣的做過了以後、你的雙臂仍舊平直的舉着、先將一隻手臂緩緩地垂向後去、然後再將另一隻手臂照樣的做着、開始的五天內一直可以連做十次、其次的三天內可增至十次、以後每天增加五次、這兒最需要注意的、便是你必須要將次數每天增加上去、減少和間斷是絕對不興的、因爲那成功的秘訣是完全包含在這進程裏面啊、」

這一個方法、是好萊塢的一位頗有聲名而且前途極有希望的女明星所發明的、她以健美著稱儕輩同伴學了伊的方法、因此而獲得健美的不一而足、並且日漸流行於普通的婦女社會之間、大家公認是一種簡便而有效的健美方法、要想獲得健美的婦女們！不妨努力一試、（正明）

聰明的現代爲父母者
關於講故事（下）
講什麼樣的故事是兒童願聽的適宜的

（續四日本篇上）當兒童問東西是怎樣造出來的時候、這類故事便可滿足他、例如：「麵包怎樣做？」「玻璃是那裏來的？」「飛機怎樣會飛起來？」、那個兒童不問千百個這種問題呢、這時你不應簡單地答復、應很詳盡地爲他說明、於是你的故事便算是編製成功了、如果你有時不能立刻地供給他適當的智識與解答的時節、你可以答應他在下次參考後再仔細的告訴他、但最妙的是在家裏爲他們的疑問、預備一部好的兒童百科全書呢、

另一種事實的故事以歷史爲中心、我又稱它是「第一」的故事、因爲它們是講到第一架飛機、第一部汽車、第一列火車等物的成功史、我想使我的孩子得到些歷史的觀念、知道過去人類百折不撓的奮鬥情形起見、於是我開始講第一架飛機的故事、

「當媽媽做女孩的時候、我們沒有飛機、沒有人能知道造飛機的方法、但人們在幾百年來天天在研究製飛機的方法、我們抬頭望天、看見鳥兒在飛、想道：「啊、如果我們也能在空中飛、那够多末好啊！可是鳥兒有翅膀、而人卻沒有翅膀、人們必須要發明、架設自航行空中的機器、才能飛啊、」雖然人們儘管怎末地努力嘗試、但總想不出方法來、後來在三十多年前、有兩個叫做奧徵「萊特、和韋伯萊特的弟兄、他們發明了飛機……」這樣地講下去、

不過講上述的三類故事的時候、我覺得第一頂好只粗枝大葉的講個梗概、以後再講的時候、應依聽者的興趣漸々加上詳細情形、

第四類是我在篇首所提的、那種想像的故事、這些故事可以依實際的需要弄得很簡單或複雜些、有一天我對我那兩歲的小孩講這樣的一個故事：

「有一次、有一隻小花貓、到外頭去散步、在路上遇見了一隻小狗、後來小貓小狗一同走、又遇了一隻馬兒、那馬兒說：天晚了、你們該回去了、後來那小貓小狗一起回家去、」

這種動物故事那個母親不會講呢、這類故事僅可以弄長了使那隻狗和貓遇着許多危險、更好的故事是使動物每次遇見一個新的危險、這類故事也許比其他類更難講、但其價値是不能否認的、我每晚給我那四歲的孩子講一隻羊的故事、他現在對這位英雄已經眞心地崇拜着呢、

還有一類想像的故事、可以叫做「關於困難問題的故事、」這類故事的目的、使兒童遇到困難的問題時可以知所遵循、這類故事也許較不易講、但我覺得母親們値得費些工夫來預先地想一下、

我常用動物做主人公、因爲這使故事在兒童的心中印象較深、我取兒童生活上的難題以爲故事的材料根據、假如他每因受小傷而大哭、我便講述以下的故事給他聽：

「一次有一隻小羊名叫阿黑、因爲他的毛黑的、一個白點也沒有、他的大哥名叫阿白、因爲他的毛全是白的、一個黑點也沒有 阿黑阿白天天跑到草地上去吃午餐、他們的母親要看顧小弟弟、所以她不能決、有一天、當阿黑阿白在到地上去的路上走的時候、突的、阿黑跌了一交、擦破、膝蓋上的皮膚、他望望傷處、看見一些鮮紅的血、他哭了起來、但他說：

「哭有什麼用、你回家去找媽媽、叫她放一些東西在傷處、就得了、你現在跑回去、我在這兒等着你。」

於是阿黑停住了哭、跑回家去找媽媽、當他回到家裏的時候、他看見媽媽在廚房裏洗碗碟、阿黑說：「媽媽你瞧我的膝蓋！」他媽看了一看說：「呵、你擦破皮膚了、是嗎？」「我們到樓上去、我給你敷上一點藥、」於是阿黑扯了媽媽的手上樓去、」這麼樣地講下去、

兒童聽過這個故事數次以後、自己對受小傷不知不覺地也抱着同樣的態度、以後當他受了小的創傷、母親可以幫助阿白說（講故事者要當心、在這時必須用一種正經的聲調、）「呵、你像阿黑那樣地受了傷了、我可以幫你敷上一點藥、像阿黑的媽媽那麼地、」

有許多困難的局勢可以用這種方法去應付、當然我們不能希望這些故事都能像變魔術般地產生完滿的效果、有時其效果是會和理想背道而馳的、如果故事講得不够有趣、或比較弄得不妥當、其遺害許會比利益更大、

第五類是以紀念、新年、聖誕、或其他節期爲中心的故事、其目的在使兒童對這節期及其意義得到生動的印象、其方法是表現一個年紀和聽者相彷彿的兒童參加重大節期的情形及其感應、母親要講這類故事的時候、必須先把歷史的事蹟察考一下、因爲所說的話、都要準確無訛才對、

此外還有許多可以講的故事、不過不能一一枚舉、母親們儘可斟酌情形隨機應變、這樣不僅可以使兒童的生活更加豐富、而且可以增進他們對種種事態的想像力與興味、（夢塘譯）

奇裝異服和婦女們

奇裝異服、這四個字顧名思意、當然不會美觀了、非但不美觀、並且有時再會攸傷風化、

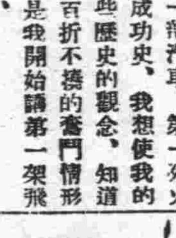
奇裝異服、似乎無分性別、不過你可不必細問、這是完全指女子說的、我曾看見過很多的婦女們、都喜歡作奇裝穿異服、伊們以爲這樣的裝束、才可表示出十足的摩登、和十分的美觀、然而、這是根本的錯誤了、愛美心、本來人人都有的、不過需要認淸這「美」的眞意、否則就容易「欲美反醜」、要美觀反而形成了醜態、那又何必摩登呢？

我曾看見過很多的婦女們、伊們的小膀上、脚踝上、印上了黑々地纍纍的凍瘃疤、然而、伊們還不以爲醜惡、也學時髦地赤了脚、穿了留空的高跟鞋 試問、像這種形態、難道也算美觀的嗎、還有骨瘦嶙嶙的人們、二隻大臂瘦得幾乎沒有一絲肌肉、然而、伊還穿了沒有袖子的旗袍、試問像這種形態、也算是美觀的嗎！即使你皮膚上絕對沒有斑疤、大臂上的肌肉且特別的豐腴、那嗎穿了奇裝異服、也並不見得有什麼美觀、至多被人稱一聲「妖艷」而已、你想合算嗎、

老實說、一個女子的美醜、是天生成的、並不是穿了奇裝異服就能變醜爲美的、你只要看西施、起先是苧蘿村的村姑、伊並不打扮、然而獨々特別的美麗、否則范蠡怎會看見了伊就很合意地把伊獻給吳王呢、

有人說、這種奇裝異服、不是我們自已發明的、大半是效學歐化、那麼歐西尙已通行、我們有什麼妨碍、這話表面上似乎有些對、其實錯了、古人說：「習其所長、去其所短、」那麼原是要教我們效學他人的長處、而不要效學他人的短處的呀、

現在我們現在竭力地高喊着「不作男子的玩物」、這當然是我們婦女界的好現象、不過、一方面我們自已也得特別地留意、一切需要我們自已、先尊重着自已、然後別人也會尊重我們、否則憑你呼聲高、恐怕也只能永遠做了他們男子的玩物！呵！喜穿奇裝異服的姊妹們、你們眞在自暴自棄、快些覺悟吧、不要再自已輕視自已了！（諸蓉曼）



一位中國太太的自述
◆周賢

近見美國費拉特爾費亞婦女生活俱樂部、所出版的一冊季刊中、刊着一篇「一位中國太々的自述、很覺有趣、亟爲譯出、這位自述的筆者 據她的自述、姓梁、名明玉、（譯音）、但是自從嫁給了一位英國人後、便成了梅、羅非而特夫人了、「羅森非而物、」是她丈夫的姓氏、「梅」算是她的芳名、她今年是三十二歲、她的出身卻是很可憐的、她最出生在怎裏的、她的父母、是誰？這些、都已是在她的記憶之外了、她的最先的一葉記憶、是在香港的一個公館中、當奴隸制度之下的婢女、主人是在一個船公司裏任職的、她的主母、是主人的四個姨太々中的一個、待她的惡劣、正和一般的主人、待遇奴隸、沒有甚麼分別、那是在一九一七年前的事、那時她還只十二三歲呢、但是、那時、雖然還只十二三歲、她卻已度着九六年的奴隸生活了、

就在一九一七年那年、她的主人的美籍同事羅森非而特氏、時常上她主人家來閒談、有時、還要求她的主母、做幾色中國菜給她吃、那時、因爲見她是那麼的活潑、於是要求着主人、把她賣給他、蒙主人的情、倒很慷慨的不取代價、而奉送着、同時、並還把她算作了他主人的養女、當時她頗爲其他的同伴們所艷羨着她的幸運、但是、在事實上、她的幸運 倘不止此、因爲她自被主人贈給了羅森非而特氏之後、便被立即送入一個女學校裏去念書、一九三二年、羅森非而特、被調到了新加坡、她也便跟着轉學到了新加坡、一九二五年、羅森非而特、被調到印度、她也跟着到印度、就在印度、她是在一個宗教儀式之下、變成了羅森非而特夫人了、那時她是二十一歲、從結婚那時起、她便中止了讀書、而開始度着家庭生活、

結婚之後的六七年中、她曾跟着丈夫、旅居過紐西蘭、菲列濱、上海、天津等地、一九三二年、因爲她的丈夫回美、而別圖發展、於是他們的家庭、便卜居在費拉特爾費亞、雖然在初到美國時、曾一度的引起了鄰居們的驚異、但是不上一年、她是不再被人注意、反而被譽爲是「東方型的美國婦人了、有不少鄰居親友們、在這三年中、不住的 向她問長短、問着中國的一切、雖然他們聽着中國的一切、宛如在聽着新奇的故事、但是他們雖然隔了些時、又聽她重復的說着、還是像聽着新奇的故事、有些美國太々們、還時常的請她代做着中國菜、並求她教着用筷進食的方法、她曾在紐約、住過五星期餘、並曾在去年夏間、避暑於舊金山的海濱、因爲她是一個東方型的西方婦人、所以到處都很受人歡迎、更因爲她的丈夫、也是具有着相當地位的、（現任費城某公司船舶部主任、兼別一家公司的進出口經理、）所以他也有着不少知名的人物、和女太々們、在她的日記簿上、留下着電話和通信處

她現在已是二個女兒、和一個孩子的母親了、最大的九歲餘、最小的、還只二歲稍弱、所以她的一天到晚的忙着管理子女與家務、她說 這是她的天職、這種天職、不拘在西方、或是我東方、是一樣的、因爲家庭中愉快的構成分子、把家中一切瑣屑之事、整理得有條不紊、是佔着一個絕對的大部分的、

滴點

▼毅梧鳳、押以閑虎、都市以亞人群、
▼展畫似買山、賞花如納妾、」
▼月下宜吹簫、花前宜撫箋、
▼海棠斷腸、杜鵑嚎血、誰謂花鳥無情哉、」
▼秋夜寂靜、蟲一二秋虫、於瓶花茗盌間、泛泛作清響、最足助我文思、
▲人能度得半牛淸閒歲月、便是神仙、
▼與其戚友俱貧而我獨富、毋寧戚友俱富而我獨貧、」
▼俗人處世、以譎詐爲不二法門、
▼人之醜態、常因黃金而暴露、
▼財與雅爲敵、因此雅士、大都困窮、壽與美爲仇、是故美人、無不短命、
▼本國種之月季花、擷取花朶、代茶煎飲、可通婦女月經、
▼荷瓣夾於書帙中、可以免蛀、人皆知之矣、聞尚可治爛足瓣不論新陳、敷於患處、自然日就痊愈、（逸梅）

吃醉了酒如何解救

一般人當失意時、常犯舉杯澆飲的毛病、因此醉死者、亦常發現、其解救法：輕症者用冷濕手巾、覆於頭部、以冷罨之、並使患者飲用濃茶、咖啡等、以興奮心臟機能、內服食醋、汽水等以促其清醒可也、若患者興奮不安、使酒風時、可與以鎭靜安眠劑、以催促其睡眠、重病者則須速請醫士、施行洗胃灌腸、以肅清體內之毒物、並注射樟腦油等、以維持其心力、患者神志不清時、可置阿莫尼亞水于其鼻部、使其嗅入、呼吸不良時、可施行人工呼吸法、

早茶
在澡堂子裏喝
嚥下去不着實際的幌盪　拿他涮々腸子倒正合適　簡直是湯兒事
耿先生

「金鷄未唱湯先熱、紅日東升客滿堂、」澡堂子雖然全這樣誇張着、可是洗澡的還是晚上去的多、早晨的澡堂子不是爲洗澡用的、也不是爲喝茶用的、而是爲睡覺用的、

譬如張三哥同李四哥在朋友家打麻將、坐以達旦、打得眼睛都發辣、吐出唾沫都是冰冷的、一陣々咕嚕々響、由後脊樑骨一直通到肛門、用哈欠支到天亮、然後到澡塘子去睡覺、澡堂子的早茶、也着實不能喝、滿當當一大碗、喝在肚裏飄悠着、不着實際地來回幌盪、拿牠涮々腸子倒正合適、大概不是水不開就是茶葉太湯兒事、可是誰也不挑這個眼、多咱您看過有兩位在澡堂子裏一邊摳腳指鴨縫、一邊品茶、透盤道的？多半是睡覺、

喝茶而使飯碗、這是我對於澡堂子印象不佳的地方、固然「您不是外人、您使個大碗罷！」究竟這個大碗是吃飯的、捧着飯碗喝茶、總有點牛飲之感、也不知道是澡堂子掌櫃的不懂喝茶、還是掌櫃的以爲客人不會喝茶、

聽說在福建人家、要是待客的時候、總是拿酒杯般大小的茶碗來待客、那茶葉都是很名貴的、會喝茶的應一口一口的品、所謂品就是還得咂摸滋味兒、……一點的茶杯、沏更好一點的茶葉、倘若客人拜訪主人時、滿頭是汗、口乾舌燥、把一碗茶咕咚咕咚喝下去、得、主人立刻給您換大碗茶、是不是有澡堂子也倒乾脆、

近來在澡堂子裏、時常看見由溫熱三池出來的、滿身淋漓、抄起茶壺來個Kiss、嘴對嘴兒咕咚咕咚、半壺下去啦、這還沒咽下去、第二口就冰涼的了、那還喝他麼勁！

趣聞
訛◆搶◆攪◆吃
曩昔地痞土棍擾亂妓院妙法
使橫錢分軟圈子與硬揷槓兒　有搶字號者有剝皮有刧車者　滿摟單挑常擺都是吃的手段

淸光緒庚子以前、燕市八埠妓院、無上捐制度、故嘗爲地痞土棍所擾、其擾之法、最烈者有（一）曰「訛」乃向妓女或領家索規費也、名曰「使橫錢」分軟硬二種、軟曰「軟圈子」如請會請份子等是、其硬曰「硬揷槓兒」乃當面訛索者（二）曰「搶」搶者乃將最紅之妓女搶走、而勒贖者、手段有三、曰「搶字號」目的不在妓女身上、乃藉此傷損院主之威名、曰「剝皮」因妓女名紅、招搖過甚、伺其出、搶掠其首飾衣服也、曰「刧車」乃乘出條子時、伺於途、搶其人而勒贖也、（三）曰「攪」手段有四、曰「鬥伽勁兒」十數人蜂擁而入、勢洶洶、院內鳴槍瞭刀而叫罵、或藉端挑眼、跳罵於屋內、一經院內央求或調停、即偃旗息鼓而去、曰「口袋會」即上述之十數人、持刀鳴槍、或群相毆罵、摔打、將遊客嚇走、而乘紛亂將其造勵席捲而去也、曰「撢雛兒」伺胆小而性慾濃、背家人而偷嫖々遊客、正在上勁時、乃持刀怒目以找人爲名、驟闖入屋內、作毆鬥狀、嫖客驚而遁、則貨物皆爲所有、曰「摔字號」乃藉端硬審子也（四）曰「吃」手段有三、曰「滿摟」使兒、廝妍識女老板、視妓院爲自已私產、而充全院之總杈桿也、曰「單挑」妍識某妓一人、以杈桿自任、而分其收入、曰「常擺」以大混混兒々威名、白嫖白吃又白喝、遇高興備破費少數銅錢 院中人不敢少得罪

異地風光
壓倒維也那浴堂
英國大浴塲
建築費一百七十餘萬　拖鞋型浴槽八十六處

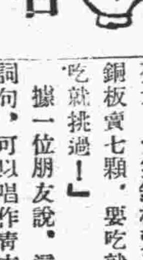
浴塲、是大都會不可缺少的治區、不過中國大規模的浴塲、絕少看到、除了靑島、普陀、北戴河、杭州的江邊、和平湖乍浦幾個天然的以外、其他都是渺小得很、不像各國之有大規模的建築、尤其是在英國、有一所佔着全世界首位的大浴塲、塲地是在倫敦市內摸拉自、係新於一九三三年建造完成的、已把素稱世界第一的維也納浴堂壓倒了、建築費一百七十餘萬元、內有大浴堂二、拖鞋型的浴槽八十六處、廣塲兩所、更有演說塲、劇塲、跳舞塲、花圃等、陳設的完備、又是使人意想不到的、眞是一個夏天唯一的樂園、

緬甸青年記者 徒步旅行全世界
曾遊暹雲藏印費時五載　日前抵滬將往蒙古歐美
（振）

緬甸太陽報記者比亞孟孟、今年二十三歲、十八歲時負該報通訊使命、徒步由仰光出發、經暹羅東境、轉往中國雲南西康西藏等地考察、途中艱辛備嘗、旋由西藏越喜馬拉亞山、至尼泊爾、石丹、再赴印度各地、去年冬折返仰光、計歷時五載、行程達三萬華里、本年再度由仰光沿南海行、經摩淡棉、土瓦、丹老、高桑、抱傑、檳榔嶼、馬六甲抵新加坡、再由新埠乘船至汕頭、而厦門而福州轉入浙境、於日前抵滬、稍作勾留、將往內外蒙古後至歐美爲終點、預計五年內可完成使命、

比亞孟孟在旅行雲康藏印時、風塵之苦、罄竹難書、在雲南時曾一度步入無人之境、二三晝夜未見村落、荒涼觸目、而糧食亦告中斷、乃以草根充饑、夜則露宿山間、時聞野獸嘷叫、遠而過、不爲所害誠屬大幸、又一度爲匪所擄、經駐軍解救脫險、當雲南折回北緬時、在海角與遭大批野象襲擊、幸諳游泳、躍入海、歷半小時之久、象始他往、但其所攜之攝影及名貴照片、均沉海底、殊屬可惜、渠在雲南時、遍歷各地、土司優禮有加、中國各縣縣長亦均妥愼保護、且資助其川費、

比亞孟孟在雲南騰衝時、土司方克光在其手冊中、以台族文字及漢文並列、內容頗爲簡要、其詞云：「……（上略）孟君緬之新聞家也、今也不憚跋涉之勞、風行露宿、由印度而暹羅、由暹羅而中國、所歷雖不越東亞、然而過天竺聞甘地之呼聲、其亦有鳴鷄起舞聞聲戰而心驚者乎？過暹羅觀新興之小國、其亦有觀感興起之思乎？倘若、是則孟君此行、實爲緬屬破天荒之盛舉、且爲緬屬着先鞭之旅行也、行見緬甸容宇、跡遍各區、驚古國之文明、資爲圭臬、革東西之文化、冶爲一爐、將此行所得、歸而餉貴國人士、則此行殊不虛耳……」觀此題詞、義正詞嚴、莫謂邊陲無人也、

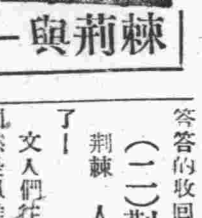


銀杏
（孤雲）

銀杏俗名白果、樹很高大、枝葉濃茂像傘形、夏天時候在銀杏樹下乘涼是最好不過的、銀杏樹的優點、是不跟其他樹一樣的有刺毛虫和野蠶跌落人身上、結實和杏子差不多、皮色是黃的、去掉外面的皮肉、裏面的白殼核心、就是白果了、普通是把白果從樹上打下、任其爛掉外面的皮肉、因爲其事、

銀杏樹的生長確實難、往往祖父手裏種植的、到孫子手裏還未必有白果可吃、然而、大都市裏的人白果是不愁沒有吃的、秋風初起馬路上就有叫賣白果的聲音出現了、句子看像「燙手熱白果、香是香來糯又糯、白果賽過鵝蛋大、一隻銅板賣三顆、兩隻銅板賣七顆、要吃就來數、勿吃就挑過！」

據一位朋友說、這賣白果的詞句、可以唱作靑衣流水板、字眼當然要加減點、再細細玩味起來、有一點小發現、說、白果那裏有像鵝蛋大的、小販偏偏要嚷「鵝蛋大」、明々是欺人之談、其實在這大都市裏、不切實際的宣傳是洋洋盈耳、小販子們的一二句形容、已算誠實了、況且、兩隻銅板可以便宜一顆、更爲「實事求是」的優待辦法、



牽牛花與荊棘

（一）牽牛花

塲園邊荊棘叢中、生活着幾株纏繞的牽牛花、她在荊棘叢中掙扎、沒有苦悶、也沒有失望、她鎭延着荊棘、昂起頭妙的面孔、給荊棘一個歡笑、加上一個愉快的溫存、那樣嬌微的擁抱和黏附、

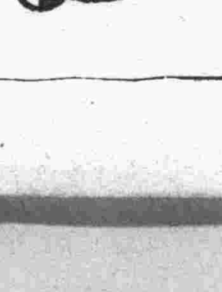
盡拖長了、開始育孕她蠶動的蕾、淸晨開放了、伸展紫色或紅色的花冠、妝成一支淡暢的喇叭、男孩子整齊隊伍、吹起塞北的軍號、女孩子們纖巧的編成一套輝煌的花冕、加在她們之中皇后的髮上、笑的享着暫時的欣悅、

夜露歸去後、紅鼻子太陽毫不留戀的又巡行他的路、牽牛不屑會見這傲慢的紳士、羞答答的收回她富麗的花冠、

（二）荊棘

荊棘 人們都以爲是惡物罷了！

文人們往往愛菊、愛蓮、這固然是風雅的事、但是它們怎會不高興的被着荊棘的……



眼鏡考據

孫福民

眼鏡何時傳入中國？前人詩文中、少有言及之者、蓮坡詩話載：「眼鏡於之製、不知何自？梁四公記載、扶南大舶、從西天竺國來、賣碧玻璃鏡、然非施於眼也、惟方輿勝覽稱：滿刺加國出靉靆鏡、老人不辨細書、或當權輿於此、然前賢題詠闕如、明吳寬家藏集、始有謝屠公送眼鏡詩、意者流傳中國、在有明中葉耶」？可知眼鏡雖小品、而考証實非易事也、

藏眼鏡之風、清季始盛行、鄧文濬醒睡錄筆記云：「眼鏡之設、原爲年老短視者用之、行遠路、亦可避風塵、或人巧濟天工之窮也、乃近日紈袴子弟、以此炫耀、嘗於尊長前作睥睨之狀、而京師官習尤多」、鄧氏爲清同治間人、復憶清乾隆間、大考翰詹、詩題「賦得眼鏡」得「多」字、阮文瑞公有句云：「四目何須此、重瞳豈俟他、欲窮千里遠、尚隔一層多」以稱旨擢置第一云、

清・室・遺・聞

譽鑫

▲弼德院雅號必得院

清末籌備憲政、於設立內閣之外、兼有弼德院之響設、於辛亥四月初十日、與內閣同時頒旨、並授陸鳳石（潤庠）爲弼德陸院長、榮華卿（慶）爲弼德院副院長、該院制度、昉於東西各國之樞密院、參事院、與清初議政處、及漢之中朝官、唐之翰林、明初內閣略同、藉以上備顧問、參議國務、密勿君上帷幄之謀、隱匡政府措置之用、爲皇帝親臨顧問國務之所、權限所及、關於皇室及憲法附屬法令、並外交條約、及內政重要者、皆由其擬議、可以近依帝座、朝夕論思、以操縱內治外交之局鑰、正副院長之外、設顧問大臣三十二人、參議官十人、正副院長、亦在顧問大臣之列、顧問資格、所有現任國務大臣、及宗人府、內務部大臣、均得兼任、惟內閣總理大臣、協理大臣、不能兼任該院正副院長、其他官員、著有勛勞、及富有政治上學識經驗者、亦得充任顧問大臣及參事官、對會議之規定、則以兩院長爲正副議長、非有半數以上之顧問大臣出席、不得開會、院長下設秘書廳、一切官制、由學部參議林灝深、參事林棨所草訂、秘書長一人、秩三品、與參事官同、秘書分一二三等、秩四五六品、書記官亦一二三等、秩七八九品、陸榮兩氏奉派後、初設開辦處於官內爾斐胡同「翰林院講習所」、辦事人員、即由講習所人員充任、因陸榮皆掌翰林院、故得因事制宜、外間以弼德院規模浩大、且爲皇帝親臨地、而院長於開辦時之用人、簡陋若是、深致不滿、會陸鳳石於請領開辦費一萬兩之後、榮華卿即調禮部儀制司員外郎世子厚、爲弼德院三等秘書官、月支薪水百元、世子厚爲侍郎紹越千（英）之姪、因是更召物議、益以對各處所調人員、薪金優薄不等、而秘書廳更規定堂司各官、到院開支車班飯錢辦法、凡乘馬車到院者、支給京錢十六吊、（當十銅元百六十枚）乘大轎到院者、支給京錢三十二吊、乘轎車到院者、支給京錢四吊、人以爲大轎與馬車、馬車與轎車、人畜兼計、距離相差甚遠、有失公允、而院中員司、向度支部催請撥款甚急、好事者乃以「必得院」稱之、因「必得」晉韻「弼得」也、院長陸鳳石蘇籍、一日、有桂人某、來京調陸、談次、詢陸曰：「官稱以「弼」字冠首者、曾見冊籍否？」陸沉思有頃、笑而不語、堅詰之、則曰：「恐辱尊駕」、曰：「無妨」！陸莞爾曰：「西遊記上之「弼馬溫」耳」、蓋弼溫爲孫猴官職、廣西以產猴著聞、陸鳳石以猴喻其友、藉以調侃之也、

時事打油詩

鈔票與人生

張醉巧

鈔票是國家發行的一種法幣、與人生是有極密切的關係、因爲金錢萬能、並勢力能以轉移人的環境、所有人生的喜怒哀樂、皆在金錢中得來、倘若人的遭遇感覺到不良的時候、往往不經意的將自己的牢騷、會寫在鈔票上面、以洩其憤、昨天老巧飯後無事、因爲家中需款糶米、遂將本月薪資、由中央銀行十元的鈔票一張、携往西單牌樓北大街路東的一家銀號換錢、除去糶米半袋之外、下餘兩元有零、當由糧店找給鈔票兩張、一張係中南銀行鈔票、另一則係中央銀行鈔票、只見上面題有三十六字、讀之爲「來亦好、不來亦好、有了你肚皮撑飽、多了你徒增煩惱、既要防賊偷、又恐怕人盜、更要防綁票」字体欹斜、讀之頗爲有趣、料定寫這句話的人、必是飽嘗憂患的、拿着這鈔票的時候、中心不知發生何種感想、雖然如此、似這種塗抹鈔票的行爲、也是一種不法的、謅詩四首、以記其事。

現錢交易笑顏開。鈔票居然到手來。寫字聊聊三十六。個中悲憤費疑猜。

惟有金錢是萬能。使人歡喜惹人憎。人生苦惱眞無味。爲利奔忙笑逐蠅。

窮途忿拓一文錢。惟有人生最可憐。現代做官皆好手。廉泉不飲飲貪泉。

字体欹斜感慨多。一張鈔票嘆如何。書生傲骨撑天地。鎮日朱門不願過。

金魚漫話

吉人自滬寄

新雨湯彥頤先生、（交大數學敎授、留美碩士）數度過譚、不恥下交、湯先生近頗愛藝魚、在滬西西愛咸斯路寓邸、陳沙缸六事、豢有珍品金魚多品「一昨偕夫人聾驅車游漕涇八、特物色五彩株魚及藍望天數種、湯先生新有事於北平、歸途託人携有精品十餘尾、均爲南中所罕觀、而其友輩亦有欲得名種相要者、於是就近下過也、繼談及於水產生物之治療問題、乃荷指示學理、獲益匪鮮、復告抽暇介赴某大學旁聽、不慧幼而失學、長而坐誤於藝魚一道、粗得門徑、乃承海內同嗜、遠道垂詢魚經、但欲一再研求、根本實難解答、滑夜捫心、負疚自愿、聖人曰、困而後則學、今能得此良機、自當奮圖精進、用慰師友殷殷展望之情也、

滬市公安局長蔡勁軍氏、嘗於轄境便服察訪、月前三度惠臨「魚游天」、賞魚之頃、垂詢魚類分別公母法、不慧乃告以捏魚視魚身、老魚撫魚腹、其腹與尾闊狹距離較多爲公性、短者即爲母性、惟此法尚有時而不驗、緣公魚腹亦有膨脹者、撫之之法、比較的當、撈魚入手、以指捫魚腹、其母性魚鱗柔軟、蓋卵珠存留也、（魚腹卵珠、雖春夏之交、散子頻繁、但仍不能悉數散盡、故捫雌雄時、春夏最顯、秋冬稍差矣）公則魚鱗堅硬、無稍間隙、蔡局長手試固然、大笑而別、旋詢公館中亦能備一二缸作公餘消遣者、答曰此魚太雜養、無此閑暇也、考魚類母盛於公、計約爲六與四之比、亦嘗問之湯教授、湯曰、此爲水屬天性、非嘗習水產學、恐難解答、海內不乏高明、還當叩而詢之、

琴簃燈謎

趙種雲

夜半點名（左傳句一）　齊人三鼓

小太監（禮記句一）　官學事師

髭（易經句一）　比之匪人

獅子吼（四子句一）　河東兇

湖北銀（古文句一）　此楚國之寶也

龍宮夜暗（唐詩句一）　海門深不見

四壁銅臭（俗語句一）　搬到錢眼住

富貴叢中結善緣不持經咒不參禪（日本地名）釋迦無語閣黎笑衣鉢面面有別傳　與福寺、

妓女懷胎（六才句一）　買笑倚門前

雷棒（三字經句一）　光於前

無人不到看花回（曲牌）　倦尋芳

烏兎合謀（劇目）　日月圖

飛行防守（電影片名）　航空救國

明搶（易經句一）　爲月爲盜

朝歇月（詩經句一）　殷其盈矣

省語（禮記句一）　不費詞

報（韓文句一）　時人之耳目也

節米（四子句一）　食之者寡

金陵女子（六才句一）　六朝金粉

外洋家族（縣名）　海倫

太原城南多老公（劇目）　晉協宮

遙指春園恨午陰（俗語）　指桑罵槐

太平回家（泊人）　安道全

婚期在邇（曲牌）　好事近

河南七八月（電影明星二）　鄭小秋鄭正秋

姿（電影片名）　再生花

史記曆書曆術甲子篇讀法

子水

史記歷書歷術甲子篇、列舉自太初元年至建始四年共七十六年的歷法、每年先列月數、次列兩種大餘小餘的數目、最後記歲名（歷術甲子篇本年當時歷家運算的結果、正如後世的萬年歷、歲名下必不應有年號年數、即有年號年數、亦只以一年號爲終始、今本史記於歲名下有太初元年二年天漢元年二年等等的字樣、必是後人所加無疑）、本極明瞭、惟近代通行的本子、有將每年的月數同上一年的歲名誤刻在一行的（如汲古閣本、清乾隆四年官本（據同文影印本而言）劉刊百衲宋本、商務影印百衲本都是這樣）、所以往往引起讀者的疑惑或誤謬、

茲先將歷術甲子篇本文照乾隆四年官本抄錄於左方、

太初元年、歲名焉逢、月名畢聚、日得甲子、夜半朔旦冬至、正北、十二、

無大餘、無小餘、

焉逢攝提格、太初元年、十二、

大餘五十四、小餘三百四十八、

大餘五、小餘八、

端蒙單閼、二年、閏十三、

大餘四十八、小餘六百九十六、

大餘十、小餘十六、

游兆執徐、三年、十二、

（中略）

大餘二、小餘四百二十、

大餘十八、無小餘、

游兆攝提格、建始元年、閏十三、

大餘五十六、小餘七百七十八、

大餘二十三、小餘八、

疆梧單閼、二年、十二、

大餘二十、小餘六百八十五

大餘二十八、小餘十六、

徒維執徐、三年、（此處應有閏十三三字、同文本無、）

大餘十五、小餘九十三、

大餘三十三、小餘二十四、

祝犂大荒落、四年、

右歷書、大餘者、日也、小餘者、月也、端旃蒙者、年名也、支。丑名赤奮若、寅名攝提格、干、丙名游兆、正北冬至加子時（此五字原小字雙行）、正西加酉時（此三字原小字雙行）、正南加午時（此三字原小字雙行）、正東加卯時（此三字雙行）、

我們如果把這表從始至終看一遍、便可知道從焉逢攝提格以後直至最末祝犂大荒落、還七十六個歲名、每個都指前邊的月數及兩種大小餘的歲的所屬、所以歲名行下之「十二」或「閏十三」、和下面大小餘之數、同屬於下一年、如開首「正北」下的「十二」、固是「焉逢攝提格」歲的月數、「焉逢攝提格」行下的「十二」、乃是「端蒙單閼」歲的月數、「端蒙單閼」行下的「閏十三」乃是「游兆執徐」歲的月數、以下俱做此、觀於最後「祝犂大荒落」一行下每月數、便可知、每歲的月數、卻已爲寫刻者誤列在上年歲名行的下邊了、

因爲有這個錯誤、才引起後來許多人的誤讀、如王元啓（史記三書正譌）於「端蒙單閼二年、閏十三」下云、

按漢志云、八章三歲一閏、六歲二閏、九歲三閏、十一歲四閏、十四歲五閏、十七歲六閏、十九歲七閏、據三統歷、太初二年爲八章十四歲、天漢三年爲十九歲之終、今天漢三年無閏而閏四年、則似以太初二年爲八章三歲、然依法推算、太初二年冬至在十一月二十三日甲戌、此歲中不應置閏、置閏當在三年、則太初元年、實爲八章之第一歲、此篇所載「閏十三」、皆先一年言之、蓋爲來歲大小餘加算之地、設自此歲冬至後、當加閏爲十三月、非謂此年即已加閏也。）

顯然是誤以汲古本或乾隆官本歲名下所舉的月數爲同屬一年了、至說「此篇所載閏十三、皆先一年言之」云云、尤爲牽強、「治則治矣、非書意也」。

近世刻本、惟同治間金陵局本爲不誤、每年月數、皆提行列在大小餘的前邊、不復列在上年歲名的下面、讀者可一覽了然、必不至有誤讀誤解的危險、近來日人瀧川氏所著之史記會注考証、本文已據金陵局本、固然不錯、而於太初三年的「閏十三下」、又詳引王元啓的說法、並未加按語以正王氏的誤讀、亦未免太疏忽了、

章太炎窀穸違素志

齊雲

章太炎葬地、經治喪委員、親友家屬會商、或主杭、或主蘇、後經決定蘇州、是青田附墓一事、已付之不論矣、然太炎生時、固嘗言之再三、即本省之杭州、亦非所願、蓋非青田不可也、

玆復檢舊存章氏直接與劉愼甫通信、具述依附劉伯溫之眞誠云：「得覆書、許以冢從文成公後、不勝感謝、惟望華宗父老、共成斯美、則幸甚矣、鄙人羈滯燕都、進止苦難自遂、來書欲親視兆地、此事有難於舉行者、貴宗誠以塋地相許、則任擧一隅、以圖相示、豈復更有取舍乎？」由此可知劉氏不惟允分塋地、且曾約請親、勘是兩方之商洽、已經過具体化矣青雲、章函又云：「鄙人無譔、何敢自擬先賢、惟以事狀性行、稍能具休、故約借棲一枝、以見千載同符、素昔同日志、如陶煥卿、徐伯蓀諸人、皆葬西湖、與鄂王肅愍同處、而鄙人獨願附一邱於文成者、正以此也」、此節引証前人、以明已志、尤堅實有力、蓋西湖爲名墓所業、古代忠良、有岳飛于謙、革命偉人、有徐錫麟秋瑾、所謂「青山有幸埋忠骨」不獨岳家父子與勝地互相生色也、而章猶不以爲可、是其追隨伯溫、十分堅決矣、

夫章氏爲革命文豪、又係浙人、若葬餘杭、是正邱首也、葬靑田、是依夙慕之一人也、葬武林、是從歷史之諸賢也、乃一切不顧、而惟蘇州之是取、其有乖於亡者一生之志願、不待言矣、！

霹靂一聲轟動全京↑

之新開 **華豐祥綢莊** 九月十一日正式開幕

各貨一律九扣！四星期

啓者本店地址前係九豐祥因其已經收閉今斂上海總莊來此設立並由上海運到大批新奇綢緞花色異樣種類頗多茲爲正式開幕特將各貨一律九扣以示供獻謹請各界仕女際此更衣必需之候幸勿失此交臂之良機

地址　新京頭道溝大和通十八番地（九豐祥舊址）

日立電氣熔接機

日立製作所　大連・新京・奉天

【就職之捷徑】

第十四回新學期生 **招募學生**

邇來新興滿洲帝國、益見進展、隨之、簿記知識之必要、愈益切實故不通曉簿記者、處世就職、決無成功之望、本校乃滿洲資格最老之簿記會計學專門學校也、畢業學生、已達二百人、現咸就職於銀行、公司商店、有志者幸勿失此良機！

一、招收額數　八十名

一、開學日期　十一月二日

一、卒業期限　本科六個月　速成科三月

一、教授科目　一、簿記學原理　一、商業簿記　一、會社簿記　一、銀行簿記　一、工業簿記　一、官廳簿記　一、鐵道簿記　一、商業要項　一、商法

遠道學生設有宿備宿舍

担任教師、均係專門學者、有自信的日滿兩語、從事教授、年齡不拘指導懇切教授需費畢業並介紹職業備有詳章函索郵票二分即寄

奉天商埠地南二經路達尊里一七二

滿洲高等簿記學校

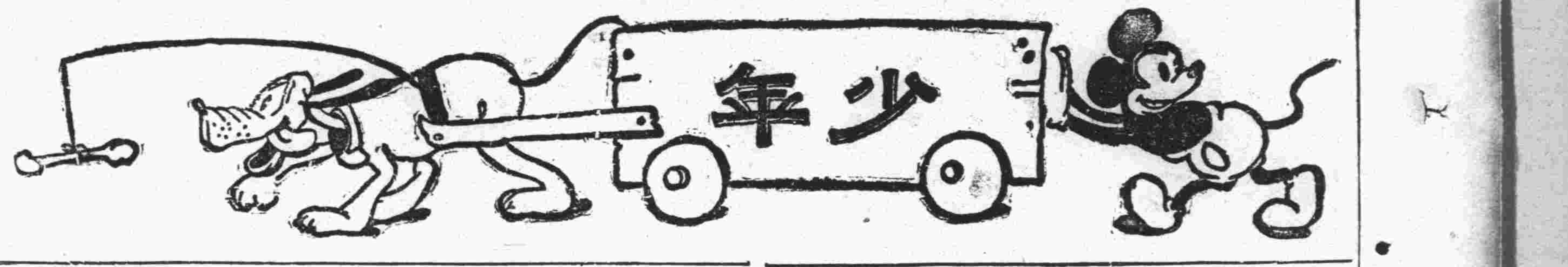
病後調養 全穀食補

欲求衛生　須食素菜
素菜無味　加味の素

無論甚麼湯菜、一用味の素烹調、不但增味可口、而且手續簡單又不費錢、味の素眞是廚中不可一日不備的要品。

味の素
（味之素）

（C—490）



寄年

記輝

一九三六年一月十九日、在晨烟迷漫繚繞裏、我離開了萬花筒般的所謂滿洲有名的大都市——奉天——

在這兒我一些感覺也沒有、意識是淡遠得無着落：車身漸々蠕動的時候、軌旁的電燈光和着遠處微亮的煌火、互相襯對着砭眼、隱約模糊一片朦朧裂、被友情折磨的心、病後歉弱的殘軀、家庭未來的灰影、在幻想中人是被意識的悲哀擊得流淚欲醉了！

我終能把心情的悲哀抑住的緣故、是因爲自已尙有着一棵英雄主義傾向的精神、我知道到某個地方某個人已經像等着般的把些波折和災難給我預備下了、固然那也許是未來成功時的談話資料、只是一片天眞無瑕的稚心、讓創傷一段段浸蝕。

我發覺着自已的變、是在一九三四年的春天、我相信人生就是在流動索上縛着一樣無時不在變、從那時起我對人生開始懷疑、疑惑宇宙、疑惑生物的存在和死亡、生理早熟下我又追逐異性、結果攻擊忌妒排斥毀譽侮辱……跟踪接踵而來、加諸在自已身上、這環境這生活還機遇、迫着我、使我在一些微的時間中也不得安靜、我忍受着悲哀、我無力量的被壓榨着、終於時代把我帶到另個境界去、在此最後要變移環境的時間進展下、我幸運的碰到S天眞的女孩子、天使一般的裹入我的苦悶生活中來、我高興我感激、他用着上帝給她的我從未接受過的純愛來愛我、在生命存在的場合下、我甚麼時候也若像發掘古物的考古家、出現了第一次新奇物般的把此事牢々的掛在記憶裏、最末我更相信、這段生活的索碎、對她也是有着意義的、

新的環境把我扯住、未來的光明和黑暗的憧憬、過去的幸福和悲哀的遙憶、現實的生活的零落聊寂……像雲片々的、像黑鐵一塊的緊落在心頭、任我費掉幾許午夜醒後的深思、我也未能夠尋出眞正自已所要向發的道。於是生活頹懈了！我有時狂飲着強烈性的威士忌酒、無顧及的攜臥在矗高立壁山崖下的青草褥上、大聲喊着失掉曲意的悲歌、凝視着斜瀉溪流中的碧水安靜的狀態、人是在受着生活無目的的煩惱籠罩着了！

那年秋天、我的生活仍無起色、但我的朋友和那女孩子、用着同情和勉勵、安慰與愛戀、向我進言、「活下去吧！生活的意義就在這裏、有着朋友的忠實友情、天眞孩子的愛戀……這便是生活的目的……」朋友的歡言我的懷想、「輝！是不是應當再鼓起力量前進一下、爲了貧乏家庭的再造、爲了滿足愛人的期待……」那孩子用着潔愛的言詞、在明月清幽的輛涼九月夜裏、撫着我的滿身創痕、向我輕說、關心的愛悅頻添的目光中藏着一種力、我將順着做下去、我不能再向灰色的前途、（未完）

生學 生活漫畫（三）

離別

子和

愛的妳啊、光陰似水般的流過、剎那間的相聚、妳爲深謀的遠慮、竟造成妳我天涯地角之勢、

苦思焦慮、似乎我已受情魔的驅使、

×　×　×

愛的妳啊、當我感情激盪的時候、癡思……呆想……得不了妳一毫的安慰、在這時我忘忘、妳的印像却已掛在腦際、

×　×　×

愛的妳啊、可記得臨別的匆々、心酸……腸斷……淚滴々的送妳嬌痕、妳的麗影就這樣的消逝邊。

淒涼的秋風在吹、雁的嘹嘵聲調裏、帶來了陣々的寒意、愛的妳喲、小心妳的玉休哪！

一九三六、秋投於費子河

一籃子動聽的民歌（八）

卡倫兩級小學校三年生選集

（五九）
甚麼時候好？
春天早晨好、
看不厭聽不了、
園裏鮮花樹上鳥。

（六十）
甚麼時候好？
夏天早晨好、
日光淡星光小、
綠柳枝頭風裊裊。

（六一）
甚麼時候好？
秋天早晨好、
菜牛小花牛老、
點點露珠露百草。

（六二）
甚麼時候好？
冬天早晨好、
雪在山冰在沼、
滿瓦霜花白皓皓。

（六三）
滿洲好！
滿洲好！
王道樂土出現了、
王道精、
我國興、
有了鐵路能交通、
王道良、
我國強、
滿洲前途永無疆。

（六四）
火車跑、
快如梭、
人民坐車眞快活、
火車叫、
已經到、
來到此地快起票、
火車良、
鐵路强、
村民安居永安康。

（六五）
有胡匪、
來破道、
我們赶快去報告、
報告了、
把他打、
我們安居過生活、
過生活、
多安寧、
各各人民都歡迎。

（六六）
太陽出來滿天晴、
哥哥騎馬、
我騎龍、
騎馬騎龍上廣東、
廣東有個模範市、
模範市裏樂無窮。

（六七）
鐵道强！
鐵道强！
能使日滿强、
鐵道妙、
鐵道妙、
大家快快興王道、
鐵道好、
好鐵道、
王道鐵路比了不了。

（六八）
菜花黃、
小草生、
山有色、
楊柳青、
幾隻小鷹、
一聲兩唱得非常好聽、

鯨是世界上最大的動物

……小常識……

小朋友們也許已經知道、世界上最大的動物是鯨、鯨並不是魚魚類、而是哺乳類、

鯨棲居在海洋中、（北太平洋一帶最多）体長約六七丈、牠的身体的組織和形狀、都是很適宜於水居的：身体的左右略扁、延長而成橫扁的尾鰭、前肢縮短成鰭狀、後肢是沒有的、

鯨、是溫血動物、全体無毛、幼時有齒、到了成長時、齒脫落、換以鯨鬚、鯨是胎生的、幼兒靠着吸母鯨的乳汁過活、鯨又常浮出水面呼吸空氣、這種種、都可証明鯨確是獸類、鯨喜食烏賊等動物、牠每天的食量是很可驚的、

鯨的肉和皮都可供食用、脂肪層極厚、可食可燃、（鯨靠了牠、可以保持体內的溫度、抵禦寒冷、）鯨鬚又是極好的工藝品的原料、所以、捕獲一條鯨、可得一萬元以上的利益、現在歐美各國以及東鄰的日本、都採用最新式、最安全的方法去捕鯨、

雜記　秋天的荒蕪

—漫筆之三—

丁銘

在我這個小小宇宙里、沒有靈魂的風和雨、那是常有的、帶着生命的風雨呢？因爲有牆、有窗、牠是不會撞來的呵：

聽、外面吼着的狂風、樹葉子、—而且將要焦黃了的葉子—沙沙…清晰、悅耳、這麼一片響聲、像燒熟了的油、遇到青菜一樣的吵着、但是、沒有人來欣賞、只有憑弔、哀悼、牠引起了所謂詩人的「秋愁」「悲秋」之類的灰色調子、

「埋葬吧、綠葉、該披上你的黃色衣裳、走向你流浪的葬場、再經過幾許人世滄桑、妳又是美麗姑娘、青春的…………」

我不覺也還樣唱了、—但我並不是詩人！

夜是在蟋蟀斷續的嘶鳴里又展開了、我說：「夜是我們的」

不冷又不熱、更沒有蚊虫、我爲什麼要白白地送掉它呢！讓它從安適的睡眠里溜過！我要抓緊了它、給它刻上一個拭不去的痕跡！但是、那過度的工作、常使我疲倦、要放手而心不甘、

「園地荒蕪了啊！」誰都是這樣賊着不負責任的高調、但它的光明還是要我們去啓發！

它活潑的青春、已消逝在鴻流里、現在是正從樹上掉落葉了的時期！我想經過了雪的撫慰、它一定更能鮮艷吧？

現在人們都在豎眉搖頭傲嘆、恰像悲秋一樣！秋逝去吧！我們還期待熱血的青春到來！夜更深了、

三六、九、二九夜

字謎徵答

……附上期字謎揭曉……

草河口　孫淩雲

小朋友們啊！光陰如梭、轉瞬間、仲秋過了、這金風不住的吹、吹在那樹上的綠葉兒都變成黃的了、好像告述離別的意思、小朋友努力吧！我在這時期想起字謎十則、小朋友們暇時猜々吧！仲秋抽籤十五名有獎、餘錄芳名二十名、函投安奉草河口、德順祺便妥、並請郵票貼足、否則無效、

上期的字謎、幸蒙小友猜答、函投不下百餘封、不勝感激之至、實因原底不週、小友未能猜得完全、望祈勿責是幸、今將揭曉列下、（一）植田（二）姜子牙（三）張學良（四）衙（五）皋（六）衛（七）仙居（八）松（九）鞋（十）午、得奬者、張海鵬、馬龍飛、王玉山、李景志、王安民、胡作本、李恒仁、錢百川、羅鴻穎、張羽光、高明朗、遲克甫、李向甲、馬金印、韓春三、邱佩玉、王清義、于長川、羅道三、張治國、以上各贈組畫集一冊、日用酬世大觀一部、餘錄芳名：王世傑、呂鳴鑾、屈忠傳、劉世光、廣光輝、王境海、崔玉發、闞鳴九、王安、柏恩將、閔冠英、鮑禹行、傅克君、于清宜、李啓瑞、范喜倫、趙可强、邵倫一、穆國光、田茂海、林青雲、高貫一、魯而恩、魯德安、張玉祥、

（一）二小二小頭上長草（答一字）
（二）一字四十八頭中央有水不流（答一字）
（三）歪尾羊斜騎一匹牛（答一字）
（四）一字有九口百家姓中有（答一字）
（五）歐洲姑娘（答一字）
（六）人字添個了聖人也難找（答一字）
（七）兒兒香山（答一字）
（八）木多一撇莫當禾字看（答一字）
（九）正步一隻閑富止字看（答一字）
（十）左看三兩一右看一兩二兩頭一齊看三兩二錢三（答一字）

學◇生◇作◇品

（復縣舊城高級小學校）

秋夜記夢

李宗榮

明月當空、銀河斜掛、蛩鳴唧々、葉落蕭蕭、此時也、休倦欲寢、乃閤書息燈而睡、恍然足踏浮雲、飄然出城、見一叟來自南方、蒼然白髮、鬍鬚而至、謂余曰、携汝遨遊可乎、余應諾、於是與叟向西北而去、垂頭下顧、第見大江之內、風帆上下、白露横鋪、而幽壑深處、霜染林醉、氣象蕭條、少頃、抵一山、雙峰插雲、有亭翼然、亭側有泉、潺々而流、乃與老叟入亭中、時賓客已滿座、相見甚懽、飲佳釀、嘗鮮果、時而彈琴、時而哦詩、不覺逸興遄飛、手舞而足蹈之、少焉、衆賓酩酊、孤然就醉、余獨依欄遠眺、目窮無際、忽聞虎嘯猿啼之聲、余已驚寤、開目四顧、不見家賓老叟、但聞虫聲唧々、令人愈增驚悸耳、翌晨泛筆記之。

促織

那寶琛

促織者、蟋蟀之別名也、當夫金風送暑、玉露生涼之時、萬虫鳴秋勢若風雨、其音之激越者有之、清幽者有之、聆其音者、懶婦則有製衣之思、旅客則有驚寒之感、客咽階露、宋玉觸景而生悲、四壁長鳴、歐陽因感而作賦、夫虫聲一也、無優劣之分、無宏細之別、何吾人不以促織名他虫者、何也、豈其命名有深意在乎、余每思之、乃恍然悟曰、夫他虫之鳴、多在水涯原野之區、雖其有激越清幽、縱能遠盼於促織者、而人亦莫能聞之、惟此促織之爲物、七月在野、八月在宇、九月在戶、十月蟋蟀入於牀下、士人之聞其聲也、則思其學問之無就進、而歲不我與、因之而發憤勤學、商人之聞其聲也、則念其獲利之不豐、而歲又云暮、因之而奔馳驅利、而荷嬾婦之聞其聲也、能無憂寒衣之待製、思刀尺之催人、因之而急製不休歟、所謂促織之名或意在斯云、

秋夜虫聲

王忠勇

夜涼似水、萬籟無聲、余坐案頭讀書、時久神倦、乃憑几假寐、忽有聲自庭前來者、愀然而聽之、曰異哉、切切凄凄、聲在草際、余恍然大悟曰、此秋虫之聲也、胡轉瞬而又來哉、嗚呼、光陰荏苒、時節如流、曾幾何時、秋日又至、彼虫爲無知之物、倘恐負此良宵、而啾唧不息、況吾人爲學者、豈可不及時朂勉、而有愧此微虫乎、吾弟莫對、垂頭而睡、已而夜深人靜、遂登榻擁衾而寢、

秋夜急雨

馬忠恩

歲在丙子、時屬初秋、某夜星月皎潔、銀河在天、更深人靜、燈殘欲蕊、余與兄各執一卷、閱窗對月而誦之、時蛩聲唧々、蛙聲閣々、與余讀書之聲、遙想應和、此時、心曠神怡、寵辱皆忘、其喜洋洋者矣、忽涼風驟生、泥土旋空、烏雲四起、急雨忽來、初則蕭々、繼則淅瀝以瀟颯、忽如輕車駿馬之奔馳、雷聲隆々、電光閃現、倚窗視之、則庭中之水、積約數寸、時已夜闌、乃與兄就寢、不知東方之既白矣、

初秋之夜

趙換州

溽暑漸消、金風乍起、長夏已過、新秋初臨、一日晚間、余獨居溫課、忽聞聲自遠方來者、側耳細聽、蓋秋聲也、課既畢乃緩步出門、四顧寂寥、祇聞樹葉蕭蕭、涼風颯颯、及四壁虫聲唧々而已、仰望蔚藍天色、一碧無際、星月皎潔、銀河横空、滿目蕭然、不禁感慨係之者焉、時已二鼓、冷露沾襟、遂入室而寢、

初秋之夜

王型

明月皎潔、銀河在天、金風蕭々、炎威斂退、此一初秋之某夜也、晚餐之後、乃坐室中、展書而誦之、是時四壁寂然、萬籟無聲、靜中眞趣、頗耐尋思、繁言奧旨、不離領悟、少頃、虫聲唧々、蛙作鼓吹、蚓奏笛音、鏘然相應、慨然釋卷、開窗遠望、窗臨北郭、一覽無餘、火星星、與漁燈相間、小溪一帶、繞林而月光入水、影靜如壁、久了、寒氣襲衣、於是閤窗息燈而眠、

秋丁祀孔記

宋述元

丙子之秋、八月七日、爲祀孔之日也、凡各校遵令祀孔、余因被選樂舞生、東方未曙、即肅衣入校、然後師生往謁聖廟、肅然而立、先師位前、豐陳俎豆、奏樂歌禮、噫、此殆所謂有功於民、則祀者之歟、況先師孔子、功名萬世、與天地參、吾國景仰崇拜、俎豆千古、不亦宜乎、今古賢者甚多、但未有如孔子者、感慨係之、作爲斯記、

神經衰弱新療法

○○○○○
是用補腦榮養挽救衰弱
功過燐・溴各劑的生物藥
○○○○○

美國神經學泰斗毘愛德博士曾說、隨文明的進步、人類的生活越趨複雜化、結果耳、目、口、手脚等所有器官的運動以及所有神經的刺戟、自然陷於過度了。加以生活困難所伴的焦燥等精神的壓

不安

迫愈形加重、精神衰弱症越見增多云々。那麼可說是現代裡作都會生活的人、都有神經衰弱症的傾向吧。這雖是廣義的話、然如到了眞正的神經衰弱、精神始終不安、事々焦燥、又抱悲觀思想甚至厭世恨天。又根氣特衰、作事易倦、等々精神障碍症狀、相繼而起、至於肉体的生理、有食餌無味、消化力減退、身覺倦怠、時作頭痛、眩暈、耳鳴、肩酸欲掉、夜不安眠等々障碍、尤爲難堪。神經衰弱的調理法、以精神的安靜、肉体的休養爲第一條件。至於藥物、採用燐劑或溴素劑爲常。緣前者是腦神經的榮養物、後者主以鎭靜作用爲目的。惟神經衰弱、因其經過多屬

慢性

、故縱守上述的條件、愼加調養、經過一二年之久、尙且不癒、徒呼奈何的、爲數確屬不少。記者對於此項人所欲推奬的就是一般認作優秀的腸胃榮養劑、一致讚揚的黑菲菌劑『若素』了。因爲本藥不但含有菲精、賚精相同的有機燐化合物極爲豐富、而有補給腦神經的直接的功効、且由一方面、去提高腸胃機能、整頓大便、加旺消化、

改善

榮養等所致的功効、也非鮮淺。腦和腸胃原有密切的關係、是人所共知、不用說了。更進一步、可說是神經衰弱多由一種榮養障碍而起吧。那麼『若素』的榮養作用、在神經衰弱治療上可齎來非常良好的効驗、固無待論矣。而且『若素』因含有強力的活性酵素、計數種之多、而具有賦與細胞活力的作用、所以對於腦神經有一面挽救其衰弱細胞、一面補給榮養而根本救治神經衰弱的偉力。

〔嬰兒的夜哭〕

從吃奶的時期到三四歲間的嬰兒、往往在半夜裡、好像作怪夢吃驚一般、忽然放聲大哭起來而使父母爲難。這個俗叫夜哭、是在神經体質兒尤多的一種神經衰弱症狀了。這樣的嬰兒、因爲多屬身体瘦削、皮膚蒼白、榮養不良、腸胃軟弱、故如常給以『若素』、則既能挽救消化不良、及便秘等腸胃的障碍、又有培養振刷神經的作用、所以確能調治夜哭、又可使身体逐漸肥胖、變弱体爲健壯。

★★★★★

欲求腦力的增進　須先講究熟睡法

★★★★★

睡眠是腦保筋健的主要條件、試就經驗上言之、睡眠不能滿足的第二天、腦神定覺昏花不爽、是最好的証明。實際睡眠不但對於腦神、有直接關係、且與全身的健康有密切的關係。關於這個問題、可舉一個饒有興味的實驗。用一個狗或兎、設法强使不得睡眠、經過數日、那狗或兎便死了。自初至死所需的日數、比較餓死爲早。所以遂有「睡眠的重要較食事爲高」的學說。今日因失眠而飽嘗苦味的、實有出人意外的多數。試查這些人調治上所用的藥品多屬催眠劑。可是這類藥劑大致屬於劇性藥、倘若藥量誤投危可致死。所以往々有用以自殺的。雖按適量、連服亦伴副作用、或有成習的弊害。幸而上段所曾提及的『若素』、對於失眠症、亦有驚人的偉効。長年不癒的頑固神經衰弱症、祇因服用本劑速得挽救的實例、時有所聞。此項謝函轉寄來記者字台上堆高數寸。本藥不含絲毫的催眠劑、怎能有此偉効耶。因爲『若素』、含有腦神經榮養素精、和奴克列英等有機燐以及克利可根（肝糖素）等而有補腦上的直接功効、可是本劑所以能挽救失眠 [illegible] 的根本理由、即因其所含有賦與腸胃機能活力的種々酵素能發生獨特作用之故。換一句話說、即提高全身機能的作用、即醫學上所謂酵素榮養療法的功効。『若素』既然如此又不伴像催眠藥般的副作用、且連用亦不成習慣、又藥効不 [illegible]

呼吸器病附帶的頑強失眠症

（濟南）米光祖

余在過去的五年間、是一個每日和病魔奮鬥的病夫。回想在那得病的第二年因爲患得頑強的失眠症、種々痛苦難以言語形容。結果必須心身安靜、方得一時舒暢、但因不能安眠、以致精神失常、萬分焦灼、日坐愁城、度此苦悶生活。更因食慾不振、而使身體日益衰弱矣。只以痛苦難堪、故爾通常服用加量的安眠藥品、但每夜不過强得三四小時的特殊睡眠、如坐雲霧、徒增惡夢。比及醒來、反覺痛苦倍加。因念常此服用、空傷腸胃無異服毒也。嗣後醫師亦處以溴化鉀和溴化鈉等之溴素劑之方、因其連用即成習慣性、効力遂漸退去、醫師診斷亦多失望之語。翌年年尾、閱讀某報、得悉『若素』對於失眠很有効果、於是講來『若素』依法服用、意在增進食慾、不料自第三日起、及時有自然催睡之意、自第十日起獲得酣睡無夢至晨而使家人亦驚訝。所以始得瘳除四年來不能或離的安眠藥矣。此外胃腸的健全、食慾的增進等々有驚人的効果、自無待言。乃更爲療養本症的肺癆起見邇來連用『若素』迄未間斷、旋有敝友因患强度之神經衰弱、以致失眠、當即對伊推奬『若素』、並予介紹保証。嗣聞該友服用『若素』僅兩禮拜而獲痊癒、確得安然酣睡矣。

『若素』[illegible]

塩野阿斯匹靈

感冒 頭痛
齒痛・神經痛

Aspirin "SHIONO"

夫「阿斯匹靈」之解熱作用、並非因其分解物而起、乃由其原形被吸收而致、故雖爲藥典之適合品、依其分解之難易、對於微妙之藥理的機能、可爾以重大的影響、是爲不難祭知之事實。「阿斯匹靈」之藥物的特長、實依其分解之不容易而始發揮者也。

塩野「阿斯匹靈」者、鑑於向來之「阿斯匹靈」、有上述之缺點、苦心研究、創製爲純良之醋柳酸也、品質性狀、絕對優純、不易分解、是其特性、無味價廉、尤爲餘事。

塩野「阿斯匹靈」之特長

一、具有特獨結晶形、他所難能。
一、絕對不含游離醋酸、柳〇酸等分解物。
一、以自然之狀態、放置於大氣中、最難分解。
一、於人工胃液中、最難分解。
一、醫師臨床上、毫無副作用、奏效非常確實。

包裝

片劑	五片	二〇片	
粉末	二五瓦	一〇〇瓦	五〇〇瓦

製造兼總發售處 株式會社 塩野義商店
大阪道修町三丁目
奉天駐在所松島町二丁目

SA—11

拐阿可爾 保利他民

GUAJACOL POLYTAMIN

肺結核(癆)之營養治療劑

本劑之主成分、爲動物性蛋白質之曾經人工消化者、對人體得無勞胃腸、而補充體內蛋白質之不足、以造血肥肌、同時又能輔助消化、催進食慾、以增加人體之自然治癒力與抵抗力、是以用於食慾不振、消化乏力、體軀消瘦、抵抗薄弱之肺癆病人、本係最良補劑、加之副成分拐阿可爾硫基酸鉀、對於呼吸器疾患、又有特殊作用、然則本劑對於肺癆病人、其得彙收營養與治療之徹底効果也明己。

【主治】

肺癆 呼吸器病
貧血 食慾不振
病後衰弱 產前產後
虛弱兒童 神經衰弱
營養不良 消化器病
精力疲乏 心身過勞

小瓶 一五〇瓦
中瓶 二五〇瓦
大瓶 五〇〇瓦

各大藥房均有經售

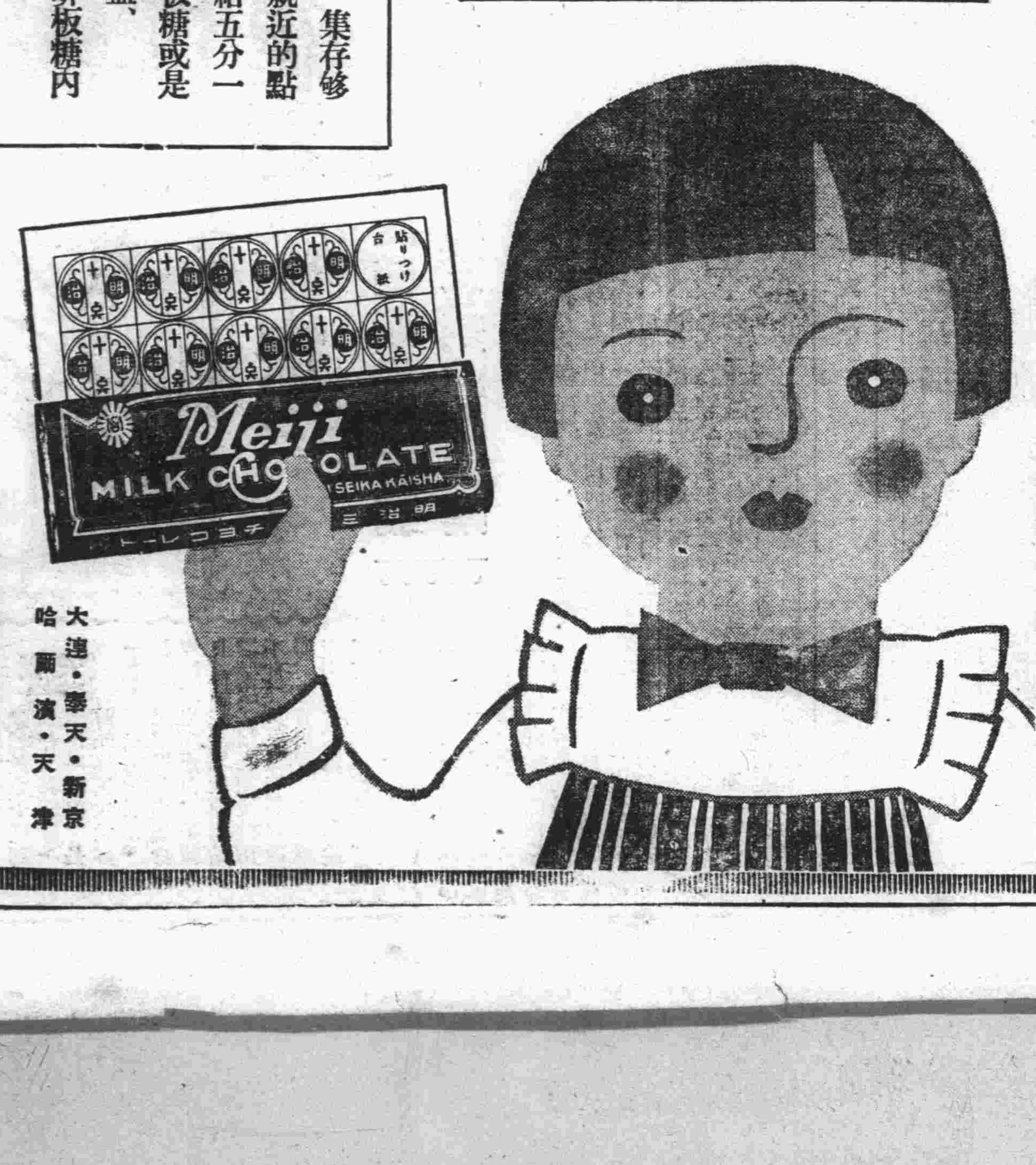
武田長兵衛商店股份有限公司
總行 日本大阪市東區道修町
出張所 奉天松島町二〇番地

36—1218(O)

明治優待百點賞!

咖啡板糖的包裝紙
換給糖果一盒

把這樣的點數、集存夠一百點、送到就近的點心舖去、能換給五分一盒的明治咖啡板糖或是明治牛奶糖一盒、點數紙每盒咖啡板糖內必有一張



明治糖果公司
大連・奉天・新京
哈爾濱・天津

艾羅療肺藥

清肺補肺 兼擅勝場
質味甘芳 老幼可服

主要藥作用

一、疏解肺中積痰，使稀釋而易於咯出・
一、宣化肺中積熱，使氣管粘膜返於正規狀態・
一、補充肺組織之營養，能使腐肺重生
一、激發肺之抗病力，俾能尅制病菌之發育・

主治諸病症

一、流行性感冒(傷風)
一、新久肺結核(初期或後期肺癆)
一、急性氣管枝炎
一、慢性氣管枝炎
一、氣管枝喘息(氣喘)
一、氣管枝擴張(老人咳)
一、流行性肺炎
一、百日咳等

上海中法大藥房發行

經售 奉天中街 中法大藥房
電話二八五九

大連唯一 洋服之現金販賣

白木屋洋服店、以規矩準繩之經營、遂達其發展。本年因製織事業成功、故對於材料之精選、工場設備之完成、從業員之老練、又以現金專門販賣、始有品質優良、期日正確、技術優美價格低廉之特點耶、敝店較普通之月賦賣洋服店能賤三成以上非爲自誇故祈惠臨是荷

大連浪速町
白木屋洋服店
電話二、五一七五番

日滿合組漁業公司
捕魚區域旺起屯暨張家灣
松花江魚價格有低落希望

【吉林】松花江之水產物。魚鱉蝦等。均有以魚產爲多。鱉次之。惟滿人因爲知識簡單。對於捕魚等。無有相當之取法。致使處於水鄉之人。感食魚之高價。實爲遺憾也。現有日人砂田元助。滿人常錫三等。爲迎合吉林市內人民之需食廉價之魚。組織美吉漁業公司。以八千元之資本。購買改良之魚網。聘請專門漁業技術人員佐藤新三。安中富次等爲指導捕魚之指導者。現已將資本交足。組織就緒。地址東關日本領事館東保眞閣胡同三號。事業經營松花江水產及網魚作業。公司資本八千元。總經理砂田元助。副經理 常錫三。捕魚技術員二員。佐藤。安中。網頭四人。工人八十名。工人之衣食住完全由公司供給。捕魚之地。永吉縣八區旺起屯上游。張家灣等地。魚網二千五百尺。不日即可正式成立。已經呈請當局核准。於中秋後水落石出之際。大張魚網。捕松花江中之魚。將來吉垣魚價。必有大爲之跌落也。

勸誘電燈大贈彩

滿洲電業株式會社。吉林支店。自本月一日起。至本月底止。實施勸誘電燈。爲民衆爭先按裝電燈。特規定大贈彩。冀期光化大吉林市。商民既感電燈之利益。而支店方面復增收入。兩有裨益。當經規定。凡報新裝。或添裝電燈一盞者。贈彩票一張。一等四球無線電收音機一名。二等花座燈十名。三等四磅電熨斗二十名。四等花玻璃燈傘百名。再電燈配線材料自備者。免收按裝工費。電燈配線材料租用公司者。免收按裝手續費。該店不顧血本。犧牲勸誘。故吉市之一般商民。按裝者甚爲踴躍云。

舉行無電展覽會

電報電話局。以滿洲電信電話株式會社。特製之無線電。售價既廉。物質堅實。爲介紹斯項優良品。已於月之三、四兩日。在本市商埠大馬路電報局。河南街電興號。舉行展覽會。彼時參觀者頗夥云。

市內土地房產價

市公署。關於市內土地家屋價格調查之件。前准吉林稅務監督署函開。關於管下所有土地家屋價格。照左記要領。加以調查等事。當經派員前往市內各街巷。按照要領調查竣事。前日已函覆該稅署查照云。

吉興上將 森岡大佐 出發敦化
指揮部隊剿匪
担當剿匪區域配布完成
軍旗所指之處殘匪披靡

【吉林】既報東邊一帶之大討伐。業將各司令官。担當剿匪域區配布完成。已開始掃除匪類之工作。是以各地與匪接觸者。連戰連勝。乘此木葉將落時期。各部隊極形活躍。大有將匪賊一鼓滅絕。吉林第二軍管區司令部。爲督勵各部隊奮勇殺賊。在吉林鐵路局管內京圖線敦化。設置戰鬥司令部。司令官吉興上將。主任顧問森岡大佐。於月之六日午後零時二十四分列車。由吉出發。赴敦化第一線。指揮各鐵血部隊。彼時大軍一到。殘匪自必望風披靡矣。

飭縣造報
保甲預算事項

【吉林】省署關於保甲經費預算之件。頃通令所屬縣公署。茲查各縣保甲經費。關於保甲一切經費之預算決算。已經各該縣長。致力整備。茲期主旨愈加徹底起見。關於保甲經費。仍由各縣長指導監督。所有保甲一切收入。作爲歲入。其一切支出。作爲歲出。責令先編報預算。至預算之編造。執行決算事務。爲使保甲職員熟習計。應特別實施計劃的訓練。並將訓練狀況。隨時具報。又康德二年度。保甲經費決算。及康德三年度。保甲經費預算。務於十月底以前。呈報省公署。勿稍延誤云。

家無恒產且犯盜案
髮妻遞呈請離異
因白氏未到案祇訊被告
李振發不承認至無結果

奉垣社會寫眞

有車夫李振發者。現年二十四歲。河北景縣人。十餘年前。因故鄉生活艱難。乃隨父母移居來奉。嗣後李年已長。便以拉人力車爲生。事變後。因拉車賺洋無幾。李乃同素識之友人徐某。挺而走險。常作竊盜之事。去歲九月間。因事被捕。羈押瀋陽看守所內。侯判決後。再定罪名。惟延至今日。其妻白氏。以爲李無出監之希望。如長此以往。實非久遠之計。於是白氏遂於前數日。狀訴瀋陽地方法院。請求與李離婚。以圖另適他人。而李人生之幸福。今日經審判官歐陽竹塍廷審理。惜白氏不知爲何沒有到案。據李振發供。不許可白氏離去。因白氏沒到案。審判官只得諭知改日再由審理。茲將被告李振發之問答錄之如次。

問：李振發你多大歲數。
答：二十四歲。
問：那縣人。
答：河北景縣。
問：你來奉天多少年啦。
答：十多年啦。
問：在那兒住呢。
答：大東關。
問：什麽胡同呢。
答：白家園子胡同。
問：以前你作什麽職呢。
答：我是拉洋車的。
問：李白氏是你甚麽人呢。
答：她是我女人。
問：在那娶的。
答：在奉天本城娶的。
問：現在李白氏在本院遞呈。請求調解。她說大同三年二月間與你結婚。過門後。看你非常荒唐。但因爲結婚之期。不得不跟你混去。以冀你改悔。不料後來你常不回家。也不履行夫婦同居之義務。各處找你。你也不給她面見。她心裏是很難過的。你又犯竊盜之罪。判處八年徒刑。因此她才要與你離婚。可巧今天李白氏沒有到案。你想怎辦呢。你先把你的心情說說吧。
答：她說離婚的事。我一點也不知道。
問：有小孩沒有。
答：有一個小孩。活兩個多月死啦。
問：那就等於無孩啊。
答：是。
問：究竟你犯何罪。在看守所羈押呢。
答：强盜罪。
問：李白氏怎說你犯竊盜罪呢。
答：她是不道底細啊。
問：强盜罪判決沒有。
答：還未判哪。
問：你進看守所多少日子啦。
答：一年多啦。
問：早先你們夫婦感情好不。
答：很好。
問：你家還有什人呢。
答：父母。弟弟。
問：有產業沒有。
答：沒有。
問：識字不。
答：認的幾個字。
問：既沒有產業。你由景縣到此。以何爲生呢。
答：我由族中哥哥手中借錢買的洋車。我專以拉車爲生。
問：你搶誰家來的。
答：未搶。有人咬我。
問：誰咬的你呢。
答：姓徐的。
問：你要你女人李白氏不。
答：要。
問：你在監獄犯罪。還要她嗎。
答：離婚我不幹。
諭：今日李白氏未到案。你先回看守所去。俟李白氏來時。再提出你來審問吧。
答：是。
審主此。審判官歐陽竹塍諭道。「本案暫先退庭。俟李白氏到再審」遂閉庭矣。

吉鐵之綠化運動
五常新設苗圃
土們嶺龍潭山均收實績
使沿線愛路村造林助長

【吉林】滿洲關於植林事業。視爲重要。務期全滿綠化。自鐵路總局創立當初。對於國鐵沿線之綠化。直營造林風致保存等見地。決定植林計劃之大綱。又從來舊鐵路局。在個個之立場。經營各地之苗圃。統制養苗作業實施。而吉鐵方針。即從沿線綠化植林計劃進行。現在吉鐵管下京圖線之土們嶺。造林試驗場。及龍潭山苗圃。於昨年十月設置。吉林一晌。延吉八。五晌。鑒於山林苗圃實績。今回更於拉濱線五常。已於十月一開設苗圃。面積十六晌。並使沿線鐵路愛護村之造林助長。拉濱線。京圖線完成綠化工作之貢獻也。

匪探三名
警隊先後拿獲

【山城鎮】警察署長劉福田氏。因金鳳乍作恐有匪徒。乘鄉思堤。遂派各分所長。各轄境內搜查。復派消防隊長薛鴻恩。帶隊五名。在城外西北二方搜查。及查至西門外河西沿鐵道旁。但見小山崗上見有一人。坐而吹簫。看見薛氏帶隊前來。伊驚惶失色。起來就跑。當被追上拿獲。此時劉署長。帶領吳分所長。亦一同趕到。經劉氏訊問。伊即供認爲匪不諱。在匪首靠山紅之弟。匪號大家好。供出靠山紅勒捐二龍山。五里堡子等處。派伊前來催款。並親探鎮街動靜。定於十四日。夜間全股匪到該二處。取所捐之款項。等情不諱。當將該匪帶署管押。以便送局云。

【又訊】警察署劉署長。據獲匪賊大家好供稱。有匪首靠山紅。率領股匪到二龍山等處。提款等情。所以劉署長帶領薛隊長。並警士七名。潛赴二龍山五里堡子。貧夜截擊。靠山紅匪股。行至姜家店。見山坎地內跑出一人。門隊長在前看見。以爲是匪。即擊一槍。而跑者仍跑。張警士又擊一槍。該人站住。當被綁上。帶至瞿家粉房。詳加訊問。確係好人。伊在坎地。急夜上坎。見警隊前來。疑係胡匪。故而逃跑。經瞿粉房力保。當即釋放。遂由外進屋一人。形色可疑。及詳細盤詰。確係匪探。當即綁上。又在二龍山自衛團。接到鎮街警察署電話。令乘夜會劉。故該自衛團十餘人到來。路獲一人。即交劉署長訊問。該人供認。實係匪探。問該匪等。現在何處。答云。匪聞槍聲。即向西方逃竄。特遣伊二人。前來探聽消息。劉氏聞匪以遠颺。隨帶隊及二匪探。仍回警署矣。

農業推廣成績卓著
農產品評定期展覽

【遵化】自冀東政府成立以來。百廢俱興。關於各業。無不力謀刷新。各縣設立農業推廣所一處。促進農業發展。改良籽種起見。由中外擇選多植優良籽種。在苗圃栽種試驗。以資研考。遵化農業推廣所。設在城北。面場二十餘畝。植樹苗圃。栽培有法。試驗有方。種類繁多。不可枚舉。本年度試種最美者。如美國脫里司棉。金字棉。黑黃白玉蜀黍。如國內黃穀。高粮。各種大豆。及蔬菜等。現已收成。均有最優之成績。本年所育之蠶。成績尤佳。繭原而大。絲潔而白。近以本縣農產品評會。開幕在即。所有各種農產品。預備在農產品評會陳列。以便展覽。選最良籽種者。分播各鄉栽種 以求農業之進步。實爲農民之福音云。

【又訊】本縣每屆秋成以後。舉行農產品評會。以資觀摩。品評各種農產之優良。査我縣自章縣長蒞任視事以來。縣政百凡革新。力謀向上。關於農業發展。竭力提倡。本年度品評會。期將在邇。擬定本月十五日起。開農產品評會三日。地址假城隍廟內各空殿陳列。特備多數標語通知。貼佈滿市。以資招來。歡迎參觀。以評種籽成績之優良。期前各鄉民選農產物之優良者。送於農會。屆時由農會送陳列所展覽。將來獎品誰獲。尚未可預測。如章縣長熱心農業。設法改良。鼓勵民意。期農產前途進步。

城隍復位
各界隆重舉行

【遵化】本縣。於古曆八月十七日。上午九時。迎請城隍復還原位。惟被逐移遷之經過。業誌前報。茲不重錄。是日紳商各界首腦。及全城百姓。携男扶女。齊集子孫廟。拈香虔誠禮拜。爆竹聲震滿市。鼓樂相從。道士誦經。請像入轎。遊行街市。一般民衆。皆喜悅非常。爭前恐後。焚香禮拜。至十一時許。始返城隍廟安位。舉行典禮。僧道依序誦經。鼓樂齊奏。觀者人山人海。香烟騰入九霄。往來焚香者。接踵不絕。由此觀查。可見人民尊守古風。敬重神聖之心。仍依舊慣。城隍爺歸原位。頗快人心。誠爲一時之盛況矣云。

舊署長歸里
各界恭送

【騰鰲堡】前任本鎮警察署長趙壽山。原籍穆稜。在本鎮警署任內。認眞從公。關于地方應興革應。維持公安。不遺餘力。以致人民頌聲載道。有口皆碑。于今歲春間。該署長轉勤七署。在職數月。因桑梓之關懷。遂上呈請辭。業蒙照准。以茲回鄉休養。偕眷回鎮。與故友盤桓數月。再行北上回返原籍。鎮街各界人士。聞趙氏返里。知不可留。均于日前早八時。均蒞汽車站恭送。汽笛一響。汽車開駛。眷戀不捨。洒淚而別云。

日滿軍警剿匪凱旋
陣斃四匪並擊下槍械人票

【騰鰲堡】八區管界老虎屯村、于三日上午十一時、突由遂境竄來股匪廿餘名、槍械整齊。帶有人票。在該村蟠踞。該村當會報告鎮警署。署長殷文光聞報。于午後四時許。即時偕同警甲○○名出動追至該村。匪等又竄上老虎山。居高而臨下。與警甲開火。日軍守備隊聞訊。亦飛速赶到。參加作戰。異時匪勢不支。當斃匪四名。負傷者二名。遺棄手槍二支。大槍一支。併擊下人票數名匪等。乘天黑逃竄。于夜十一時。友軍與警甲凱旋回鎮云。

市內公然發生路刼
搶去金鐲一只
警署得到報告即大張警網

【鐵嶺】本邑火柴公賣處。主任劉鳳鳴之夫人。於月之六日晚七時三十分。携其幼子赴街。行至法院西胡同。因該處路燈稀少。黑暗非常。突由路側閃出怪漢一名。手持一物。類似手槍。阻住去路。逼索財物。該婦畏匪兇惡。將手間所帶金鐲一枚。脫交匪人。匪始得贓逃逸。警方得到劉婦告急後。即大張警網。四處搜尋。並未戈獲云。

趙經征員忠勇果敢
途中遇匪當場擊斃
賣絨線者半道被匪所刼
西橋警察署獲匪之神速

【賓城】本縣財務局。前在第一區轄境。上八案台甲。張獅子溝。設有禁烟特稅臨時經征所一處。經征員爲趙圭臣。於近日來。收得稅款千餘元。於星期五日。解送來縣。由第一署警士白永順護送。該收款員。爲恐中途有舛。臨行之時。又於甲公所。借得大槍一支。以防意外。於上午由該處起身。至下午行至瓦房店地方。忽遇步匪八名。各携大小槍支。在該處放卡。此處係一山路崎曲地點。雙山遭遇。即行開槍射擊。匪方因佔優勝地勢。又兼槍械充足。故死力抵抗。該員及警士。雖處衆寡不敵之下。而毫無恐懼。竟奮不顧身。勇猛戰鬥。約經兩小時之久。結果。白警士斃匪一名。即時倒地。其手槍。當被趙經征員得獲。匪勢不支。隨即逃竄。後經該員等。追赶二三里。因匪無踪。始行返回。於是日晚。安全抵縣。將斃匪及得獲手槍各情形。已詳細呈報矣云。

又有張福田。張志義者。係叔姪二人。原籍河北省人。近以賣絨線爲業。於星期四日。由赤峰起身。赴賓城方面營業。行至本縣三區境。姜家店地方。忽由禾中竄出二匪。各持手槍。將該叔姪劫住。大加搜檢。結果劫去國幣八十餘元。洋襪五雙。絲線若干。被劫之後當日即到西橋警察署。報告被劫情形。及匪之衣貌行狀。該署署長趙席珍得報後。即時密佈警網。並一方面。施以神密之偵察手段。竟於最短時間。於是夜一時許。在該鎮范姓家。捕獲李海一名。並同時搜出手槍兩支。復在北營子村劉寶和家。抓獲高陞一名。帶歸該署經訊問之下。均供認久慣爲匪劫搶不諱。並將所劫之洋襪絲線。完全起出。於次日經該署連同草供將該二匪及槍贓等。一併解送縣警務局。現正在嚴訊中。

慈善會設立粥場
副會長慈善可風

【五棵樹】本鎮博濟慈善分會因夏間大雨颶風冰雹爲虐。以致江湖盛漲。山洪暴發。田禾淹沒。均成澤國。房倒屋塌。損失無算。人民日無餬口之糧。夜無安居之處。加以去歲年成歉收。值此今年柴米高貴。貧黎饑饉交困。又兼今夏雨水浩大。尤其柴米昂價。而青黃不接。五鎮實淵之區域。人烟稠密。貧富不齊。寡者入不抵出。富者週轉不靈。嗷嗷待哺。滿目哀鴻。慘不忍覩。本鎮慈善分會。關心貧黎。所屬會員。四出募化款項。捐助粮米。設立粥廠一處。接濟飢民。一般好善樂助。施捨粮米。每日按照慈善分會所定時間開粥。一般貧民。前往該處就食者。大有人在。而該分會莊副會長。尤爲慈善。見危扶困。格外憐恤。每有乞討。沿門悲慘呼號。聞者酸鼻。見者痛心。該君勢難坐視。或自己施以小米。而莊妻榮氏。亦熱心慈善。誠意佈施。今秋由圓之之日。莊氏施白面千餘斤。一般貧民領到。每人給以三斤。均感頌再造之德也云。

先求健眼現代人的急務！

欲健眼

宜用

スマイル

斯邁爾

讀書　交通　電影　運動　辦事　登山

祇有健全的眼力
纔能悅神的秋色

眼睛的疲勞、瞳仁的起血、趕快從您的生活、掃去一空！祇賴斯邁爾而爽好的瞳仁所映的秋色、韻感莫名。

裝璜優點！

斯邁爾裝璜係使用硬質玻璃瓶(不致藥液變質)與硬質膠皮口栓之精巧自動點眼式
裝置・輕快・瀟洒・至便

斯邁爾因其獨特的處方與配劑、絕不伴有副作用及習慣性、對各種眼疾、奏効顯著、進而賦與健全的視力與明澄的瞳仁、當做近代的高級眼科藥、無人不樂用。

＝主効＝

結膜炎・角膜炎・砂眼
眼精疲勞・充血・眼瞼
炎・淚膿症等・莫不適用

連用不伴副作用
亦無成習之虞

易患的眼病與其調理

近代人的生活、有人評云、是自眼起至眼止、其酷使眼睛、莫甚於今日。朝起洗臉、看幾種報紙、大小字群、進攻眼簾、踏出門外一步、有電車、汽車、載重車、直衝橫穿、捲塵而馳。如斯都市的刺戟、逼吾人眼力過大的負擔加以有强烈的閃光色彩及種々的病菌遍在、而只求傷眼的機會。且吾人的生活在辦事、讀書、電影、運動等々、始終酷使眼睛、欲免疲勞、亦不可得。如今高唱眼力强化眼疾豫防的聲浪、甚在囂塵上、確是當然的現象。試就現代人最易染患的眼疾、略述以資喚起都會人的注意。

眼精疲勞（疲勞眼）

疲勞眼係由細密工作、讀書、辦事及其他酷使眼睛所致疲勞遠視、近視、亂視、斜視等、爲主要原因也。其症狀、眼之周圍常覺疲勞、或流淚或充血、眼力朦朧、更起頭痛、眩暈、肩酸、久之有招神經衰弱病之虞。此類眼疾之調治法、以常備眼科藥之「斯邁爾」點眼、爲最合理想。得以挽救視力之衰弱、增進眼睛之健康。

結膜炎（流行眼）

結膜炎俗稱流行眼、眵眢眼、腫爛眼、血紋眼。起病原因、以K・W氏菌、塵埃、强烈光線、睡眠不足、有毒瓦斯等之刺戟爲主・輕症者祇有眼瞼背面充血而垂下而已。然久之眼脂源々而出、眼內覺似入砂、視光羞明、益加充血、腫脹、漸移入角膜炎。至於療法、每日二三次、先用清水洗眼、然後點用「斯邁爾」尤有効果、斯邁爾之殺菌、消毒、鎮痛、收斂作用、能消去炎症、腫脹、使眼內爽快。

角膜炎（起星眼）

角膜炎係在眼球黑色部發生之炎症、俗稱起星眼、翳眼、爛眼等是也。此疾由外傷或結膜炎進步所致者頗多。黑眼起濁、起白斑、或昏花、或流淚、皆部起爛、甚至有視力減退之虞、不可輕視。療法、除每日點用「斯邁爾」二三次外務豫眼睛休養。「斯邁爾」因其殺菌、鎮痛消炎作用卓越、故能去翳鎮炎、防爛也。

其他

此外現代人最易患之眼疾有砂眼、眼瞼炎、淚膿症、充血眼等。諸如此類、皆影響於視力、甚有失明之虞。其不快之感、影響於生活殺減能力、殊非鮮淺。對於此疾之治療及豫防、均宜用「斯邁爾」以求視力恢復、眼睛之健全。「斯邁爾」之有舒適的健眼作用、夙有定評、而博各界仕女熱烈歡迎。

藥價
金二十五錢
金四十五錢

總經理處　玉置合名會社
東京市日本橋區本町一丁目
大阪市東區瓦町二丁目三八
各埠藥房百貨店藥品部皆有出售

西崗管內深宵 一場驚人大火
延燒三十餘戶損失六千餘元 飯館煙筒不善致起巨災

市內西崗子警署管內大黑町一六九番地。有大樓一片。紅磚黑瓦。爲西崗子某鉅紳所有者。計數十餘間。樓上下住戶並商店不下一百餘家。殆爲下級苦力所居。於八日深夜一時半許。突發生驚人大火。北部並東部北端計樓上下三十餘家悉化爲灰燼。雖經市內各消防署員協力撲救。惟因水火無情。勢成燎原。所幸者雖在深夜。並未傷壞人畜。直經兩小時之久。始行救滅。已化爲一片焦土矣。計被燒燬三十餘間房屋。二十餘戶商民計損失六千餘元。玆將驚人大火發生經過探誌如左。

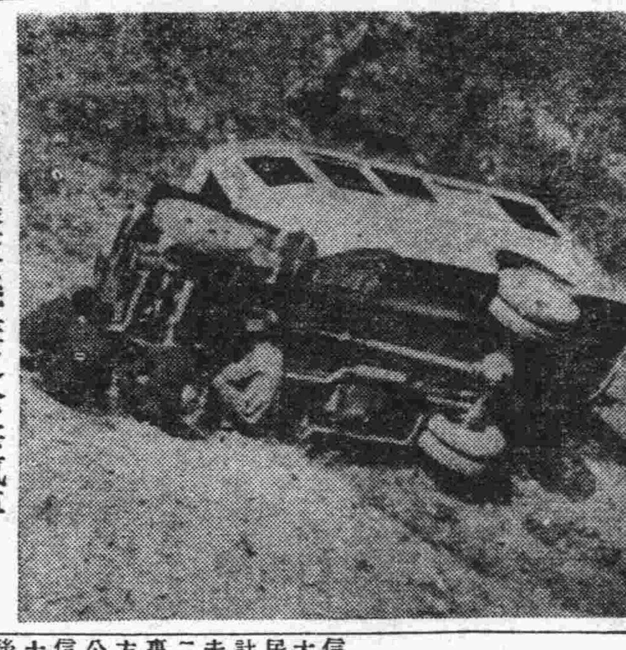
該地樓上北端西側有宗教元團會。主持道人山東掖縣人張愷。年五十三歲。最近因病。廟產不足。於半月前已往山東境地化緣而去。刻下還有披縣人王松陽。並武振縣人徐王氏(四十一歲)二人代理看守。於八日深夜男女兩看廟者正在睡鄉。不知緣何。突發生火災。滿屋烟火瀰漫。旋即蔓延屋頂。火起後當被鄰人某甲得知。當高呼起火。此時行將被火焚身之王松陽並徐王氏二人業已驚醒。起床披衣奪門避難。火勢愈燃愈大。勢不可救。北部一帶已化成火海。樓上下數十餘戶男女老幼於深夜中被火所驚。一時呼天呼地。展轉於火焰之中。紛紛向外移搬家器。一時秩序大亂。景象悽慘。西崗警署司法係得知消息後。急報告西崗消防署。派滿日消防手急前往撲救。繼則大連消防署並沙河口明治町各分署亦先後驅車赶到。於火焰裏大非活動。從事救火。但火勢兇猛。東部樓上下北側部分已被燃及。救此失彼。一時終難救息。西崗警署因鑑及時際當夜。恐有不良份子乘人跡雜亂之際蠢動。當派由日署員前往警戒。火燃至兩小時之久。始被救滅。但該處一帶。已成可憐之焦土。事後經西崗警署調查起火原因。判明元團會樓下有同興園小飯館。當夜蒸做饅首。到晚十時始止。其鍋竈之烟筒穿過樓上。由元團會板壁上通過。因烟筒設備不善。且因火燒過熱。致而起火。旋成燎原之災。饅首商主顧先挺傳到署中嚴加審問。被害者計元團會。同興園。住戶山東泰安縣人明福海(四十四歲)天津人高硯山(四十五歲)山東肥城縣人傅書山(三十五歲)外及張王趙劉等姓。共三十餘家。總計罹災損害不下六千餘元。燒燬房屋等約在一萬五千元。罹災者當夜因無處歸宿。老幼難民不下一百五十餘名。殆展轉於冷風秋夜之中。其狀頗慘云。

煙筒設備不良 每易引起火災
崗署警告商民注意

該管西崗警署大濱司法次席。經調查結果。判明該大火之原因。乃由烟筒設備不完全所致。總計本市滿人方面所發生之火災。原因殆係由烟筒設備不良透火所起者。故今後決定向管內商民警告。對於烟筒設備務須完備。令各管內派出所警察嚴加取締。設備不良者以避免火事之發生云。

公共汽車疾駛墜懸崖！ 乘客十餘人皆負傷
送院幸可救車因故障肇事

交通會社所有之公共自動車司機赤松亨。年廿五歲。於九日午前九時五十分頃。自市內晴明台駕車向傳家庄方面進行。當車馳至中途。距傳家庄候車場七八町地帶。係一溝崖。道路灣曲如蛇。赤松操縱之車輛當駛抵此地時。車中機關突發生障碍。制轉不靈。此時車休已接近崖坡。司機知事不佳。急行停車。奈機關不靈。車之前部遂駛入溝下。繼之全車墜落深約五丈之溝崖下。當車墜落後。幸有附近路行者某發見。急報告警署。一方招集附近居民前往援救。將車中之負傷輕者救出。送往大連病院。連署據報後。當派谷口保安主任。佐々木交通部長。並鵜木司法主任。中島檢驗官等馳赴現場檢驗。待至現場時。見車休已破損不堪。車中負傷者鮮血染於車中。外部亦染血跡。幸未演成慘劇。亦不幸之幸。計負重輕傷者共十餘人。其中有乘客萬玉水子者。頭部負重傷。甚爲危險。當時陷入人事不省。送院後經醫師急施手術。始漸蘇醒。其外各負輕重傷不等。幸皆可救。經檢驗後。判明肇事原因。確係車中發生故障所致云。



◆圖即墜落懸崖之公共汽車

負傷十三人
重傷五人輕傷八人

傳家庄道上汽車肇事發生後。負傷乘客十餘人當皆送往病院。經醫施治。幸皆可救。均無生命危險。計重傷者五人。輕傷者八人。探誌姓名如下。

▲重傷者 大連市平和臺五七萬玉水子(四九)前額部裂狀創全治三週間。同平和臺七八野間朔代(六二)面額打撲傷全治二週間。同平和臺九〇田本花(四〇)胸部打撲傷全治一週間。同平和臺二六松尾富繪(一九)胶身挫創全治一週間。旅順東掌趙成泰(一六)鎖骨骨折全治四週間。

▲輕傷者 大連市傳家庄李某(一九)同小波町三川內光枝(二三)同傳家庄郭紅梅(二三)同松風臺七三齋藤茂信(四〇)傳家莊屯郭唐氏(二四)李周氏(二六)同平和臺五四高橋(六)運轉手赤松亨(二五)

交通庶務係長 道歉談話

慘禍發生後。大連都市交通會社當局庶務係長大川荏氏。有如左之道歉談云。此次之慘禍發生。付惹起多數之負傷者。殊覺愧對滿日乘客。幸無一致死者。此誠爲不幸中之大幸。查車休爲新造者。其他機關各部並無不備之點。刻下正與警察署協力調查原因中。負傷者曾馬上送院醫治。重傷者即時入院治療。一切決定係無遺憾之處云云。

裕生樓飯館 賠累倒閉

西崗子德勝街二番地裕生樓飲食店。自開業以來。生意頗佳。詎突於日前宣告歇業。內中情形。據識者謂。該店資本原係兩萬元許。有在東寺兒溝開設。起慶樓阿片小賣所主李玉川者。之一萬元及現代理執事朱某一千元外。皆係各股東。數日前李玉川突然發覺執事並廚師因晴阿芙蓉之事實。並有他情形。李經一番查賬。自開業至今。賠累已達一萬五千元許。因之疑竇橫生。負氣退東。致無法往前營業。突告倒閉云。

老普學行秋季運動
士紳踴躍捐獎

老虎灘普通學堂學行之關東州廳始政紀念祝賀式及第六回運動會。已收得良好成績閉幕。當日來賓有老虎灘副會長。巡捕趙寅東。各位屯長。協議會員。學務委員。及本堂職員等參加。於定刻午前八時學行始政祝賀式。由本學堂長于連壽致開會辭。畢有徐副會長之祝賀辭。開式後分發紀念菓子。以資慶祝。然後老虎灘普通學堂之第六回運動會繼之開會。兒童個々皆精神飽滿。按節運動。博得喝彩不絕。至午後三時散會。地方士紳捐獎頗夥。玆錄其芳名如下。

同德吉學生字典三十部。譚善三金二元。同銘軒金一元。朱太々金二元。周茂璋金一元。呂彥芳金二元。廣海拴藏金三元。夏達三金一元。徐善亭金三元。林乙東金一元。挂尊五金一元。黎美亭金一元。張子元金一元、周德壓金一元。黎崙金一元。呂志遠一元。譚學孔金一元。劉文海金一元、唐敬三金一元。啓明書社アカパス一打。雜記帳百本。趙寅東金一元。朱長周金一元。唐瑞書雜記帳百本。同德福金一元。張蘭亭金一元。黎範金一元。呂永範金一元。王吉海金一元。張永洲金一元。于福榮金一元。劉富喜金一元。黎崑金一元。楊永田牛一包。周茂功金一元。小林太作金二元。青年書局雜記帳百三十本。

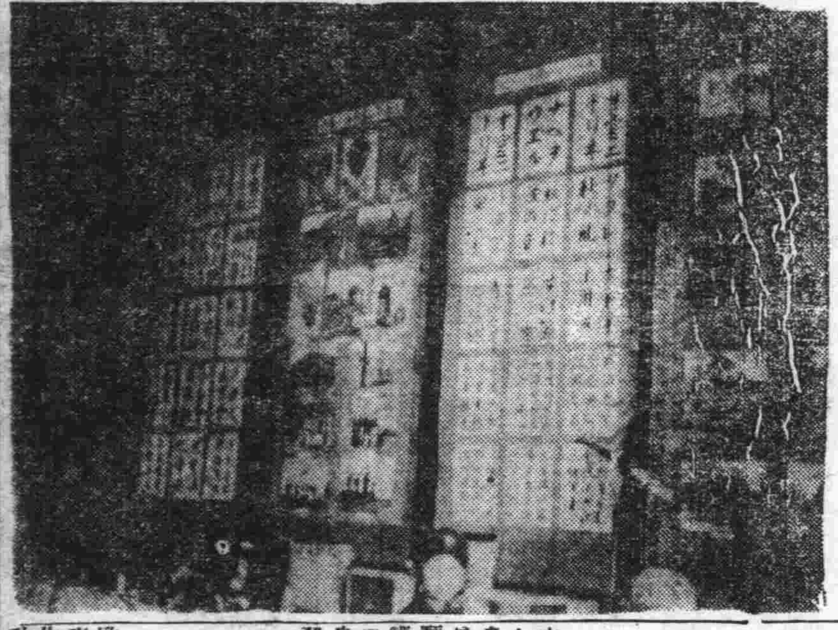
紀念施政事業之一
本報主辦 州內學童成績展覽會
定期分別在各地舉行

本報當此次關東局舉行施政三十年紀念。爲作社會紀念事業。當舉行種々紀念行事。爲紀念事業之一々州內學童成績展覽會。刻下本社事業部正在籌備一切之中。開會日期已定。陳列之成績。由州內各公學堂並各普通學堂網羅優秀之習字。圖畫手工等作品。不下數百餘種。蔚爲大觀。各校學童逢此機會。宜各前往觀覽。藉資觀摩學藝。增加個人成績。而注重兒童成績之學生父兄及教育者並一般關心教育者。因該展覽會對於子弟教育有極大之裨益。不可不前往觀覽。可知本報此舉頗爲有意義者之學。因對州內國人學童教育發展有關。故今後決定每年舉行一次或數次。以候州內學童學藝之進步。各地因只展覽一日 故前往參觀者 難免擁擠。會場必呈混亂狀態。務希觀衆嚴守秩序是所切望。

展覽會日期

地點	日期	場所
旅順	十四日(星期三)	旅順公學堂
貔子窩	十九日(星期一)	貔子窩公學堂
普蘭店	二十二日(星期四)	普蘭店公學堂
金州	廿四日(星期六)	金州南金書院

各地時間皆係自午前九時至下午五時



(寫眞即展覽成績之一部)

貯金管理所員 詐欺巨欵
犯人被捕後欵已揮霍殆盡 已由連署送交法院

大連署於九月八日據關東遞信局長之舉發。將貯金詐欺犯大連市初音町三四三紅梅大樓居住之當時大連貯金管理所集計係事務員東京生人。渡邊善夫(二七)及內線河本積子(二一)押至署內留置。於極秘裏密訊畢。二日已送往關東地方法院。該兩名於近日內即可公判。查詐欺犯人渡邊。爲遞信局勤務。利用其地位於昨年十月初旬。及本年六月初旬前後二次。由大連貯金管理所保管金庫竊出新郵便貯金通帳十六冊並現在高證明印同管理所長印等。與積子共謀之下。依大連市近江町一三一佐藤太郎外十二名僞造盜用貯金者之印以及僞造郵便貯金通帳原簿。遍往常盤町郵便所外十五處詐領貯金存欵二萬一千八十元。除作遊興費外。並與前記內緣之妻。於昨年末在逢阪町遊廓三好樓被捕。當時犯人尚有現金五千九百三元。誠乃大連珍奇事件。查犯人渡邊在大連貯金管理所有十年以上之勤續。因嗜冶遊。曾由大連市紀業町共信商會外數處使用印子四千數百元因無欵塡還始生惡念云。

三勞工色胆包天 輪姦幼女
殘無人道儼同禽獸 兩名被捕其一在逃

大連警察署司法係。昨據原籍山東省臨朐縣。今住本埠市外侯家溝二區二九五番地楊某之妻王氏報告。謂其膝下有一幼女名小姑者。現年十一歲。於日前被其附近大和煉瓦工塲中之苦力陳某。及車某孫某等。以花言巧語引誘其女至侯家溝一〇七番地樹林中。實行輪姦。其女受傷頗重。請予懲辦云。該署聞報。以陳某等太無人道。實禽獸之不如。殊深可惡。乃派警搭乘汽車奔至侯家溝大和煉瓦工塲中。當捕獲陳邦純。(二十八歲)車文慶(十五歲)二人。帶至署中。孫震福一名。已聞風潛逃。昨日審問孫某及車某。二人無法可瞞。乃一一吐出實情。據供山東省掖縣。今大和煉瓦工塲內陳邦純。於十一日正午誘楊女於侯家溝一〇七樹林下姦汚一次。又六日午前十時頃並午後四時許。約同該女去樹林下姦汚二次不諱。審畢陳某後。將其一併留獄中。一方搜拿在逃之孫震福云。

棒球決勝戰
定十一日午後舉行

震華棒球隊主辦之本年度第五次全大連國人棒球爭霸戰。四隊豫選。業已於上星期日舉行豫選戰第一場英文滿報對健華。以十一對零英報告捷。獲決賽權。第二場愛比對正金。以十三對八。愛比得勝。英報對愛比。奪冠血戰。決定舉行於本星期日(十一日)下午二時半。由正金隊魯鴻賓外二名主審。兩隊皆係强勁之下而決賽。鹿死誰手。頗難豫料。決賽後將由大會主辦方面連絡運動界人愛好者。開談話會。關於棒球之發展。作種種之討論。並協議組織大連棒球体育會云。

秋冬新品

英倫西裝料捷克禮帽意大利呢絨帽均爲諸君應需品如求物品優良貨齊全請向瑞康百貨店購取定能滿意

大連市奥町五一番
電話二六六九五六 二六六四〇八番

石本氏葬儀
昨己舉行

活動四十八年。因病逝世之滿鐵理事石本憲治氏。頗爲滿日兩國要人不勝惋惜者。其葬儀已於九日午後三時。在大連滿鐵協和會館舉行。執行會葬者有松岡總裁以下郡山。宇佐美。阪谷。中西。各理事。山崎前理事。各部長課長並關東軍司令官代理原大佐。關東局總長代理志村事務官。天津軍司令代理伊藤顧問。石原社員會幹事長。社友會代表。日本赤十字社支部代表。旅大一高等代表等。僞數頗多。遺族席美子未亡人。孝子春久。並董子光秋。悲慟流淚。葬儀首由僧侶誦經。次朗讀弔詞。弔電。後田中西藏儀副委員長致辭。後有遺族各代表致祭。於午後四時許始畢云。

蓋平職業校 來連旅行

蓋平縣立職業學校。本年之第三年生。行將卒業。對彼等將入社會服務之前。該校爲謀對學生涵養充分之知識計。特組織旅大視察團。參觀大連科學施設之充備並教育文化之發展。外並赴各遊覽名勝地及社會事業機關參觀。一行學生二十名。由該校教員李鴻賓並趙廷璧二人引率之下。昨日下午二時由金州視察之途順道來連。下陸後下榻於西崗德政街裕豐旅館。豫定滯連四日。今日到旅視察。決定乘十一日早五時發列車離連去熊岳城視察農業試驗場並農園。玆將團員氏名誌之如左。

引導員。李鴻賓。趙廷璧。學生林家枝。黃士義。張仲敏。李日仁。金香如。劉起昌。于英林。鄧玉珍。馮文義。唐繼全。張世文。趙有利。王允盛。李慶瑞。秦潤霖。周從明。楊鳳洲。高志禧。景連起。曲慶芝。

連署取締交通 違規者統計

大連警署管內。本年七八九之三個月內。違反交通取締規則受科罰或受拘留處分者如左。

	七月	八月	九月
自轉車	一六九	一二一	七四
自動車	三六六	二六八	一五六
乘用馬車	八七	七三	三五
人力車	一六八	一四二	一二二
荷馬車	九五	五四	三二
道路	一〇六	七六	八七

關東州廳遷連 擬延期至來春
新廳舍刻已大部完成

關東州廳爲應時代之要求。因於旅順。與各機關辦理公務多感不便。且以州內逐步發達。滿洲國擧遷後。振興諸般事務日漸繁雜。現有官廳感於窄狹。乃於大連擇地遷移。事皆惹起莫大之問題。從經幾多之波折。方成具体化。已於今春於長春町鳩工庇材。大興土木。刻下大部份行將完成。對於移轉事。原預定今冬。惟彼時天寒碍難運搬。故擬改於來春實行云。

旅工大籃球隊征連 明日約戰飛飛
地點在大連運動場

旅順工大籃球部豫料生之籃球隊。成績頗佳。每征必克。此次又參加大連日本基督教青年會主辦之全滿籃球賽。現正在積極練習中。玆又約定本籃球界霸王之飛飛隊。作一度友誼賽。區塲假定大連運動塲。定期明星期日遠征來連。時間於上午十時半。玆將遠征軍氏名誌之如左。

△監督張凱△隊長王大中△隊員王天成。孫照森。焦守恭。萬興波。趙玉剛。崔玉珊。張寶山。李登五。趙成堂。劉景星。王世忠。

萬道講習班 舉行畢業式

萬國道德會講習班。昨舉行本屆講習班生卒業式。於上午十時假定該會樓上舉行。參式者有欒少齋會長。于彭年幹事長。王友仁理事長。講師劉素琴等幹部。本屆卒業生之學生講習兩個月者男生十九名。女生十一名。計三十名。成績優良者。派往他埠該會分會任講習師要職云。

新取締船 即將完成

關東海務局新造之純白船休歐式划船。近將造成、該船專爲取締出入大連港之船隻。藉作臨檢使用。乃四十尺木製自動艇。十噸八十之馬力。快速十二浬。刻在該局使用。較比「港」船之大殊甚。目下於大連汽船船渠。急於赶造中。本月廿三日舉行進水式。廿六日決定公式運轉。俟該新划船造成後。即將港船歸爲旅順支局使用云。

切路惡徒 落網

市內花園町住有池田露子。於日前去市內信濃町菜市購買蔬菜。突自路側馳來怪漢一名。即近前强搶手中提包。轉瞬間犯人逃無踪影。池田當急趕至常盤橋派出所出報告。據稱內有現金十六元四角。外並有用物數件。該派出所訊問犯人之貌相。據稱年約二十五六歲。訊明後當即轉報本署。搜查逃犯。日前大連署司法係刑事警戒市內。發見一甚屬可疑。即帶至署中審問。供稱原籍山東省登州府人。現居本埠。並無正業。名王寶興者。經嚴訊之下。判明白晝公然强搶池田之提鞄不諱云。

聲明作廢

啓者鄙人早年價値太平鎮毛荒拾五垧九畝查字部照一九一五九號東至王西至趙南至趙北至陳於民國十八年俄亂遺失業已作廢除呈請齋山縣公署補發新照外特此登報聲明作廢

鄙人 康占武謹啓

鳴謝 大連東北商行保險部 奉天三井洋行保險部 賠欵迅速

逕啓者敝號日前凊晨五時許不悉緣何竟有火起於店舖西端之一單間貨屋內因其時尚早以致商會赶救未及火勢愈猛卒將全部房貨盡付焚如幸事前曾在大連東北商行保險部通遼代理君嗚岐處保有房貨險共七千元又在奉天三井洋行保險部通遼金代理蕭君雲平處保有貨險五千元肇事之後當急通知該各代理復由各代理電知該各本行旋蒙東北商行唐經理潤之君三井洋行滿人經理王德滋君各偕公司日人蒞場勘驗調查屬實後當即按損失程度將損失賠償毫無難色足見該兩行信實之卓著賠償之迅速誠非他行所能望其項背也而唐王二君辦事之認眞手腕之敏捷尤足令人欽佩無怪乎該兩行之營業蒸々日上深得保戶之推許也敝號領欵之餘五中銘感謹藉報端聊申謝悃並願與各界未保險者作一介紹焉

興安南省通遼縣錢家店 聚增長謹謝

日活館

三大明星之豪華競演！
爲今秋美國電影的最高峰！

妻對女秘書
夫…克拉克葛布爾
妻…瑪娜羅伊

戀愛與結婚之書
原作菊池寬
監督阿部豐

大連西崗新大街
瑞盛德茶棧
新茶到齊 各貨高提 歡迎試品
長電話三三七六八番

敬送

自療腎病 確實靈驗 古宮秘方

●承索不取分文●

治遺精早洩 健忘不孕 腎虧腦弱 腰背痛

此方藥係先祖如南公昔年宦遊舊都得於大內凡患腎臟諸疾一經服用神效驚人能使精關强固思想靈敏容顏美潤服過常人先祖在日三十年來嘉惠鄉里俱奏奇效臨終遺囑濟世敬託上海白克路同春坊四十七號博濟局傳送來即寄另備各種藥書印有目錄[illegible] 沈晉樑啓

遍來日滿紳士間新產出一娛樂塲即「平和俱樂部」稱該俱樂部爲雅美富興趣與快樂之遊戲塲乃現時一般人之美評茶點之招待亦極盡週到

一臺(四人一組)遊戲料金八十錢

大連市駿河町一九滿洲銀行橫(川江ビル二階)

麻雀 平和俱樂部 電二、六二四八番

大連西崗 協源茂百貨店

各貨一律大拍賣 六扣
各種唱片 一元二八扣
犧牲 血本

開幕廣告

敬啓者敝堂聘請執事人荊子樹監造重修內外門面室內池塘男女官盆除舊製新特聘看座招待人員殷勤週到高等理髮技師數名湯髮理髮盡善盡美謹擇於陰曆八月十四日陽曆九月廿九日正式開幕務望各界請駕光臨惠顧不勝歡迎

本堂代售烟台眞正永發堂白鶏膏專治寒症赤白帶下其效如神

大連市能登町四六番地 福泉堂永記謹告 電話二七二九七番

緊要聲明

逕啓者玆爲雙盛泰付欵事過期未付現正協同市商會辦理惟關於存欠碼過兌一節近經本團與雙盛泰雙方同意凡有欲行過兌者請於期限內(自本月九日起至本月十八日止)急速過兌以便整理惟須以百分之五交與本團作爲本團一切之費用故凡交到費用者本團負責爲之辦理過帳手續免生枝節特此通告

雙盛泰債權團 雙盛泰錢莊 同啓

(本團事務所設於伊勢町裕成恒內)

康德三年十月九日

丟失地照聲明作廢

敝人小南關卍字會胡同門片十六號虞國增因家燒賢畜遺失不愼致將該地照燒失特登報聲明請領新照

虞國增啓

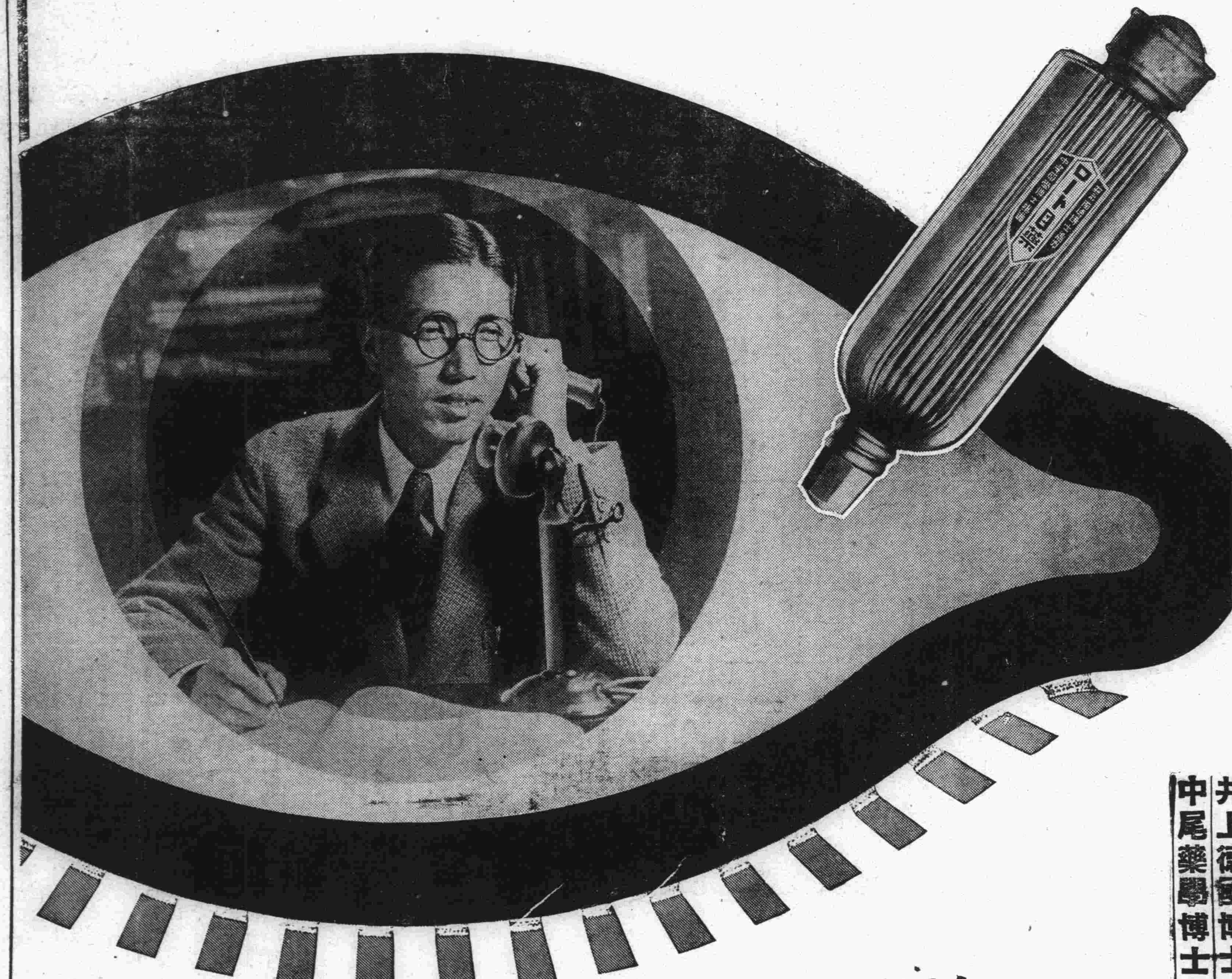
貢獻於官紳學界諸君的眼睛！

不麻
不痛

老篤眼藥

（ロート目藥）

井上德國博士處方
中尾藥學博士指導



祝 泰東日報 關東州始政 三十周年記念

BUSINESSMEN AND COLLEGE BOYS!
Take good care of your eyes! Because:
Your visual power greatly affects the efficiency of your work.

視力的衰頹確能低減生活的效率

諸君！ 諸君於辦事或讀書的時候、常被頭痛或倦怠所擾惱罷。其理由乃因眼力過勞經久不息、或戴不合光度的眼鏡、其刺載由視神經直達大腦而使腦質起變化的一個表現了。由此觀之眼與腦既有密切的關係、則諸君須對自己的眼睛、始終給與十分的休養、使造成新銳的視力、常保頭腦的明晰、而能照常辦事運轉自如、努力修學經久不怠俾工作能率增進、生活幸福無窮。然而上項的頭痛與倦怠的症狀、醫學上稱謂……

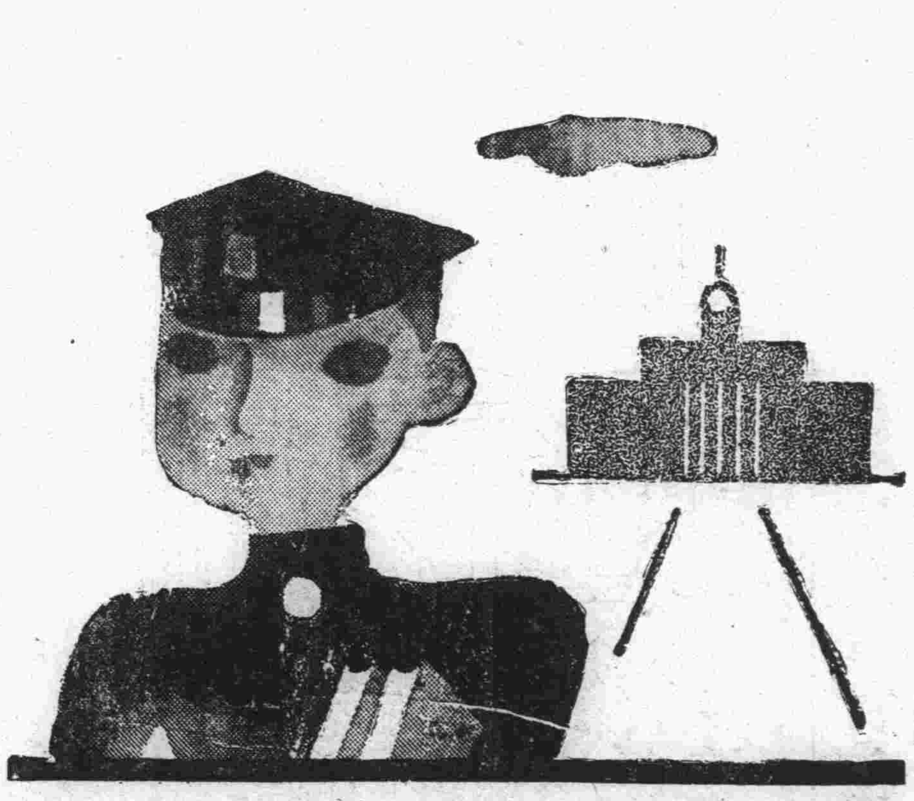
「眼精疲勞」

這是常作記帳、計算、打字、筆記、或編物、縫紉等々工作的人員凡讀細小文字看微細物体的諸君多患的一種近代病症。

一經患得本病、初期不過有眼力甚易疲勞、視物朦朧、頭作悗痛頭重等症、及至病狀漸重、則夜不能安眠、日不能暢爽、記憶力判斷力均行減退、倘若自己發覺此種症狀、則宜從速廻避一切致病的原因、同時選用如「老篤」的正統眼科藥、每日點眼數次、且與病眼以十分的休養、及審慎加意的愛護、是最緊要的調理法了。此外諸君最易染患的眼病內有……

結膜炎
沙眼
學校眼炎
俗稱流行眼、糜爛眼、脂瘤眼血紋眼、昏花眼起星眼、酸眼、

朦朧眼的便是。此類眼病的療法、須於每朝洗眼拭去眼脂及其他不潔的物質、然後點用老篤眼藥、每日二三次、蓋老篤眼藥因其殺菌作用殺滅病菌、因其消炎作用能消減炎症、因其收斂作用鎮痛作用能退消充血腫脹、鎮定疼痛等之作用綜合而奏驚人的偉效。



小兒的眼病

幼兒晨起時眼瞼周圍附着眼眵、產至眼脂膠合眼瞼不開的、或有白眼部分忽充血而呈淡紅的、這多屬急性結膜炎了。凡小兒的眼疾的治療上因有「小兒用老篤眼藥」、專爲小兒特別留心處方調製、故絕無刺痛、可使兒童樂意點用。

—適應症—

結膜炎・角膜炎・沙眼・疲勞眼・學校眼炎・眼瞼緣炎・角膜翳・結膜充血・麥粒腫等

俗名 流行眼、糜爛眼、脂瘤眼、血紋眼、昏花眼、雀矇眼、起星眼、雪盲、酸眼、朦朧眼、疲勞眼。

藥價

▽小瓶 金二角
▽大瓶 三角
▽實用瓶 五角
▽小兒用 二角

各埠藥房 皆有出售

● 新案特許
老篤式 自働點眼容器

使用法說明 先將容器下部之螺旋蓋取去、然後用指輕壓膠皮底、則藥液便可滴入眼內、雖一滴亦不浪費、實爲便利、衛生、經濟兼備之最新式點眼容器也

總發行處 山田安民藥房 大阪市東區南久寶寺町

總經理處 日本賣藥會社
支店 大連市浪速町
出張所 奉天加茂町
同上 哈爾賓入站南路